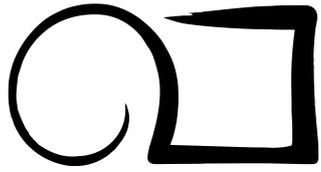


COMPAGNIE  
**PAR TERRE**  
ANNE NGUYEN



# KATA

*Création 2017 | 1 heure*

Revue de presse

---



© Homard Payette

# Sommaire

---

<b>Annonces</b> .....	<b>4</b>
<b>Matilda marseillaise – 28 sept. 2019</b> .....	<b>5</b>
<b>Ouest France – Geoffroy Boul – 19 sept. 2019</b> .....	<b>9</b>
<b>Le télégramme - 17 sept. 2019</b> .....	<b>10</b>
<b>Les Inrockuptibles – Jérôme Provençal - 28 août 2019</b> .....	<b>11</b>
<b>O-Ton – 24 août 2019</b> .....	<b>12</b>
<b>Der Tagesspiegel – Sandra Luzina – 18 Août 2019</b> .....	<b>14</b>
<b>Mouvement – Belinda Mathieu - 3 juil. 2019</b> .....	<b>15</b>
<b>Le Républicain Lorrain – Gaël Calvez – 6 juin 2019</b> .....	<b>16</b>
<b>Ouest-France – 29 avr. 2019</b> .....	<b>17</b>
<b>Le progrès – 11 avr. 2019</b> .....	<b>18</b>
<b>Ouest-France – 14 mars 2019</b> .....	<b>19</b>
<b>Ouest France – 1<sup>er</sup> mars 2019</b> .....	<b>20</b>
<b>La Montagne - 23 jan. 2019</b> .....	<b>21</b>
<b>Le Dauphiné Libéré – 22 jan. 2019</b> .....	<b>22</b>
<b>Le Parisien – V. R. - 22 jan. 2019</b> .....	<b>23</b>
<b>Le Dauphiné Libéré – 20 jan. 2019</b> .....	<b>24</b>
<b>Le Dauphiné Libéré – 3 jan. 2019</b> .....	<b>25</b>
<b>Actucity.com – jan. 2019</b> .....	<b>26</b>
<b>MOKAMAG – déc. 2018 / jan. 2019</b> .....	<b>27</b>
<b>Que faire à Paris ? – déc. 2018</b> .....	<b>28</b>
<b>France 3 Paris Ile de France – Sylvie Aguirre et Patrice Masini - oct. 2018</b> .....	<b>29</b>
<b>Tébésud – 28 sept. 2018</b> .....	<b>30</b>
<b>Ouest France – 25 sept. 2018</b> .....	<b>31</b>
<b>Le télégramme – 24 sept. 2018</b> .....	<b>32</b>
<b>Le Télégramme – 26 sep. 2018</b> .....	<b>33</b>
<b>Ouest France – 25 sep. 2018</b> .....	<b>34</b>
<b>Le Télégramme – 24 sep. 2018</b> .....	<b>35</b>
<b>Ouest France – Lionel Cabioch – 24 sep. 2018</b> .....	<b>36</b>
<b>Le Télégramme – Mark Moreau, Laura Lamassoure – 24 sep. 2018</b> .....	<b>37</b>
<b>La Terrasse – Delphine Baffour –2 août 2018</b> .....	<b>38</b>
<b>8 weekly, Scherp over cultuur – Devi Smits, Jeroen van Wijhe, Emilia Nova – 22 juin 2018</b>	<b>39</b>

Le Télégramme – 15 juin 2018 .....	41
Ouest France – Véronique Constance - 15 juin 2018 .....	42
De Volkskrant – Annette Embrechts - 11 juin 2018.....	43
Theaterkrant - Fransien van der Putt -10 juin 2018 .....	45
Het Parool – Fritz de Jong – 2 juin 2018.....	47
VPRO Gids - Francine van der Wiel – 22 mai 2018.....	49
Dans Magazine – Fransien van der Putt – Mai 2018.....	53
Eyepired.nl - Mai 2018.....	57
Theatreonline.com – Mai 2018 .....	58
2018_05_Kata_reportage_Massy_VPro_en_entier_mp4 ???? – mai 2018.....	59
Inseinesaintdenis.fr – Christophe Lehoussé – 8 janvier 2018.....	60
Le Télégramme – Laurent Guenneugues – 6 novembre 2017 .....	62
Ouest France – Gaëlle Colin – 3 novembre 2017 .....	63
Arcadi Ile-de-France – Nov. 2017 .....	64
Paris Art – Claire Nini – 24 oct. 2017.....	65
Danses avec la plume – Amélie Bertrand – 22 oct. 2017 .....	66
Service culturel de Paris Sorbonne – 18 oct. 2017 .....	67
Vogue – 17 oct. 2017 .....	71
ResMusica – Delphine Goater – 17 oct. 2017 .....	72
Danser canal historique – Isabelle Calabre – 16 oct. 2017.....	74
Le Parisien - Nolwenn Cosson - 16 oct. 2017 .....	75
Critiphotodanse – Jean-Marie Gourreau – 16 oct. 2017 .....	75
Artistik Rezo – Thomas Hahn – 16 oct. 2017 .....	77
Sceneweb.com – Stéphane Capron – 13 oct. 2017 .....	78
Télérama Sortir – Nadia Vadori-Gauthier - 11 au 17 oct. 2017 .....	79
Culture.fr – 10 oct. 2017 .....	80
Danses avec la plume – Amélie Bertrand – 10 oct. 2017 .....	81
La Terrasse – Nathalie Yokel – Oct. 2017 .....	82
Paris Capital – Philippe Noisette – Oct. 2017 .....	83
Paris Art – Oct. 2017.....	84
Openmag.net – Baolethai – Oct. 2017 .....	86
L'Officiel des spectacles – Oct. 2017 .....	87
Concertlive.fr – Oct. 2017 .....	88
Choisyleroi.fr – Oct. 2017 .....	89

<b>Paris Mômes – Maïa Bouteillet – Oct. 2017 .....</b>	<b>90</b>
<b>Théâtral magazine – François Varlin – Sept. / Oct. 2017 .....</b>	<b>91</b>
<b>Le Figaro – Ariane Bavelier – 11 sept. 2017 .....</b>	<b>92</b>
<b>Le Parisien - Christine Henry – 6 septembre 2017 .....</b>	<b>93</b>
<b>Institut français de Bulgarie – juin 2017 .....</b>	<b>94</b>
<b>La Terrasse – Nathalie Yokel – 25 mai 2017 .....</b>	<b>95</b>
<b>BFMTV.com - Xavier Allain – 5 mai 2017 .....</b>	<b>96</b>
<b>Partenaires .....</b>	<b>97</b>

## Annonces

---

**Australian stage** – revue en ligne australienne – octobre 2019

**Broadway world** – Revue d’art anglo-saxonne – octobre 2019

**Lola** – revue en ligne culturelle berlinoise – août 2019

**Forum Magazine** – revue en ligne culturelle berlinoise – août 2019

**Süddeutsche Zeitung** – quotidien allemand – août 2019

**Theaterscoutings Berlin** – revue en ligne culturelle berlinoise – août 2019

**Institutfrancais.de** – Site de l’Institut français d’Allemagne – juillet 2019

**Paris-Normandie** – site web d’information par région – mai 2019

**Actucity.com** – Site web d’information par région – janvier 2019

**Lyon.aujourd'hui.fr** – Quotidien avec édition régionale – janvier 2019

**Go-met.com** - Média d’informations générales à Aix-en-Provence, Marseille, et toute la métropole – janvier 2019

**Theatre-contemporain.net** – Site web dédié au spectacle vivant (actualités, vidéos, critiques) - décembre 2018

**Agenda-des-sorties.com** – Agenda des sorties culturelles – décembre 2018

**Leguideculturel.com** – Agenda des sorties culturelles – décembre 2018

**Ladepeche.fr** – Site web du groupe de presse La Dépêche du Midi – novembre 2018

**Culture31.com** – Agenda culturel et critiques des spectacles – novembre 2018

**Otoulouse.net** – Agenda des sorties dans la région de Toulouse – octobre 2018

**Nantes.fr** - Site web officiel de la ville de Nantes – octobre 2018

**Carpediem.event** - Site web recensant les événements dans la région de Nantes – octobre 2018

**Nantesmetropole.fr** – Site web officiel de Nantes Métropole – septembre 2018

**Institutfrançais.nl** – Outils des politiques culturelles à l’étranger – juillet 2018

**Het Parool** – Quotidien néerlandais – juin 2018

**Leprisme.sqey.fr** – Agenda culturel du théâtre de Saint Quentin en Yvelines – mai 2018

**Nrc.nl** – Quotidien néerlandais – février 2018

**De Volkskrant** – Quotidien néerlandais – février 2018

**Espacesmagnétiques.com** – Site d’information indépendant – janvier 2018

**Enscene.net** – Agenda culturel agglomération du Morbihan – novembre 2017

**91.agendaculturel.fr** – Agenda culturel du 91 – novembre 2017

**MCFV** – site web du mouvement des citoyens français d’origine vietnamienne – octobre 2017



Matilda marseillaise – 28 sept. 2019

- \* Site web sur l'actualité française et francophone en Australie
- \* Interview de Valentine Nagata-Ramos pour annoncer *Kata* au festival OzAsia d'Adélaïde
- \* Version en ligne : <http://matildamarseillaise.com/fr/valentine-nagata-ramos-nous-parle-detre-breakeur-choreographe-et-la-danse/>

## Valentine Nagata-Ramos nous parle du break, du métier de chorégraphe et de la danse

Valentine Nagata-Ramos vient en Australie pour le festival OzAsia où elle dansera dans le spectacle *Kata* et mènera un cours de maître « Hip Hop from Paris ». On lui a parlé du rôle de la danse et du break dans sa vie.



**Parlez-nous du spectacle et de votre rôle dans *Kata* qui vient au festival OzAsia à Adélaïde en Australie méridionale.**

*Kata* est un spectacle d'une heure pour 8 breakers. Je suis le seul personnage féminin dans la pièce (sauf s'il y a un remplacement).

C'est un spectacle qui interroge sur les similitudes qu'il pourrait y avoir entre le Breakdance et les arts martiaux. Le breakdance comme un art martial évoluant dans la ville, en défense contre toutes ces agressions urbaines.

J'y incarne un personnage vaillant et sensible, se démenant tant bien que mal face à ces hommes comme à l'image du monde du breakdance.

**Parlez-nous aussi de vos cours de maître « Hip Hop from Paris ». Dans ce cours de maître spécial, vous allez partager vos styles de breakdance unique, y compris ceux qu'on voit dans le spectacle *Kata* qui fait partie aussi du festival OzAsia 2019. Comment est-ce que votre style de danse est-il différent de la chorégraphie élaborée par Anna Nguyen?**

Durant la masterclass, je compte introduire les fondamentaux du Breakdance de façon ludique au grand public (Toprocks, Footworks, Freezes...), pour qu'ensuite les participants puissent s'emparer de ces mouvements pour en construire quelque chose (des phrases/connexions) de plus personnel. Un travail de musicalité sera bien évidemment de mise car l'écoute musicale et l'exécution des mouvements basiques de Breakdance sont en corrélation. Cela finira par un atelier pour faire travailler la créativité de chacun dans de petits groupes (trouver des *Kata*, trouver des avatars de soi-même) en clin d'œil au spectacle *Kata*.

Normalement, chaque danseur, malgré le vocabulaire commun, doit avoir sa propre danse, sa propre façon de se

mouvoir. C'est typique du Breakdance. Si on ressemble à, on est beaucoup moins crédible. Cette danse est une affirmation de soi. Chacun est bien différent de l'autre, physiquement, psychologiquement.

Nous avons longtemps été comparées avec Anne Nguyen, mais en travaillant ensemble, nous avons bien compris que nous n'avions pas la même énergie. Anne est souple est fluide, moi je suis plutôt à l'inverse d'elle dans mes mouvements. Et même si notre danse a des similitudes, je trouve que Anne est plus aérienne que moi.

Nous avons chacune nos formations, nos influences, et Anne sait utiliser les qualités de chaque danseur dans ses pièces sans pour autant nous demander de danser comme elle, et pour moi, elle a bien compris l'état d'esprit du hip-hop.

**Vous avez fondé votre propre compagnie de danse, nommée Uzumaki. Parlez-nous de cette compagnie et de comment et pourquoi vous l'avez fondée. Aussi, que signifie le nom Uzumaki ? Etant un mot japonais, avez-vous un lien fort avec la culture japonaise ?**

J'ai monté ma Cie en 2011, pour pouvoir tout simplement créer par moi-même, avec mes propres idées. Ayant travaillé pour beaucoup d'autres compagnies, j'ai eu envie d'ouvrir une fenêtre sur mon monde chorégraphique.

Être interprète pour d'autres chorégraphes m'a beaucoup appris sur moi, ma danse, l'interprétation, mais chorégrapheur, défendre mes idées, pousser à des endroits où je n'étais pas encore allé, me paraissait évident.

J'ai donc pu créer un solo en 2011 : SADAKO (inspiré d'une histoire vraie japonaise de Sadako Sasaki ayant vécu la bombe d'Hiroshima. J'y évolue avec un origami géant tout en dansant le Breakdance et le Butoh), puis un duo en 2014 : JE suis TOI (duo de break traitant du thème de l'ombre) et d'un quatuor en 2018 : #MMIBTY (My Mom Is Better Than Yours) où j'ai voulu mettre en avant le Voguing et le Bboying sur le thème de la mère.

Pour le moment, j'aime créer toujours avec la base de Breakdance (ma danse de prédilection) que j'essaie de mettre dans une autre énergie (au ralenti ou sur une musique ternaire... J'aime casser les codes de cette danse, cela m'amuse et me surprend). J'en viens petit à petit à travailler avec d'autres disciplines comme des musiciens/compositeurs en live ou du Voguing comme dans ma dernière pièce... Ça m'ouvre un autre champ de perspective et c'est un vrai challenge de pouvoir l'adapter correctement au Breakdance.

Uzumaki veut dire tourbillon en japonais. Tourbillon comme quand on tourne sur la tête quand on fait des headspin, mais aussi le tourbillon est ce cercle dans lequel on évolue en Breakdance, c'est un mouvement planétaire universel, c'est même un mouvement vital. C'est aussi dans le centre de ce tourbillon que l'on y trouve du concentré.

Voilà ce à quoi j'aspire finalement, comme dans mon métissage Hispano-japonais. Aller vers ce concentré en prenant de l'inspiration et du savoir partout autour... Je suis en effet inspirée par la culture japonaise et je pense qu'on le retrouve dans mes pièces. Ceci étant, ce n'est pas forcément conscient ou forcément voulu, je pense que c'est tout simplement une partie de moi qui s'exprime comme cela.

**Vous avez dansé parmi des grands noms, y compris le groupe de danse MTV, Black Blanc Beur, Montalvo/Hervieu, 6° Dimension, Fantastik Armada. Jusque-là, quel a été le point culminant de votre carrière ?**

J'ai vécu de belles choses avec toutes ces compagnies ou crew. Vivre des battles nationaux ou internationaux au début de ma carrière de Bgirl, a été primordial dans ma formation technique, j'ai pu m'affirmer grâce à cela.

Faire des émissions TV avec MTV dance crew m'a permis de voir et d'expérimenter ce milieu un peu plus commercial. Interpréter dans les créations de Black Blanc Beur, 6eme dimension, Montavo/Hervieu et d'autres m'a vraiment permis de me connaître dans toutes sortes de contextes et d'apprendre le jeu scénique. J'apprends toujours aussi en audition aujourd'hui et je trouve que c'est chouette de toujours sentir son évolution.

Si on parle de point culminant physique, je dirais que le top fut quand j'avais entre 26 et 32 ans. Je pouvais enchaîner battles, spectacles, tournées sans pauses. Aujourd'hui le corps est un peu plus fatigué, mais c'est la tête qui travaille.

C'est sûrement mieux pour le corps...

**Y a-t-il quelqu'un avec lequel vous rêvez de collaborer ?**

J'aimerais collaborer avec des musiciens, des danseurs d'autres horizons, des comédiens, des réalisateurs... Tout !

J'aime les gens passionnés et vrais, ça m'inspire et je pense que si on trouve un terrain d'entente commun et des inspirations et aspirations communes on peut faire et créer de belles choses.

Tout est une question de temps, de rencontres et de moyens aussi...

**Vous avez déjà travaillé avec Anne Nguyen dans *Square Root* et *Yonder Woman*. Comment est-ce que vous vous êtes rencontrées ?**

Anne et moi avions l'habitude de nous rencontrer en battles à l'époque ( 2000 >2005 ), nous étions dans des groupes rivaux. Nous étions aussi les 2 filles que les gens aimaient comparer, de par notre physique ressemblant entre autres, et nous n'aimions pas ça.

On a pu travailler aussi ensemble dans Black Blanc Beur. Mais notre vraie rencontre s'est faite quand Anne m'a appelée pour la remplacer dans Square Root. J'ai vraiment pu découvrir une part d'elle que je ne connaissais pas. En battle, on montre une facette, on frime... En création, on ne peut pas se cacher, on est obligé d'être sincère et honnête face au public, sinon ça n'accroche pas.

Anne en m'engageant dans sa compagnie m'a ouvert son cœur et son esprit. J'en suis contente, elle m'a beaucoup appris.

**Est-ce que vous voyez la danse différemment après l'avoir vécue en tant que danseuse et aussi chorégraphe ?**

Bien sûr !

On n'imagine pas la danse de la même façon en tant que danseur et chorégraphe.

Être danseur c'est être dans le ressenti, la sensation, l'exécution même des fois. On laisse parler le corps avec des mouvements, on est dans la physicalité. On obéit aussi...

Être chorégraphe c'est un ressenti beaucoup plus global. On prend en compte la technique du mouvement mais aussi on analyse ce qu'il peut dire dans son ensemble. On cherche du sens. On met en scène. C'est aussi prendre en compte beaucoup plus de choses, les interprètes, les idées, les hors sujets aussi. L'œil est plus affuté quand on est à cette place.

J'adore par exemple en période de création, voir comment mon équipe comprend mes idées. Le challenge est de les ramener dans mon univers et de leur faire comprendre mon monde pour qu'eux aussi me proposent de leur réflexion. C'est un aller-retour de pensées qui sont aussi enrichissantes pour moi que pour les danseurs je pense...

**Depuis quand et comment est-ce que vous avez voulu être danseuse ? Avez-vous pris des cours de danse en tant qu'enfant ?**

Je pense que de vivre de la danse m'est venu à l'esprit vers mes 20/21 ans, voyant que je passais énormément de temps aux entraînements. J'avais plus envie d'aller m'entraîner que de suivre mes cours à la Fac de Psychologie, alors j'ai pris mon courage à 2 mains pour quitter ma province du Sud-Est et monter sur Paris pour progresser et passer des auditions.

Une fois acceptée dans la Cie Black Blanc beur, le contrat sous la main mais le doute en tête de devoir mettre de côté mes études, je me suis décidée parce que je ne voulais pas à 30 ans me dire que j'avais des regrets et d'être frustrée de ne pas avoir essayé.

Depuis, je danse... Sans frustration... Pleinement... Ne sachant pas vraiment quel sera mon futur. Demain tout peut basculer et c'est pour cela que je profite toujours au présent.

Depuis petite j'ai essayé pleins de danses mais sans pousser : 1an de classique, 1 an de contemporain, 1 an de jazz, 1 an de danse en couple, danse Africaine... Mais le coup de foudre s'est opéré fin 1998 en découvrant le Hip hop.

**Qu'est-ce que c'est pour vous la danse ?**

La danse est une introspection de soi-même : Dans e : Dans moi Dans toi

Grâce à mon corps, mon esprit parle. C'est une forme de langage. Je m'exprime grâce à mon vocabulaire dansé. J'y crie, j'y pleure, j'y rie. Mon corps bouge sur cette musique, instinctivement. Tu y vois du moi, du toi, du nous.

Tout le monde sait danser.

Ce n'est pas donné à tout le monde d'assumer son soi profond donc beaucoup de gens ont peur de danser à cause de ça... ça a un rapport avec l'amour. S'aimer c'est s'accepter, s'accepter c'est pouvoir danser. Danser c'est aussi lâcher prise.

Ma danse c'est comme une thérapie. Elle me fait transpirer, elle me fait sortir mes toxines, mon mal-être. Elle me fait mal, elle me fait me sentir vivante. Elle me fait réfléchir aussi, elle me permet de me connaître, connaître mes limites, mes faiblesses, mes forces. Danser c'est une liberté.

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur les Récréations Artistiques avec les Scènes du Golfe dans le cadre desquelles sont présentés des extraits de *Kata* au collège Jules-Simon.

## Dans la cour de récré, l'heure du hip-hop a sonné

Surprise pour les collégiens de Jules-Simon. Hier, les danseurs de la Compagnie par Terre les attendaient à l'heure de la pause. Une rencontre autour du hip-hop, prolongée en classe.

### L'initiative

C'était leur surprise. Ces danseurs sur une scène de fortune au milieu du collège Jules-Simon, à Vannes. 10 h passées, la récré vient de sonner. Alors, gentiment, chacun joue des coudes pour occuper le premier rang. Invités par Scènes du Golfe, Yanis, Fabrice, Anita et Valentine, de la Compagnie par Terre, dansent des extraits du spectacle *Kata*, inspirés des arts martiaux. Un vrai spectacle dans un cadre particulier, c'est l'idée lancée il y a quatre ans par Ghislaine Gouby, à la tête des Scènes du Golfe. Un rendez-vous annuel baptisé « Récréations », pour « confronter les jeunes à l'art ». L'opération se tiendra jusqu'au 20 septembre, dans trois autres collèges et lycées. Au total, près de 2 500 élèves de Vannes et d'Arradon en profiteront.

Une entrée dans le brouhaha, l'assistance est dissipée. « On l'a déjà fait l'an dernier. Ça ressemble à l'ambiance de certains spectacles de rue », s'amuse Fabrice. Quinze minutes de breakdance avant que quelques téméraires relèvent le défi des battles. Dans le public, on se frotte les mains. « Ça dure combien de temps ? On va rater des cours ? »

Sur scène, les élèves spectateurs deviennent les élèves danseurs. Même le proviseur, costume bleu et smartphone à la main, ne rate rien. Jérôme Girard est « heureux » de ce projet qu'il voit comme « la première



Depuis quatre ans, les « Récréations », initiées par Scènes du Golfe, transportent les arts dans les cours d'école de Vannes.

PHOTO : OUEST-FRANCE

étape du parcours d'éducation artistique et culturelle ». Pour lui, « l'idée est d'amener les enfants vers le processus de création ».

Un effort plus pertinent cette année, depuis que l'établissement a ouvert une « classe expérimentale danse ». Un nouveau projet et vingt élèves, pilotés par Benjamin Faguet, professeur d'EPS. Alors l'occasion

est trop belle et les quatre danseurs quittent la scène pour rencontrer, en classe, ces apprentis artistes.

« Quelles études il faut faire pour devenir danseur ? », « Vous faites des tournées ? », « Est-ce que vous pensez changer de métier ? » Des questions d'enfants, directes, déstabilisantes parfois, lâchées par des admirateurs un peu impressionnés,

mais toujours réalistes. « Je sais pas comment expliquer, mais la récré était mieux que d'habitude... »

Geoffroy BOUL.

**Jeudi 10 octobre**, à 20 h, la Compagnie par Terre présente *À mon bel amour*, son nouveau spectacle, au palais des arts.

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur les Récréations Artistiques avec les Scènes du Golfe dans le cadre desquelles sont présentés des extraits de *Kata* dans les collèges et lycées de Vannes



- \* Magazine culturel français hebdomadaire
- \* Article sur *Kata* à Berlin pour le festival Tanz Im August à Berlin, avec un paragraphe sur la prestation de *Kata*

# Scènes



Digana Lothert

## Berlin tout à la danse

Outre une rétrospective dédiée à Deborah Hay, figure majeure de la danse américaine, le 31<sup>e</sup> festival **TANZ IM AUGUST** présente des pièces marquantes, notamment *White Dog* de Latifa Laâbissi.

**SE DÉROULANT SUR PLUS DE TROIS SEMAINES EN AOÛT DANS DIVERS LIEUX DE BERLIN**, avec le complexe théâtral HAU-Hebbel Am Ufer comme pôle central, le Tanz im August constitue l'un des deux grands rendez-vous estivaux consacrés à la danse contemporaine dans l'espace germanophone – l'autre étant ImPulsTanz

à Vienne. Mû par la volonté de donner à voir de multiples formes d'expression chorégraphique et de faire découvrir des figures montantes, le festival offre un aperçu étendu de la scène actuelle. Dans une perspective historique plus large, il s'attache à mettre en valeur le patrimoine de la danse, suscitant ainsi un dialogue fécond entre passé et présent.



Eva Mohn  
dans *The Man  
Who Grew  
Common  
in Wisdom* de  
Deborah Hay

De nouveau concoctée par la Finlandaise Virve Sutinen, directrice artistique du festival depuis 2014, la programmation de cette édition 2019 s'avère très substantielle. Elle se distingue tout d'abord par une grande rétrospective dédiée à Deborah Hay, figure majeure de la danse postmoderne américaine. Ayant pris part à l'aventure fondamentale du Judson Dance Theater au début des années 1960, aux côtés notamment de Lucinda Childs, Trisha Brown et Meredith Monk, Deborah Hay – âgée de 78 ans – est toujours en activité aujourd'hui. Embrassant un cheminement créateur long de plus d'un demi-siècle, cette rétrospective berlinoise a démarré avec deux nouvelles créations : *Animals on the Beach*, pièce pour cinq danseurs, et *my choreographed body... revisited*, un court solo réflexif dans lequel Deborah Hay – se mettant elle-même en scène – retranscrit sa pratique chorégraphique.

## Le festival s'attache à mettre en valeur le patrimoine de la danse, suscitant ainsi un dialogue fécond entre passé et présent

De son corpus a également été extrait *The Man Who Grew Common in Wisdom*, un solo d'environ une heure, divisé en trois parties (*The Navigator*, *The Gardener*, *The Aviator*). A chaque partie correspond une (minimaliste) composition originale de la musicienne américaine Ellen Fullman et une tonalité particulière. Tendue vers l'épure, sans décor, toute l'attention se focalisant sur les mouvements et les sons, l'ensemble de la pièce oscille de manière éminemment singulière entre gravité et légèreté, inquiétude et insouciance. La fin, qui bascule lentement au bord du gouffre horrifique, dans un troublant face-à-face direct avec le public, est d'une très grande intensité. Interprète originelle de cette saisissante variation sur la sagesse, Deborah Hay la transmet ici à la jeune danseuse et chorégraphe suédoise Eva Mohn, qui livre une prestation remarquable.

**Pendant toute la durée du festival, l'on peut par ailleurs entrer dans l'univers de Deborah Hay** via *Perception Unfolds: Looking at Deborah Hay's Dance*, une installation multimédia réalisée par Eric Gould Bear et Rachel Strickland avec la collaboration artistique de la chorégraphe américaine. Invités à s'immerger dans un dispositif sophistiqué à quatre écrans translucides, sur lesquels sont projetés différents fragments d'un même solo (*No Time to Fly*), les visiteurs peuvent varier à l'envi les approches et traverser la danse à l'écran autant que se laisser traverser par elle.

En dehors de la rétrospective Deborah Hay, plusieurs pièces se détachent de ce 31<sup>e</sup> Tanz im August. C'est le cas de *The Wonderful and the Ordinary*, pièce joliment hybride – entre théâtre, danse et vidéo – et subtilement drolatique autour de la (fragilité de) la mémoire, conçue par la chorégraphe suédoise Gunilla Heilborn et la compagnie autrichienne Theater im Bahnhof. Citons également *Kata* de la chorégraphe française Anne Nguyen, représentante importante de la constellation hip-hop. Empruntant au langage des arts martiaux autant qu'à celui des danses urbaines (en particulier le breakdance), *Kata* prend la forme d'un haletant ballet syncopé, orchestré au cordeau et porté par huit excellents interprètes. A la fois énergique et ascétique, la pièce emporte de bout en bout et ne cède presque jamais à la tentation de la virtuosité démonstrative.

Une autre chorégraphe, française elle, Latifa Laâbissi, a fait encore plus forte impression avec sa création *White Dog*. Dans un décor très original, évoquant un paysage d'outre-monde (ou d'une autre planète), un quatuor improbable tisse d'étranges liens et, visages et corps (dis) tordus, s'adonne à des rites énigmatiques. Quelque part entre danse des spectres et carnaval des fous, scandé par une superbe création sonore de Manuel Coursin, le résultat est aussi détonant que subjuguant. **Jérôme Provençal**

**Tanz im August**, jusqu'au 31 août à Berlin  
**White Dog**, du 9 au 12 octobre à Paris,  
Centre Pompidou (Festival d'Automne)

- \* Revue culturelle allemande
- \* Critique de la programmation du Festival Tanz im August

## Une légende de la danse prend vie

[...]

Sans aucune injonction d'interprétation, le spectateur peut profiter de la puissante performance *Kata* de la Compagnie par Terre d'Anne Nguyen au Radialsystem. Son groupe, composé d'une femme et de sept hommes, imagine un gang de rue, dont les relations sont sondées. Il y a un étranger au groupe, Hugo de Vathaire, qui ouvre la pièce avec un solo impressionnant, et une seule femme - Valentine Nagata-Ramos - pour qui les garçons se battent. Ils se surveillent, s'allient, se battent les uns contre les autres et contre le monde extérieur. La tension trouve son expression dans une chorégraphie entre éléments de breakdance et arts martiaux, que l'ensemble exécute avec une virtuosité à la fois douce et énergique.

[...]

**Article original**

[...]

Ganz ohne Interpretationsdruck kann man sich an der kraftstrotzenden Performance *Kata* erfreuen, mit der die Compagnie par Terre von Anne Nguyen im Radialsystem gastiert. Ihre Gruppe, bestehend aus einer Frau und Sieben Männern, imaginiert eine Straßengang, in der die Beziehungen untereinander ausgelotet werden. Es gibt einen Außenseiter, Hugo de Vathaire, der das Stück mit einem eindrucksvollen Solo eröffnet, und ein einziges weibliches Mitglied – Valentine Nagata-Ramos – um deren Aufmerksamkeit die Jungs buhlen. Sie belauern sich gegenseitig, verbünden sich, kämpfen gegeneinander und gegen die Außenwelt. Die Anspannung findet ihr Ventil in einer Choreografie aus Breakdance und Kampfsportelementen, die das Ensemble mit einer Virtuosität, die geschmeidig und energetisch zugleich ist, ausführt.

[...]

- \* Quotidien généraliste allemand
- \* Critique de la programmation de Tanz im August
- \* Version en ligne : <https://www.tagesspiegel.de/kultur/zwischenbilanz-tanz-im-august-armee-aus-zucker/24916612.html>

## Une armée en sucre

[...]

Une autre pionnière est la française Anne Nguyen. La chorégraphe, championne du monde de breakdance, a fait du hip-hop un art scénique. Les huit interprètes exécutent de puissants mouvements, des pirouettes et des équilibres à couper le souffle, toujours de nouvelles variations du vocabulaire des B-Boys. Les fabuleux danseurs intègrent facilement les techniques des arts martiaux et rendent les lignes d'énergie visibles. Les duels sont chorégraphiés de façon gracieuse et variée. Nguyen n'est attaché à aucun idéal samouraï dépassé. Ses danses ressemblent à des guerriers urbains qui doivent s'affirmer dans un environnement hostile. La troupe que Nguyen fait monter sur scène n'est pas peu expérimentée : la danseuse Valentine Nagata-Ramos est une guerrière élégante qui incarne particulièrement bien la philosophie asiatique des arts martiaux - elle peut affronter les hommes tout comme se battre avec les armes d'une femme.

[...]

**Article original**

## Armee aus Zucker

[...]

Eine Pionierin ist auch die Französin Anne Nguyen. Die Choreografin, die Weltmeisterin in Breakdance war, hat den Hip-Hop zur Bühnenkunst weiterentwickelt. Wie sie in dem Gruppenstück "Kata", das sie für ihre Compagnie par Terre kreiert hat, Breakdance und Martial Arts, ist aufregend. Die acht Performer haben jede Menge Powermoves drauf, sie zeigen atemberaubende Spins und Arm-Balancen, immer neue Varianten des B-Boying-Vokabulars. Den fabelhaften Tänzern gelingt es spielend, die Techniken der Kampfkunst zu integrieren und Energielinien sichtbar zu machen. Die Zweikämpfe sind anmutig und abwechslungsreich choreografiert. Dabei hängt Nguyen keinem überholten Samurai-Ideal an. Ihre Tänze muten wie urbane Krieger an, die sich in einer feindlichen Umwelt behaupten müssen. Anne Nguyen holt keine reine Jungsclique auf die Bühne. Die Tänzerin Valentine Nagata-Ramos ist eine elegante Kriegerin, die die asiatische Kampfkunst-Philosophie besonders gut verkörpert - sie kann es durchaus mit den Jungs aufnehmen und kämpft auch schon mal mit den Waffen einer Frau.

[...]

- \* Magazine culturel biannuel français interdisciplinaire
- \* Article sur *Kata* à Berlin lors du festival Tanz im August

## Tanz im August

Depuis maintenant 31 étés, cet événement historique rassemble des chorégraphes du monde entier dans la capitale allemande. Parmi les 28 artistes et compagnies invités, un paquet de pontes contemporains : Jérôme Bel, Merce Cunningham, le CCN Ballet de Lorraine. Mais aussi quelques artistes en vogue, dont Oona Doherty remarquée grâce à *Hard to be soft*, portrait social de la société irlandaise, et Anne Nguyen qui déploie son ballet hip-hop martial, *Kata*. Point d'orgue de cette édition, une rétrospective du travail de l'Américaine Deborah Hay, emblématique du courant expérimental du Judson Dance Theater à New York.

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur *Kata* à Metz lors du festival East Block Party
- \* Version en ligne : <https://www.republicain-lorrain.fr/edition-de-metz-ville/2019/06/07/east-block-party-4-raisons-d-aller-a-sa-derniere-edition>

## « East Block Party » : 4 raisons d’aller à sa dernière édition

Créée pour faire tomber les clichés sur la culture hip-hop, la East block Party signe, cette année, sa 10e et dernière édition à l’Arsenal et à la BAM à Metz. Elle proposera, notamment, le week-end des 8 et 9 juin, de la danse, du rap, du skate et une exposition d’art urbain. Voici quatre raisons d’y aller.



« Kata » de la compagnie par Terre d’Anne Nguyen, un spectacle à voir samedi 8 juin à 20 h à l’Arsenal de Metz.  
Photo DR /Homard Payette

[...]

### On y va pour « Kata »

« Kata », c’est le terme japonais qui désigne ces mouvements codifiés propres aux arts martiaux nippons. C’est aussi le titre du spectacle de danse d’Anne Nguyen. Présentée samedi 8 juin à 20 h à l’Arsenal, « Kata » déstructure la gestuelle hip-hop. « La chorégraphe a choisi de reprendre les mouvements de breakdance et les tensions qui existent dans les regards dans les *battles* pour les comparer aux arts martiaux qu’elle a beaucoup pratiqués », précise Myriam Idir, qui invite le public à poursuivre la soirée à 21 h dans le hall pour danser au son du DJ Scapin.

[...]

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur *Kata* au Théâtre de Saint-Lô
- \* Version en ligne : <https://www.ouest-france.fr/normandie/saint-lo-50000/saint-lo-danse-hip-hop-ce-mardi-soir-au-theatre-6328482>

## Saint-Lô. Danse hip-hop ce mardi soir au théâtre

Le théâtre de Saint-Lô (Manche) propose, ce mardi 30 avril 2019, à 20 h, le spectacle de danse *Kata* où se mêle hip-hop et art martial.

Recherche de l'équilibre et esthétisme du geste. Pour les karatékas, le *Kata* est un enchaînement de gestes face à un adversaire fictif. Dans son spectacle *Kata*, joué ce mardi 30 avril 2019, au théâtre de Saint-Lô, la chorégraphe Anne Nguyen met en scène huit breakers dans de véritables combats dansés.

Entre puissance et mouvements de danses urbaines, ces samourais modernes expriment, à travers leur gestuelle, l'absurdité de la violence de notre monde au rythme de percussions obsédantes. Les corps esquivent puis attaquent dans ce ballet contemporain qui interroge la banalité de l'agressivité ambiante au sein de la société.

- \* Journal régional d'actualités en Rhône-Alpes et Jura
- \* Article sur *Kata* à Roanne

**ROANNE**

## La danse-combat de Kata a séduit le public



**Les huit danseurs se sont illustrés dans une danse physique et dynamique.** Photo Le Progrès/Anabel PLENCE

Le public amateur de danse s'est rendu en nombre au théâtre, mardi soir. La scène accueillait huit danseurs de la compagnie Par Terre dans *Kata*, une pièce chorégraphique mise en scène par sa chorégraphe Anne N'Guyen. Un spectacle coup de poing plein d'énergie. Les danseurs semblaient partager une lutte avec d'invisibles assaillants dans des figures et des postures fièrement guerrières. Toute la chorégraphie s'appuie sur une gestuelle break très inspirée par les arts martiaux. On se toise, on se mesure à l'autre, les figures du break glissent en cascade au sol portées par une énergie toute en harmonie. Les huit danseurs se sont illustrés dans une danse physique et dynamique, une danse-combat d'où transpirait aussi une sorte de spiritualité. Des guerriers oui, mais répondant aussi à un code de l'honneur marqué.

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur *Kata* au Théâtre de Saint-Lô
- \* Version en ligne : <https://www.ouest-france.fr/normandie/saint-lo-50000/saint-lo-programmation-de-printemps-variee-au-theatre-6262540>

## Saint-Lô. Programmation de printemps variée au théâtre

Anne Nguyen. La danse et le hip-hop seront cette fois-ci à l'honneur. Dans ce spectacle pour huit « breakeurs », la chorégraphe Anne Nguyen s'inspire des *Katas*, des mouvements codifiés et des outils de transmission des techniques de combats. L'intérêt est de remodeler la gestuelle dite break qu'elle conçoit comme « un art martial contemporain créé pour faire face à un environnement urbain hostile, qui transforme les corps par la violence de ses formes et de ses contraintes ». Le résultat ? Une confrontation collective, à la fois complexe et organisée.

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur *Kata* au Carré Magique de Lannion

PÔLE NATIONAL  
DES ARTS DU CIRQUE  
EN BRETAGNE  
www.carre-magique.com  
LANNION TRÉGOR

# CARRÉ MAGIQUE

## Lannion en bref

« Kata », arts martiaux et break-danse au Carré



Un rapport de danse de rue et d'arts martiaux pour ces samouraïs des temps modernes.

(OCCIP PHOTO - OUEST FRANCE)

Mardi soir, sept hommes et une femme de la compagnie Par terre, d'Anne Nguyen, ont incarné une forme de spiritualité et de rapport à l'autre.

Les corps, engagés dans des enchaînements martiaux, ont donné naissance à des combats dansés,

dans des musiques martelées, entre saccades et acrobaties harmonieuses, violences banalisées et rituel instinctif. Le tout avec des physionomies imperturbables.

Un public fourni, avec beaucoup de scolaires, a plébiscité ce spectacle de gestuelles hip-hop.

- \* Quotidien régional
- \* Annonce de *Kata* à la Coloc' de la culture de Cournon d'Auvergne
- \* Version en ligne : [https://www.lamontagne.fr/clermont-ferrand/loisirs/scene-musique/2019/01/23/les-negresses-vertes-guillaume-bats-rokia-traore-c-est-cette-semaine-dans-les-salles-du-puy-de-dome\\_13115618.html#refresh](https://www.lamontagne.fr/clermont-ferrand/loisirs/scene-musique/2019/01/23/les-negresses-vertes-guillaume-bats-rokia-traore-c-est-cette-semaine-dans-les-salles-du-puy-de-dome_13115618.html#refresh)

## C'est cette semaine dans les salles du Puy-de-Dôme

Mais comment occuper sereinement ses soirées cette semaine (du 23 au 27 janvier) à ou autour de Clermont-Ferrand ? Voici quelques idées en danse, musique, humour...

[...]

### **Avec *Kata*, le breakdance est un combat à Cournon**

Anne Nguyen (Cie par Terre) met en scène les huit breakeurs de *Kata* comme les derniers représentants d'une voie guerrière, d'un code de l'honneur qui se révèle absurde dans notre monde actuel. Les corps, engagés dans des enchaînements aux allures martiales, tendent vers des adversaires fictifs qui se matérialisent pour donner naissance à des combats dansés. Chaque mouvement de break prend un sens nouveau, transformant les danseurs en samouraïs modernes. Au-delà de la recherche de l'efficacité martiale, la détermination qui anime les danseurs incarne une forme de spiritualité, d'attitude morale. À travers la pratique de leur art, ils aspirent au perfectionnement de soi, au développement de leur énergie vitale et à l'harmonie avec leur environnement.

[...]

- \* Quotidien régional
- \* Annonce *Kata* au Dôme Théâtre d'Albertville

**SPECTACLE**

**La danse et les arts martiaux réunis sur scène**

» Le hip-hop et le kata ne vont former plus qu'un. Le temps d'un spectacle, la chorégraphe Anne Nguyen de la compagnie Par Terre a réussi à réunir la danse et les arts martiaux. Deux disciplines qu'elle apprécie et qu'elle va partager, ce mardi soir, à 20 heures, avec le public du Dôme théâtre au travers du spectacle "Kata". Huit artistes seront sur scène. Tarifs : de 9 à 25 euros. Infos : [www.dometheatre.com](http://www.dometheatre.com)



- \* Journal quotidien
- \* Article sur la journée « La danse est un sport de combat » organisée par la Ferme du Buisson de Noisiel, avec un atelier mené par la Compagnie par Terre et une représentation de *Kata*
- \* Version en ligne : <http://www.leparisien.fr/culture-loisirs/sortir-region-parisienne/noisiel-quand-la-danse-s-inspire-des-arts-martiaux-22-01-2019-7993998.php>

## Noisiel : quand la danse s'inspire des arts martiaux

La scène nationale de la Ferme du Buisson à Noisiel (77), propose le 26 janvier 2019 une après-midi d'initiation aux arts martiaux, à l'afro house et au break dance. Et tout est gratuit.

Une sortie en famille pour s'initier gratuitement aux arts martiaux, ça change non ? La scène nationale La Ferme du Buisson, à Noisiel (77), dédiée aux spectacles vivants, propose une après-midi d'ateliers gratuits samedi prochain. Le spectacle du soir, *Kata* (payant), d'Anne Nguyen, entremêle les codes des arts martiaux à ceux du hip-hop. Il s'inspire du karaté, de la capoeira, du vovinam, du break et de l'afro-house.

Entre démonstrations et ateliers, les adultes et les enfants sont invités à découvrir et goûter cette danse de « combat », savourer la beauté des gestes. « Deux danseurs animeront l'afro house et le break dance, explique Séverine Bouisset, secrétaire générale de la Ferme du Buisson. Les clubs des environs s'occuperont des démonstrations de karaté et de vovinam. Nous avons souhaité précéder le spectacle d'une journée de découvertes familiale et gratuite. »

L'art martial le plus spectaculaire, le vovinam (discipline du viet vo dao), distribue des coups de pied aériens impressionnants. Les réjouissances s'ouvriront à 14 heures avec l'initiation au break dance. Après l'afro house de 15 heures, les clubs de karaté, vovinam et capoeira enchaîneront des démonstrations suivies d'initiation. Ceux qui ne souhaitent pas s'initier pourront encourager, à 17 h 15 un grand battle de danse en musique, vidéo et braseros !

- \* Quotidien régional
- \* Article sur *Kata* au Dôme Théâtre d'Albertville
- \* Version en ligne : <https://www.ledauphine.com/savoie/2019/01/20/la-danse-et-les-arts-martiaux-reunis-sur-scene-mardi>



### **ALBERTVILLE La danse et les arts martiaux réunis sur scène, mardi**

Le hip-hop et le kata ne vont former plus qu'un. Le temps d'un spectacle, la chorégraphe Anne Nguyen (de la compagnie Par Terre) a réussi à réunir la danse et les arts martiaux. Deux disciplines qu'elle apprécie et qu'elle va partager, ce mardi soir, avec le public du Dôme théâtre d'Albertville, au travers du spectacle "Kata". Huit artistes seront sur scène pour transmettre toute la beauté de ces pas et de ces mouvements. Tous ensemble ou par petits groupes, ils vont dévoiler tout leur talent. Photo La DAUPHINE / AFP/IMM

> Mardi 22 janvier, à 20 heures au Dôme théâtre d'Albertville.

Tarifs : de 9 à 25 €.

- \* Quotidien régional
- \* Annonce de *Kata* au Dôme Théâtre d'Albertville

## La danse et les arts martiaux réunis sur scène, mardi

**LE 22** Culture urbaine avec "Kata"

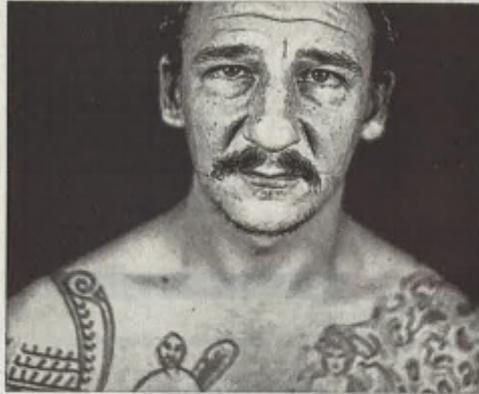


Le mardi 22 janvier, à 20 heures, la Compagnie Par terre de la chorégraphe Anne Nguyen présentera son spectacle "Kata". Les spectateurs pourront se plonger dans l'univers de huit breakers qui s'engagent dans des enchaînements hip-hop aux allures martiales, tendent vers des adversaires fictifs, qui se matérialisent pour donner naissance à des combats dansés. Photo Ronald Peyette

> Réservations sur [www.dometheatre.com](http://www.dometheatre.com) et au 04 79 10 44 80

---

**LE 29** "L'homme de rien"



"L'Homme de rien" est le parcours initiatique d'un homme qui confond désir et nécessité. Parti vivre sa vie dans "La Ville", il se perd malgré lui dans le désir des autres. Ce spectacle de la Compagnie de l'Etang Rouge est présenté sous la forme d'un conte onirique et musical, d'une façon drôle et poétique. À découvrir mardi 29 janvier, à 20 heures, au Dôme théâtre.

> À partir de 15 ans. Infos et réservations sur [www.dometheatre.com](http://www.dometheatre.com) ou au 04 79 10 44 80

LDL73BGE107

- \* Site web d'actualités par région
- \* Annonce de *Kata* à la Ferme du Buisson de Noisiel
- \* Version en ligne : <http://www.actucity.com/evenements-et-loisirs/fetes-et-manifestations/noisiel-Kata-culturelle-danse.html>

## Noisiel ► *Kata*

Fondatrice de la Compagnie par Terre, spécialiste accomplie du break ou danse au sol, Anne Nguyen s'inspire de sa pratique des arts martiaux dans cette nouvelle pièce pour huit danseurs. Elle combine ainsi l'énergie guerrière et individuelle du hip-hop et le contact avec l'autre si essentiel dans la capoeira, le Jiuji-Tsu brésilien ou le Viet Vo Dao. *Kata* décompose les gestes du break et les transforme en véritables "*Katas*", terme japonais qui désigne ces enchaînements qui entraînent au combat. Le break se trouve ainsi sublimé et réinventé en un rituel guerrier où les danseurs combattants, dont le code d'honneur se heurte à la violence du monde qui les entoure, renouent avec les instincts profonds de la puissance physique et de la conquête de territoire. Dès 7 ans.

### DANSE

La chorégraphe Anne Nguyen puise dans les arts martiaux un souffle nouveau pour secouer les codes du hip-hop. Un cocktail puissant qui allie précision mathématique, sensualité et explosivité.

- \* Magazine culturel des 2 Savoies et Genève, 7 numéros/an.
- \* Annonce de *Kata* au Dôme-Théâtre d'Albertville



### **KATA** **DANSE HIP-HOP**

Comme s'ils étaient les derniers représentants d'un monde guerrier, les huit breakers de *Kata* s'engagent dans des enchaînements hip-hop aux allures martiales, tendent vers des adversaires fictifs, qui se matérialisent pour donner naissance à des combats dansés. Chaque mouvement de break prend un sens nouveau, transformant les danseurs en samouraïs modernes. Les formes créées et répétées semblent renfermer des principes cachés. Au-delà de la recherche de l'efficacité martiale, la détermination qui anime les danseurs incarne une forme de spiritualité, d'attitude morale.

Prix : de 12 à 25€

MARDI 22 JANVIER À 20H00 ■  
ALBERTVILLE  
DÔME THÉÂTRE



**Informations  
& Réservations**

- \* Site internet recensant les événements et sorties sur Paris, géré par la Ville de Paris
- \* Annonce de *Kata* à la Ferme du Buisson
- \* Version en ligne : <https://quefaire.paris.fr/68960/Kata>

### *Kata* – La Ferme du Buisson

La chorégraphe Anne Nguyen puise dans les arts martiaux un souffle nouveau pour secouer les codes du hip-hop. Un cocktail puissant qui allie précision mathématique, sensualité et explosivité.

Fondatrice de la Compagnie par Terre, spécialiste accomplie du break ou danse au sol, Anne Nguyen s'inspire de sa pratique des arts martiaux dans cette nouvelle pièce pour huit danseurs. Elle combine ainsi l'énergie guerrière et individuelle du hip-hop et le contact avec l'autre si essentiel dans la capoeira, le Jiuji-Tsu brésilien ou le Viet Vo Dao.

*Kata* décompose les gestes du break et les transforme en véritables "*Katas*", terme japonais qui désigne ces enchaînements qui entraînent au combat. Le break se trouve ainsi sublimé et réinventé en un rituel guerrier où les danseurs combattants, dont le code d'honneur se heurte à la violence du monde qui les entoure, renouent avec les instincts profonds de la puissance physique et de la conquête de territoire.

- \* Chaîne télévision régionale
- \* Film documentaire dans le cadre de la collection fleur de bitume – sélection de Yanis à l’audition de *Kata*

## Fleur de Bitume

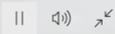
« Fleurs de Bitume » est une série de trois documentaires qui met en lumière différentes initiatives culturelles, musique, chant, danse.. et qui participe à l'épanouissement personnel et à la reconnaissance sociale d'enfants ou de jeunes adultes issus de la banlieue d'Île-de-France. La série s'intéresse et porte un autre regard sur les clichés vus et revus sur la banlieue et apporte un éclairage à la fois positif et porteur d'espoir sur toute une génération issue de la mixité sociale qui apprend le « vivre ensemble » grâce notamment au chant et à la danse.



- \* Télévision locale du Morbihan
- \* Journal télévisé avec un reportage sur les Récréations Artistiques avec les Scènes du Golfe dans le cadre desquelles sont présentés des extraits de *Kata* dans les collèges et lycées de Vannes.



11:48

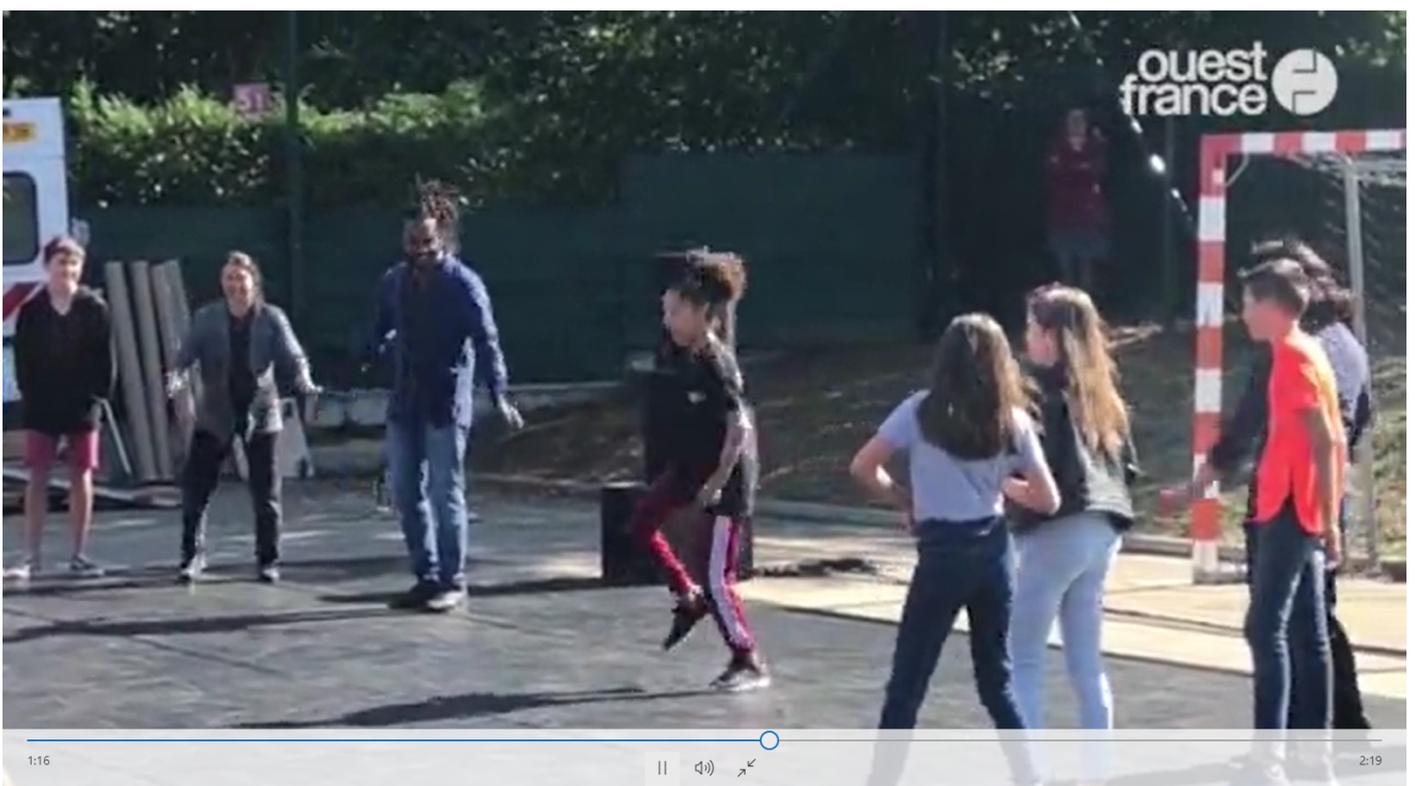
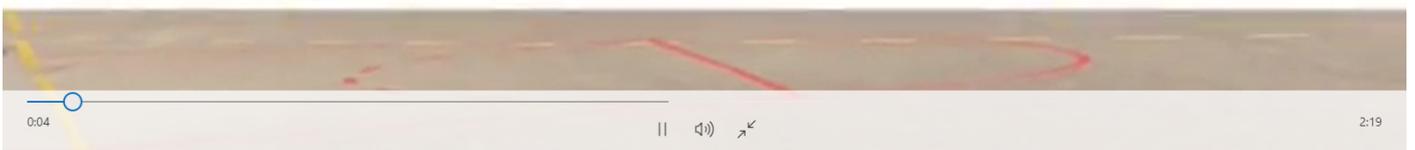


13:46

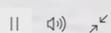
- \* Site web du quotidien régional français
- \* Reportage sur les Récréations Artistiques avec les Scènes du Golfe dans le cadre desquelles sont présentés des extraits de *Kata* au collège Gilles-Gahinet.



## La danse hip-hop s'invite dans la cour de récréation - Collège Gilles-Gahinet -



1:16



2:19

- \* Site web du journal régional français
- \* Reportage sur les Récréations Artistiques avec les Scènes du Golfe dans le cadre desquelles sont présentés des extraits de *Kata* dans les collèges et lycées de Vannes

## Récréations : le hip-hop s'invite dans la cour



- \* Quotidien régional français
- \* Article sur les Récréations Artistiques où sont présentés des extraits de *Kata*
- \* Version en ligne : <https://www.letelegramme.fr/morbihan/vannes/scenes-du-golfe-un-spectacle-a-tomber-par-terre-26-09-2018-12089870.php#pjyVpdLQR2iRIsCl.99>

## Scènes du Golfe. Un spectacle à tomber par terre

Les « Récréations » ont débuté dans les établissements scolaires, au collège Gilles-Gahinet d'Arradon lundi, puis au lycée Charles-de-Gaulle mardi. Mais la directrice des Scènes du Golfe, Ghislaine Gouby, a souhaité que le grand public puisse aussi profiter de ce spectacle impressionnant.

Pari gagné ce mercredi midi, sur le parvis du Palais des arts et sous un beau soleil. Quatre talentueux danseurs de la Compagnie par Terre ont d'abord présenté un extrait de « *Kata* », la chorégraphie d'Anne Nguyen... à tomber par terre ! Puis, ils ont invité des membres du public à un battle en leur compagnie. Et à voir les graines de danseurs qui y ont participé, pas de doute : le hip-hop a de beaux jours devant lui !

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur les récréations artistiques avec Scènes du Golfe, où sont présentés des extraits de *Kata*
- \* Version en ligne : <https://www.ouest-france.fr/bretagne/vannes-56000/vannes-le-hip-hop-s-invite-charles-de-gaulle-5985183>

## Vannes. Le hip-hop s'invite à Charles de Gaulle

Aujourd'hui, mardi 25, à Vannes vers 15 h 30, les élèves du lycée Charles de Gaulle ont eu la surprise de découvrir les danseurs hip-hop de la Compagnie par Terre.

Mardi, à l'heure de la récréation, vers 15 h 30, les élèves du lycée Charles de Gaulle ont eu la surprise de découvrir les danseurs de la Compagnie Par Terre. Une chorégraphie hip-hop offerte par les Scènes du Golfe dans quatre lycée et collèges du Pays de Vannes. Demain mercredi 26 septembre, à 12 h 30, la compagnie se produira sur le parvis du Palais des arts.

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur la Récréation Artistique avec les Scènes du Golfe, où sont présentés des extraits de *Kata*
- \* Version en ligne : <https://www.letelegramme.fr/morbihan/vannes/scenes-du-golfe-un-premier-12-h-30-ce-mercredi-24-09-2018-12088338.php#C8ib5udL1D4bup9.99>

## Scènes du Golfe. Un premier 12 h 30 ce mercredi

Après Grand Corps Malade et avant Raphaël Personnaz dans « Vous n'aurez pas ma haine », les Scènes du Golfe proposent cette semaine leur premier « 12 h 30 » de la saison.

Habituellement, ces pauses culturelles sur l'heure du déjeuner sont l'occasion de découvrir des artistes de la saison dans un format plus court et au tarif unique très attractif de 5 €. Pour la première de 2018-2019, c'est un « 12 h 30 » gratuit qui est proposé ce mercredi 26 septembre. Autre nouveauté de cette première, ce spectacle aura lieu en extérieur, sur le parvis du Palais des arts.

C'est l'une des trois artistes associées aux Scènes du Golfe qui ouvre le bal : Anne Nguyen. La chorégraphe, ancienne danseuse de break, apporte son regard dans l'univers du hip-hop. Ce rendez-vous permettra de la découvrir, ainsi que les artistes avec lesquels elle travaille.

Deux autres « 12 h 30 » sont au programme de la saison : mercredi 5 décembre avec Philippe Beau pour « Magie d'ombres... et autres tours » et mercredi 16 janvier avec Chloé Moglia, autre artiste associée, pour « Opus Corpus ».

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur les récréations artistiques avec les Scènes du Golfe, où sont présentés des extraits de *Kata*
- \* Version en ligne : <https://www.ouest-france.fr/bretagne/vannes-56000/insolite-arradon-un-spectacle-surprise-de-hip-hop-s-invite-la-recreation-5983961>

## Insolite à Arradon. Un spectacle surprise de hip-hop s'invite à la récréation

Ce lundi, 550 élèves du collège Gilles-Gahinet à Arradon ont eu la surprise de voir une compagnie de danse hip-hop débarquer dans la cour de récréation. Une initiative des Scènes du Golfe qui se répétera les prochains jours.

Cet élève de 4e ne s'attendait vraiment pas à vivre ce qu'il a vécu ! "Quand je suis revenu du self, on m'a dit que c'était un chantier qui commençait."

Drôle de chantier, ce lundi, dans la cour du collège Gilles-Gahinet à Arradon. A 14 h 50, la douce sonnerie de la récré retentit. Ce ne sont pas des pelleuses qui entrent en scène, mais des danseurs pour un spectacle surprise orchestré en secret par les Scènes du Golfe et le principal de l'établissement. C'est parti pour une dizaine de minutes d'un show de hip-hop conçu pour tourner ces prochains jours dans les cours de quatre collèges et lycées de l'agglomération par la Compagnie par Terre (dirigée par Anne Nguyen, artiste associée aux Scènes du Golfe).

### *Spectacle suivi d'une battle*

Le mini-spectacle salué par des applaudissements nourris et enthousiastes s'achève par une battle d'une dizaine de minutes avec des collégiens qui se prêtent spontanément au jeu. A l'image de Bleuenn séduite par ce qu'elle a vu auparavant. "Mes copains et copines savaient que je faisais du hip-hop depuis quatre ans. Ils m'ont poussé à y aller. Mais je ne le regrette pas parce que j'ai pu danser avec des danseurs exceptionnels."

L'initiative des Scènes du Golfe se répétera dans les prochains jours dans trois autres établissements de l'agglomération de Vannes avec à chaque fois le même but recherché : "L'idée c'est de dire que l'art change la vie, pas le monde, mais sa propre vie et celle de pas mal de gens autour de soi, estime Ghislaine Gouby, directrice des Scènes du Golfe. Si ce spectacle inattendu peut inciter ces élèves à aller voir des spectacles de danse, de théâtre ou de cirque, ce sera formidable. La citation de Pirandello n'a jamais été autant d'actualité : "L'art venge le monde" ! Je le pense moi aussi."

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur les récréations artistiques avec les Scènes du Golfe, où sont présentés des extraits de *Kata*
- \* Version en ligne : <https://www.letelegramme.fr/local/editions/VA/les-recreations-le-hip-hop-s-invite-dans-la-cour-24-09-2018-12088304.php>

## Les récréations. Le hip-hop s'invite dans la cour

La Compagnie par Terre a pris ses quartiers à Vannes pour la semaine, dans la plus grande discrétion... Les élèves du collège Gilles-Gahinet, à Arradon, ont pu la découvrir lors d'une pause pas comme les autres. La troisième édition des « récréations », organisée par les Scènes du golfe, est bel et bien lancée.

*Scènes du golfe, est bel et bien lancée.*

D'abord interloqués par la scène éphémère au fond de la cour, les 500 élèves du collège Gilles-Gahinet, à Arradon, font ensuite courir un brouhaha d'excitation en prenant place. « On est censés finir notre journée de cours après ? », s'amuse les enseignantes, elles aussi totalement surprises.

Les premières notes de musique mettent fin au bruit et les collégiens découvrent les quatre danseurs professionnels de la Compagnie par Terre. Le rythme est entraînant et tout le monde ne tarde pas à se prendre au jeu. « C'est plutôt facile de captiver l'attention de cette tranche d'âge. Ils sont là, à crier et à nous encourager, c'est super pour nous », explique Fabrice Mahicka alias Faboo, l'un des quatre danseurs. Le principal du collège, Yves Fevrier, ne cache pas non plus son engouement : « Comment j'aurais pu refuser cette proposition des Scènes du golfe ? C'est une aubaine, une formidable ouverture à la culture pour tous ».

*Amener l'art au sein de l'école*

Ghislaine Gouby, directrice des Scènes du golfe, est principalement à la manœuvre de cette initiative dont le financement a été validé la semaine dernière seulement. Et le choix du hip-hop n'est en rien anodin : « Le but est de trouver un langage commun, spontané. C'est fondamental de sortir des salles de théâtre, d'aller dire bonjour à ceux qui n'ont pas encore de relations particulières avec les différentes formes de l'art ».

Les regards admiratifs des jeunes pendant les pas de danses émanant du spectacle de la compagnie « *Kata* » font déjà office de bonnes indications quant au pari engagé par Ghislaine Gouby. Une surprise, « comme un cadeau », qui a été gardée secrète jusqu'à la sonnerie de 14 h 50. « Il faut mettre le moins de monde possible au courant pour que cela fonctionne », s'enthousiasme Yves Fevrier.

*« Insuffler quelque chose »*

Mais si la Compagnie par Terre a fait le show pendant près d'un quart d'heure, les quatre danseurs ne voulaient pas en rester là. « Vous voulez danser ? », harangue Fabrice à la foule d'adolescents déjà conquise. Si la réaction des collégiens est d'abord contrastée, par peur d'être sur le devant de la scène, quelques têtes rejoignent finalement le quatuor qui fait tout pour mettre à l'aise la petite dizaine de courageux.

La « battle » commence et l'ambiance grimpe encore d'un cran lorsque les élèves suivent les pas des professionnels, avant de prendre leurs propres initiatives. L'objectif « d'insuffler quelque chose », voulu par Faboo, semble largement atteint. Une rencontre plus intime, prévue avec quatre classes choisies préalablement, permet aux danseurs de transmettre aux jeunes les valeurs qui les ont menées jusqu'ici. « Le monde est grand, vous trouverez forcément quelque chose qui vous plaît. Alors accrochez-vous à vos rêves ».

La compagnie se rendra dans trois autres collèges cette semaine, tenus dans le plus grand secret, afin de créer le même engouement.

- \* Magazine mensuel national - Portail des arts vivants en France
- \* Article sur l'ouverture de saison au Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France, citant *Kata*
- \* Version en ligne : <https://www.journal-laterrasse.fr/3d-danse-dehors-dedans-2/>

## THÉÂTRE LOUIS ARAGON / ÉVÉNEMENT

*Trois samedis, trois villes et quatre opus pour célébrer la danse.*

Pour l'ouverture de sa saison le Théâtre Louis Aragon, qui n'aime rien plus que de partir à la rencontre de tous les publics, a concocté un nouveau programme 3D, tout aussi éclectique qu'enthousiasmant, en trois temps, trois villes et quatre pièces. À Tremblay d'abord, l'icône de la danse baroque Béatrice Massin, investira le 15 septembre le Parc de la Poudrerie avec *Fata Morgana*, une déambulation dans laquelle six corps dansants drapés de robes jaunes entraînent les promeneurs entre rêverie et (re)découverte sensitive du lieu. **Une semaine plus tard, dans l'enceinte du Théâtre cette fois, Anne Nguyen présentera *Kata*, son dixième opus qui puise dans les arts martiaux pour faire du hip-hop une danse de combat et de ses interprètes des samouraïs modernes.**

*Deux chorégraphes en résidence*

Ce même samedi 22 septembre mais un peu plus tôt dans l'après-midi, Sylvère Lamotte présentera dans les espaces extérieurs du Centre Culturel de Villepinte un extrait de sa dernière pièce, *Les Sauvages*. Cet adepte de la danse contact y donne à voir un groupe de cinq hommes qui nouent et dénouent des relations dans une physicalité brute, empreinte d'émotion. Enfin, autre chorégraphe en résidence au Théâtre Louis Aragon, Mitkhal Alzghair rejoindra le 13 octobre la Petite Galerie du musée du Louvre installée au centre commercial Beau Sevrans. Il répondra à l'exposition itinérante traitant des liens entre art et pouvoir politique par *Recherche involontaire*, deux performances uniques qui interrogent la notion d'autorité.

- \* Magazine et blog culturel néerlandais
- \* Article sur *Kata* au Holland Festival en juin 2018
- \* Version en ligne : <https://8weekly.nl/special/theater-specials/holland-festival-de-eerste-week/>

## Holland Festival : la 1ère semaine

[...]

Grâce à des lunettes de réalité virtuelle, je me trouve au beau milieu d'un film 3D passionnant, parmi les danseurs de la Compagnie par Terre et je suis ovationné par le public qui nous entoure. C'est la plus excitante de toutes les ingénieuses installations de danse, développées par la chorégraphe Anne Nguyen, que vous rencontrerez sur le chemin du théâtre.

Anne Nguyen est une Vietnamiennne qui est née et a grandi en France. Une autodidacte, tombée amoureuse de la capoeira et du breakdance. Si l'on sent des influences de la capoeira dans *Kata*, pour Anne Nguyen le breakdance est le plus important. Elle le considère comme un art martial qui transforme ses danseurs en samourais qui s'améliorent grâce aux mouvements, et tentent d'entrer en harmonie avec leur environnement. Les danseurs ne portent pas la fameuse tenue hip-hop avec des baskets et des « dreads », mais sont vêtus de simples pantalons et vestes de style oriental. Son choix musical est également différent de ce que l'on connaît du hip-hop. Le magnifique paysage sonore composé, entre autres, de percussions japonaises, confère à la performance une qualité méditative particulière.

Le début est un solo à couper le souffle. Grâce à son art, le danseur parvient à rendre silencieuse la composante jeune et exaltée du public. L'un des moments les plus beaux et les plus amusants est lorsqu'une diapositive est projetée sur la tête du danseur. Les éléments les plus importants de la performance sont déjà visibles ici : la puissance de la danse d'une incroyable qualité, un contact discret avec le public, une personnalité forte, de l'humour et du mystère.

Ensuite, d'autres solos, duos et mouvements d'ensemble se succèdent. La troupe est composée de sept hommes et d'une femme. Cette dernière se distingue à peine jusqu'à ce qu'elle danse un solo fantastique : fluide, très rapide, incroyablement belle, je me demande alors comment j'ai pu ne pas la remarquer auparavant. C'est un choix délibéré d'Anne Nguyen : au début, la femme est l'un des garçons. Plus tard, elle utilise des mouvements spécifiquement féminins, parfois imités par les hommes, tout en beauté et en spiritualité. Il y a en outre régulièrement des mouvements amusants, comme dans une danse basée sur des jeux vidéo.

*Kata* est une magnifique performance qui, du moins chez moi, libère énormément de fantaisie et d'associations. Les danseurs se lancent dans un simulacre de combat entre eux, avec des adversaires imaginaires et surtout avec eux-mêmes et nous dévoilent la puissance physique et mentale dont ils disposent. Ils nous montrent que le pouvoir est entre nos mains. Anne Nguyen nous dit de trouver ce qui nous renforce et de nous y exercer. Pour elle et ses danseurs, c'est le breakdance.

[...]

## Holland Festival: de eerste week

[...]

Met een virtual reality-bril op sta ik midden in een opwindende 3D film tussen de dansers van Compagnie par Terre en ontvang een ovationeel applaus van het ons omringende publiek. Het is de spannendste van alle, door choreografe Anne Nguyen ontwikkelde, ingenieuze dansinstallaties die je op weg naar de schouwburgzaal tegenkomt.

Nguyen is een in Frankrijk geboren en getogen Vietnamese. Een autodidact die verliefd werd op capoeira en breakdance. In *Kata* zijn invloeden van capoeira te zien, maar voor Nguyen is breakdance het belangrijkste. Ze ziet het als een vechtsport die van haar dansers samoerai maakt die door middel van de bewegingen zichzelf verbeteren en in harmonie trachten te komen met hun omgeving. De dansers dragen niet de bekende hiphopoutfit met sneakers en dreads, maar zijn gekleed in simpele Oosters aandoende broeken en jasjes. Ook haar muziekeus is anders dan we kennen van hiphop. De prachtige soundscape bestaande uit, onder andere Japanse, percussie geeft de voorstelling een bijzondere, meditatieve kwaliteit.

Het begin is een adembenemende solo waarin de danser zelfs het jeugdige uitgelaten deel van het publiek stil krijgt met zijn kunst. Eén van de knapste en ook grappigste momenten is een slide die hij op zijn hoofd uitvoert. De belangrijkste elementen van de voorstelling zijn hier al zichtbaar: kracht, ongelooflijk goed dansen, rustig contact met het publiek, sterke persoonlijkheid, humor en mysterie.

Later volgen andere solo's, duetten en ensemble moves. Er zijn zeven mannen en één vrouw. De vrouw onderscheidt zich nauwelijks totdat ze een fantastische solo danst: vloeiend, razendsnel, ongelooflijk knap en ik me afvraag hoe het kan dat ze me niet eerder is opgevallen. Dat is een bewuste keus van Nguyen: in het begin is de vrouw één van de boys, later gebruikt ze specifiek vrouwelijke bewegingen die soms door de mannen geïmiteerd worden, wat mooi en geestig is. Er zijn trouwens vaker grappige moves, zoals in een dans die gebaseerd is op videogames.

*Kata* is een schitterende voorstelling die, in ieder geval bij mij, veel losmaakt qua fantasie en associaties. De dansers gaan schijngevechten aan met elkaar, met imaginaire tegenstanders en vooral met zichzelf en tonen ons wat ze in huis hebben aan fysieke en mentale power. Ze laten zien dat we onze kracht in eigen hand hebben. Nguyen zegt: vind datgene waardoor je empowered wordt en beoefen dat. Voor haar en haar dansers is dat breakdance.

[...]

- \* Quotidien régional français
- \* Interview d'Alex Broutard sur la programmation de la Passerelle citant *Kata*
- \* Version en ligne : [https://www.letelegramme.fr/cotes-darmor/saint-brieuc/la-passerelle-c-est-beau-et-decoiffant-15-06-2018-11994840.php?utm\\_source=rss\\_telegramme&utm\\_medium=rss&utm\\_campaign=rss&xtor=RSS-21](https://www.letelegramme.fr/cotes-darmor/saint-brieuc/la-passerelle-c-est-beau-et-decoiffant-15-06-2018-11994840.php?utm_source=rss_telegramme&utm_medium=rss&utm_campaign=rss&xtor=RSS-21)

## La Passerelle. « C'est beau et décoiffant »

Alex Broutard, directeur de la scène nationale La Passerelle, a présenté jeudi les grands rendez-vous de la saison 2018-2019. Une saison au cours de laquelle les « *femmes vont donner de la voix* », promet-il.

[...]

**Mars « *Une gestuelle guerrière par une chorégraphe spécialiste du hip-hop et du break dance* » : c'est *Kata*, de Anne Nguyen. « *Le spectacle est tout du long sur un rythme élevé, en jet continu, avec cette dimension du hip-hop qui rencontre la danse contemporaine* ».**

[...]

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur la programmation de la Passerelle, Scène Nationale de Saint-Brieuc citant *Kata*
- \* Version en ligne : <https://www.ouest-france.fr/bretagne/saint-brieuc-22000/saint-brieuc-la-passerelle-une-saison-qui-donne-de-la-voix-5825699>

## Saint-Brieuc. A la Passerelle, « une saison qui donne de la voix »

Denez, l'Orchestre symphonique de Bretagne, Christian Scott, le chorégraphe Christian Rizzo, le ballet de Genève... La Scène nationale de la Passerelle, à Saint-Brieuc (Côtes-d'Armor) vient de dévoiler la programmation de la future saison.

Théâtre, danse, musiques, arts du cirque, spectacles jeune public... La programmation de la saison 2018-2019 de la Passerelle a été dévoilée, hier, par Alex Broutard. La dernière pour le directeur de la Scène nationale de Saint-Brieuc qui fera valoir ses droits à la retraite début octobre.

« Une saison qui donne de la voix, la voix des femmes puissantes et la voix du monde. » À l'affiche de cette nouvelle saison : plus d'une cinquantaine de propositions. Voici quelques coups de projecteur.

[...]

**Le 1er mars, *Kata*, d'Anne Nguyen déjà accueillie à la Passerelle avec PROMENADE OBLIGATOIRE en 2012. Avec cette pièce « exceptionnelle au rythme constant, elle transfigure le hip-hop ».**

[...]

- \* Quotidien néerlandais
- \* Article sur *Kata*, présenté le 9 juin au Stadsschouwburg, Amsterdam
- \* Version en ligne : <https://www.volkskrant.nl/cultuur-media/tijdens-het-holland-festival-transformeren-acht-hiphoppers-tot-spirituele-krijgers-in-de-dansvoorstelling-Kata-vier-sterren-~be31594b/>

*La chorégraphe française Anne Nguyen associe des poses de combat puissantes à des backspins souples et à des « poiriers » acrobatiques.*

Huit danseurs de hip-hop se transforment en guerriers spirituels sur un plancher de ballet.

On y prête rarement attention : un combattant essaie de réduire l'espace entre lui et son adversaire, alors qu'un danseur de breakdance augmente l'espace autour de lui en tournant rapidement (sur les mains, les coudes et la tête). La danseuse, chorégraphe et poétesse française Anne Nguyen (à l'aise dans le hip-hop, la capoeira et le jiu-jitsu brésilien) a réussi à mélanger de belle manière cette contradiction dans *Kata*, un spectacle de danse pur et clair. Elle transforme huit danseurs de hip-hop expérimentés en guerriers spirituels qui « traversent » le plancher blanc de ballet en émergeant des coulisses noires. Ce week-end, le Holland Festival a présenté la première néerlandaise dans une salle remplie de spectateurs de tous âges.

Là où le titre fait référence à des exercices de style individuels tirés des sports de combat japonais, Anne Nguyen les remplace par de nouveaux mouvements et postures. Elle mélange des réflexes de combat de défense et des poses puissantes concentrées avec des « backspins » souples, des « poiriers » acrobatiques et des « baby freezes ». Sur la bande sonore résonne un paysage sonore rythmique de percussions, comme des coups sur des blocs de bois et des battements sur des tambours japonais, mélangés à des sifflements et des roulements.

Au début de *Kata*, les sept hommes et la femme s'imaginent rencontrer un adversaire, comme s'ils fantasmaient en mouvement sur le combat idéal. Ensuite, ils se concentrent plus directement sur leurs collègues. Finalement, ils en font un jeu plus léger, comme s'ils avaient atterri avec ce mélange d'arts martiaux et de breakdance dans un jeu vidéo. C'est un jeu dont tous les effets spéciaux ont été gommés : toute l'attention va au mouvement dans ce décor noir et blanc, avec des nuances de gris dans les costumes et une palette chamarrée de couleurs de peau.

## De Franse choreograaf Nguyen mixt **krachtige gevechtsposes met lenige backspins** en acrobatische handstanden.



Foto Homard Payette

**HF:**  
**Kata**

Dans

★★★★★

Choreografie: Anne Nguyen. Door Compagnie par Terre, 9/6, Stadsschouwburg Amsterdam.



**Acht hiphoppers worden getransformeerd tot spirituele krijgers op een balletvloer.**

Je staat er zelden bij stil: een vechter probeert de ruimte tussen hem of haar en de tegenstander te verkleinen, een breakdancer vergroot met spinnen (op handen, ellebogen en hoofd) de ruimte om zich heen. De Franse danser, choreograaf en dichter Anne Nguyen – zelf thuis in hiphop, capoeira en Braziliaanse jiu-jitsu – weet die tegenstelling fraai te vermengen in de pure, heldere dansvoorstelling *Kata*. Acht ervaren hiphoppers transformeert ze tot spirituele krijgers, die vanuit de zwarte coulissen de witte balletvloer ‘oversteken’. Dit weekend presenteerde het Holland Festival de Nederlandse première in een volle zaal met een mix van jong en oud publiek.

Waar de titel verwijst naar individuele stijloefeningen uit de Japanse vechtsport, vervangt Nguyen deze

door nieuwe bewegingen en houdingen. Ze mixt afwerende gevechtsreflexen en geconcentreerde krachtposes met lenige backspins, acrobatische handstanden en *baby freezes*. Op band klinkt een ritmische soundscape van percussie, zoals slagen op houtblokken en dreunen op Japanse drums, gemengd met sissertjes en roffeltjes.

In het begin van *Kata* verbeelden de zeven mannen en één vrouw zich dat ze een tegenstander treffen, alsof ze in beweging fantaseren over het ideale gevecht. Daarna richten ze zich directer op hun collega's. Tenslotte maken ze er een luchtiger spel van, alsof ze in een videogame zijn beland over deze mix van vechtsport en breakdance. Wel een spel waarin alle speciale effecten zijn weggegomd: alle aandacht gaat naar beweging in dit zwart-witte decor, met grijstinten in kostuums en een bont palet aan huidskleuren.

**Annette Embrechts**

- \* Journal en ligne néerlandais dédié au spectacle vivant
- \* Article sur *Kata* au Holland Festival en juin 2018
- \* Version en ligne : <https://www.theaterkrant.nl/recensie/Kata/compagnie-par-terre-anne-nguyen/>

## COMBINAISON VIRTUOSE D'ART MARTIAL ET DE BREAKDANCE

### ★★★★DANSE

« Je ne vois rien », dit un garçon quelque part en haut dans la salle lorsque la lumière s'éteint. Le Holland Festival a vraiment attiré pas mal de nouveau venus à la salle Rabo du Stadsschouwburg d'Amsterdam avec la programmation de *Kata*, une performance de la danseuse et chorégraphe parisienne Anne Nguyen. Tandis que la salle se remplit lentement pour être finalement pleine à craquer, Hugo de Vathaire, hyperconcentré, s'avance sur la scène à l'éclairage tamisé et présente une série de fabuleux mouvements de breakdance, dont un jeu de jambes ultrarapide et toutes sortes de poses et de rotations sur les mains, les alternant en un rythme mortel. Lorsqu'il s'élanche sur plusieurs mètres avec seulement la tête et un coude sur le sol, un « oohh » sincère traverse la salle.

Anne Nguyen brise immédiatement le sortilège. Le reste du groupe monte sur scène et adopte des positions de combat qui donnent bien plus le ton de la performance que lors de pures prestations individuelles de breakdance. *Kata* est une sorte de défilé que le spectateur regarde de profil. Les danseurs se déplacent constamment de gauche à droite ou latéralement. Seuls quelques respirations profondes et autres gestes plus spirituels sont frontaux, dirigés vers le public.

Outre le contact direct avec le public, les rythmes hip-hop habituels font également défaut. Maintenant, ce sont de gros tambours japonais, O-Daiko, qui déterminent le groove - moins agité, une longue réverbération - et toutes sortes d'instruments de percussion plus petits qui marquent et cassent le rythme. Les sept hommes et la femme se déplacent à la frontière de la danse et de la démonstration. Lorsque le groupe se fige, souvent lors des transitions, la scène rappelle les posters d'instruction d'arts martiaux, mais aussi les maquettes de Marklin, où de petites figurines perdues dans la verdure artificielle représentent l'Humanité.

L'ajout des arts martiaux à la breakdance permet une plus grande concentration, une virtuosité incroyable et une expansion du langage. Mais Anne Nguyen ne manque pas, au-delà du spectacle et de l'ambition du breakdance et des arts martiaux, de tendre vers un corps qui ne doit pas dominer, ne doit pas faire dans le macho, mais qui ne fait que rester sur ses gardes, alerte et tendu. Les scènes suivantes où les individus restent face au groupe, livrés à eux-mêmes, avec le sol pour lit, bain et pain quotidien.

Les dernières scènes sont simplement hilarantes. On y voit des acteurs, incarnant Pacman et d'autres personnages humains bidimensionnels dotés de super-pouvoirs, ramener le sérieux du combat à un jeu, qu'il s'affiche ou non numériquement. Les mouvements sont encore plus beaux maintenant. De grands hommes qui font des imitations numériques convaincantes, tout en parodiant le combat.

Lors de cette représentation, lorsque j'ai vu *Kata*, il y a quelques semaines, en région parisienne, l'adrénaline a probablement coulé si intensément dans mes veines que des scènes plus délicates ne sont pas bien passées. Heureusement, le public peut aller les voir en septembre à Rotterdam.

## VIRTUOZE COMBINATIE VAN VECHTKUNST EN BREAKDANCE

★★★★DANS

'Ik zie niks', zegt een jongen ergens boven in de zaal als het zaallicht uitgaat. Het Holland Festival heeft echt wel wat nieuwkomers naar de Rabozaal van de Stadsschouwburg Amsterdam weten te lokken met het programmeren van *Kata*, een voorstelling van de Parijse breakdancer en choreograaf Anne Nguyen. Terwijl de uitverkochte zaal langzaam tot zichzelf komt, stapt een hypergeconcentreerde Hugo de Vathaire het zacht verlichte podium op en demonstreert een aantal fabelachtige breakdance-moves, waarbij supersnel voetenwerk en allerlei handstands en draaien elkaar in moordend tempo afwisselen. Wanneer hij ook nog meters met slechts zijn hoofd en één elleboog over de grond vooruitsnelt, gaat een welgemeend 'ohh' door de zaal.

Meteen verbreekt Anne Nguyen de betovering. De rest van de groep komt op en neemt vechthoudingen aan die veel meer de toon van de voorstelling zetten dan individuele, pure breakdance-acts. *Kata* is een soort defilé waar je als toeschouwer vanaf de zijkant naar kijkt. Dansers bewegen voortdurend van links naar rechts of anderszins lateraal. Alleen een paar diepe ademteugen en andere meer spirituele gebaren zijn frontaal, op het publiek gericht.

Behalve het directe contact met het publiek ontbreken ook de gebruikelijke hiphopbeats. Het zijn nu grote Japanse trommels, O-Daiko, die de groove bepalen – minder bumpy, lange nagalm – en allerlei kleinere percussie-instrumenten die daardoorheen nog meer ritme maken en breken. De zeven mannen en één vrouw bewegen zich op de grens van dansen en demonstreren. Tijdens een groepsfreeze, die vaak voor overgangen wordt gebruikt, doet het toneel denken aan instructie-poster voor vechtsport, maar ook aan maquettes van Marklin, waar kleine verloren poppetjes tussen het kunstmatige groen de menselijkheid vertegenwoordigen.

Het toevoegen van vechtkunst aan breakdance levert meer focus en een ongelofelijke virtuositeit en uitbreiding van het idioom op. Maar Nguyen laat niet na om voorbij het spectaculaire en ambitieuze van de breakdance en de vechtsport te zoeken naar een lichaam dat niet hoeft te domineren, niet macho hoeft te doen, die alleen maar op zijn of haar hoede, alert en gespannen beweegt. Scènes volgen waarin eenlingen zich handhaven tegenover de groep, op zichzelf aangewezen zijn, de vloer als bed, bad en dagelijks brood.

Ronduit hilarisch zijn de laatste scènes, waarin de performers als Pacman en meer menselijke tweedimensionale figuurtjes met superkrachten de ernst van het gevecht terugbrengen naar een al of niet digitaal geconsumeerd spel. Nog veel mooier zijn de bewegingen nu. Grote mannen die digitale verzinsels doen, en daarbij overtuigen, en tegelijkertijd het gevecht parodiëren.

Waarschijnlijk stroomde de adrenaline tijdens dit optreden zo heftig door de aderen dat er meer kwetsbare scènes, zoals ik *Kata* een paar weken geleden zag bij een optreden vlak buiten Parijs, minder goed uit de verf kwamen. Daarvoor kan het publiek dan in september gaan kijken in Rotterdam.

- \* Quotidien néerlandais
- \* Article sur *Kata* au Holland Festival à Amsterdam

La chorégraphe française de hip-hop Anne Nguyen fait ses débuts au Holland Festival avec le spectacle *Kata*. Elle y recherche un mélange de sports de combat traditionnels et de hip-hop. « La danse urbaine est fondamentalement un art de combat moderne ».

## L'hirondelle aussi peut être hip-hop

Le cheval de fer, La grue sur un rocher, le vol de l'hirondelle. Tous sont des noms de *Kata* : des postures classiques dans les sports de combat japonais tels que le karaté et le ju-jitsu. Dans sa pièce, *Kata*, Anne Nguyen (39 ans) présente une toute nouvelle série de modèles de mouvements, adaptés à la danse hip-hop, mais pour l'instant, sans les noms fleuris de leurs homologues classiques.

« La danse urbaine est essentiellement un art martial moderne », explique la chorégraphe à Paris, où elle réside. « La danse de rue est, par excellence, un moyen de s'armer contre un environnement urbain hostile. »

Anne Nguyen en est elle-même venue à cette conclusion vers l'âge de vingt ans : « Adolescente, j'étais un garçon manqué. Je ne voulais absolument pas être sexy. J'avais toujours l'impression que la danse était destinée à exposer mon corps, donc je ne dansais pas. Mais ensuite, je suis entrée en contact avec le breakdance et c'était l'inverse. Ce n'était pas une danse pour séduire, mais plutôt une façon de confirmer sa force. »

Elle a également apprécié l'aspect « compétition » dans les « battles » de hip-hop : « Dès mon plus jeune âge, j'ai été une fanatique des arts martiaux. »

À l'époque où j'ai commencé le hip-hop, je pratiquais la capoeira à un niveau assez élevé. Mon professeur me critiquait : selon lui, le hip-hop avait une influence négative sur mes combats. Il voulait que j'arrête. Au lieu de cela, j'ai arrêté la capoeira. »

Son entraîneur était critique, mais également ses parents - des immigrants vietnamiens -, qui ne voyaient pas d'un bon œil une carrière de danseuse. « En tant qu'enfant de migrants, on devient avocat ou médecin. Ce fut un soulagement pour eux, qu'en dehors de la danse j'étudie les sciences naturelles. »

Finalement, Anne Nguyen n'est pas devenue scientifique, mais les sciences exactes se révélèrent être une source d'inspiration importante, pour ses activités ultérieures, en tant que chorégraphe. Par exemple, *Kata* - interprété par sept hommes et une femme - montre à quel point les lignes que les danseurs décrivent sur scène sont claires.

« En tant que danseuse de hip-hop, je n'ai rien trouvé de plus fantastique que de danser dans un "cypher" (NDT : une session cyclique de rap "freestyle" improvisée) où le public vous encercle. Mais un théâtre est un rectangle, avec tout le public d'un seul côté. Cela ne se prête pas à la configuration d'une battle traditionnelle. Pour cela, on doit concevoir d'autres schémas géométriques. Pour que tout soit clair pour moi et les danseurs, je conçois tout : les mouvements, l'espace, les schémas. Ces dessins ressemblent à des dessins animés. Ce n'est pas une coïncidence : ma maison est remplie de dessins animés amusants. »

Anne Nguyen choisit une structure claire, non seulement dans l'espace, mais aussi dans le temps. « Comme dans les arts martiaux, dans la première partie de *Kata*, je recherche la forme idéale, le combat parfait, le mélange élégant que vous attendez lorsque vous mixez arts martiaux et danse urbaine. »

« Dans la deuxième partie, les danseurs se retrouvent dans la réalité quotidienne avec tous leurs mouvements idéalisés. Toutes les leçons apprises en studio ne sont pas applicables dans la vie réelle. Il y a une lutte à la fois mentale et physique. »

« Dans la troisième partie, la lutte est terminée pour tout le monde. Le combat est devenu un jeu, dans lequel je me suis principalement inspirée des jeux vidéo "old school", bidimensionnels et saccadés, des années 90. D'une part, les danseurs évoluent dans un monde fantastique et numérique et d'autre part, c'est en fait la réalité dans une grande partie du monde occidental. Combien de gens connaissez-vous qui en viennent régulièrement aux poings avec

quelqu'un ? Nous ne sommes confrontés à un ennemi que lorsque nous jouons à un jeu vidéo. La lutte est un jeu où il n'y a pas vraiment d'ennemi. »

Article original

**De Franse hiphopchoreografe Anne Nguyen maakt haar debuut op het Holland Festival met de voorstelling *Kata*. Daarin zoekt ze naar een vermenging van traditionele vechtsporten en hiphop. 'Urban dance is in wezen een moderne vechtkunst.'**

## De zwaluw kan ook hiphop zijn

tekst Fritz de Jong  
foto Philippe Gramard

Het IJzeren Paard. Kraanvogel op een Rots. Vlucht van de Zwaluw. Stuk voor stuk zijn het namen voor kata: klassieke houdingen in Japanse vechtsporten als karate en jiu-jitsu. In haar stuk *Kata* introduceert Anne Nguyen (39) een hele nieuwe reeks bewegingspatronen, toegesneden op de hiphopdans – maar vooralsnog zonder de bloemrijke benamingen van de oeroude tegenhangers.

"Urban dance is in wezen een moderne krijgskunst," zo licht de choreografe toe in haar woonplaats Parijs. "Straatdans is bij uitstek een manier om je te wapenen tegen een vijandige stedelijke omgeving."

Zelf kwam Nguyen tot dat inzicht rond haar twintigste. "Als tiener was ik een tomboy. Ik wilde absoluut niet sexy overkomen. Ik had altijd het gevoel dat dans bedoeld was om mijn lichaam bloot te stellen, dus ik danste niet. Maar toen kwam ik in aanraking met breakdance, en dat was het tegenovergestelde. Dit was geen dans om te verleden, het was een manier om je kracht te bevestigen."

Ook het competitie-element in hiphop-battles sprak Nguyen aan: "Vanaf jonge leeftijd was ik een fanatieke vechtsporter. In de tijd dat ik begon met hiphop besefde ik op vrij hoog niveau capoeira. Mijn leermeester bekritiseerde me: volgens hem had de hiphop een negatieve invloed op mijn vechten. Hij wilde dat ik ermee zou stoppen. In plaats daarvan hield ik op met capoeira."

Niet alleen haar trainer was kritisch, ook haar ouders – Vietnamese immigranten – zagen weinig in een danscarrière. "Als kind van migranten word je advocaat of dokter. Het was voor hen een opluchting dat ik, naast het dansen, natuurwetenschappen ging studeren."

Wetenschapper is Nguyen uiteindelijk niet geworden, maar exacte vakken bleken wel een belangrijke inspiratiebron voor haar latere activiteiten als choreografe. Zo valt in *Kata* – uitgevoerd door zeven mannen en een vrouw – op hoe helder de lijnen zijn die de dansers over het podium beschrijven.

"Als b-girl vond ik niets geweldiger dan dansen in een cypher, waarbij het publiek in een kring om je heen staat. Maar een toneel is een rechte hoek, met al het publiek aan één lange zijde. Dat leent zich niet voor de traditionele battle-opstelling, je moet andere geometrische patronen ontwerpen. Om het voor mezelf en de dansers overzichtelijk te houden, teken ik alles uit: de bewegingen, de ruimte, de patronen. Die tekeningen zien er uit als cartoons. Dat is geen toeval. Mijn hele huis hangt vol met grappige cartoons."

Niet alleen in de ruimte, maar ook in de tijd kiest Nguyen voor een duidelijke opbouw. "In het eerste deel van *Kata* ga ik, net als in de vechtsport, op zoek naar de ideale vorm, het perfecte gevecht, de elegante mix die je verwacht als je martial arts en urban dance vermengt."

"In het tweede deel belanden de dansers, met al hun geïdealiseerde bewegingen in de realiteit van alledag. Niet alle lessen die je in de studio geleerd hebt, blijken toepasbaar in het echte leven. Er is worsteling, zowel mentaal als fysiek."

"In het derde deel is iedereen de worsteling voorbij. Het vechten is een spel geworden. Hierbij heb ik me vooral laten inspireren door oldskool videogames uit de jaren negentig, tweedimensionaal en schokkerig. Enerzijds bewegen de dansers zich in een digitale fantasiewereld. Aan de andere kant is dit eigenlijk de realiteit in een groot deel van de westerse wereld. Hoeveel mensen ken jij die regelmatig met iemand op de vuist gaan? Alleen als we een videogame spelen staan we nog wel eens tegenover een vijand. Strijd is een spelletje, waarbij niets écht op het spel staat."

*Kata*, choreografie Anne Nguyen, door Compagnie par Terre, Stadsschouwburg, 9 juni  
Danse des guerrières de la ville, interactieve installatie van Anne Nguyen, Stadsschouwburg 9 & 10 juni

'Als tiener was ik een tomboy. Ik wilde absoluut niet sexy overkomen'



# Dansen met licht en geluid

**In *The way you sound tonight* van Arno Schuitemaker is het publiek opgenomen in een choreografie die nooit begint en ook niet stopt, maar juist één lange beweging is. 'In potentie is deze voorstelling oneindig.'**

tekst Jacq. Algra  
foto Bowie Verschuuren

Drie dansers tillen elk een bluetoothspeaker van de vloer en bewegen die over het podium. Ze genereren samen een ruimtelijke soundscape en leggen meteen een lijntje tussen wat je aan beweging ziet en wat je hoort. Het vormt de opmaat tot een continue stroom bewegings-, licht- en geluidsgolven die met grote concentratie en uiterste precisie wordt opgebouwd en zestig minuten later pas weer tot stilstand komt.

*While we strive* heet het eerste deel van de trilogie waarmee choreograaf Arno Schuitemaker drie jaar geleden begon. Het jaar erna volgde de première van *I will wait for you* en vorig jaar december *If you could see me now*.

### Iedereen gelijk

"In elk deel staat op een andere manier de vraag centraal hoe ik via geluid, en licht, de beleving van de beweging bij het publiek kan versterken," vertelt Schuitemaker op de eerste dag dat hij terug is in Amsterdam.

Na een residentie dit voorjaar in Grenoble, werkte hij een maand lang aan zijn nieuwe stuk in Parijs. Daarna vloog hij door naar München, een van de vele steden waar het derde deel van zijn drieluit was te zien.

### Van ingenieur naar dans

Arno Schuitemaker (1976, Nieuw-Vennep) studeerde Lucht- en Ruimtevaarttechniek aan de Technische Universiteit Delft. Een bijbaantje in het Lucent Dans Theater in Den Haag bracht hem in aanraking met dans. "Een overweldigend gevoel," zegt hij. "Alsof alles wat ik moed vond bij elkaar kwam." Na het behalen van zijn ingenieursdiploma koos hij voor een radicale koerswijziging: hij ging danslessen volgen. Bij de academie in Tilburg deed hij auditie, om in 2007 af te studeren als choreograaf. Inmiddels heeft hij meer dan 20 werken gecreëerd en werkte hij samen met bekende componisten (Wim Selles, Massimo Cervini), lichtontwerpers (Ellen Knops, Vinny Jones) en dansers (Mitchell-lee van Rooij, Revé Terborg). Volgens TANZ en Dance Europe is hij een van de toonaangevendste hedendaagse Nederlandse choreografen.

- \* Magazine néerlandais
- \* Article sur *Kata* en vue du Holland Festival à Amsterdam

Il existe en France une riche tradition de théâtre hip-hop. La chorégraphe Anne Nguyen est l'une des « chercheuses » les plus intéressantes du genre. Dans *Kata*, elle combine le breakdance avec la capoeira brésilienne et le Wing Chun chinois. « Le sol est sacré pour moi. »

Massy est l'une de ces banlieues parisiennes jaillies du sol. De nombreux immeubles de bureaux près de la gare (étonnamment un arrêt TGV), des immeubles à appartements et un centre-ville culturel ressemblant à un bunker avec un théâtre, comme seuls les architectes français peuvent en imaginer. Donc, un excellent décor pour la danse urbaine, même si la chorégraphe Anne Nguyen (39 ans) déteste ce terme. Elle-même considère le hip-hop comme une forme d'art martial contemporain et ses danseurs, comme des guerriers urbains. Massy est l'un des modestes points d'ancrage de *Kata*, le spectacle d'Anne Nguyen. En tant qu'artiste associée du théâtre parisien le Grand Théâtre National du Chaillot, elle est régulièrement invitée sur les grandes scènes de France. De plus, dans les théâtres et festivals internationaux, sa compagnie, la « Compagnie par Terre », n'est plus une inconnue depuis qu'elle a présenté son premier spectacle, *Racine Carrée*, en 2007. Avec ce solo, dans lequel elle établit une relation entre les lignes angulaires du breakdance et son biotope urbain, elle a immédiatement montré qu'elle deviendrait l'une des « chercheuses » les plus intéressantes du hip-hop théâtral.

En France, ce courant a désormais presque quarante ans. En 1984, la compagnie Black, Blanc, Beur a effectué sa première représentation officielle dans un parking souterrain. Dans ce domaine, la France a toujours une longueur d'avance sur les Pays-Bas, où le développement théâtral ne commença que vers 2000 et où l'intérêt à long terme semblait résider davantage dans le contenu du hip-hop que dans les caractéristiques formelles du style. « Selon moi, c'est parce que votre anglais est bien meilleur », dit Anne Nguyen. « Les textes ne nous importaient pas, nous ne les comprenions pas. En France, il s'agissait donc avant tout de la forme et beaucoup moins de la charge sociale du hip-hop. »

La chorégraphe a elle-même dansé pendant un certain temps avec les célèbres fondateurs du théâtre hip-hop français. Au fil des ans, elle s'est jointe à plusieurs équipes et groupes avec lesquels elle a dansé sur le travail d'autres chorégraphes. Elle le combinait cette activité avec des « battles » individuelles de breakdance.

### *Championne du monde*

C'est là qu'elle a atteint le « top » mondial. Certaines biographies la mentionnent même comme « Championne du monde de breakdance ». « Cela n'existe pas du tout », dit-elle en riant. « Mais j'ai bien remporté les plus importantes « battles » internationales ». Elle n'a pas souffert de la culture machiste qui règne dans le hip-hop. Etre une femme était plutôt un avantage. « Même si j'étais bonne, je n'étais pas une rivale pour les garçons. Le point de vue féminin est cependant différent. Équivalent, mais différent. »

La seule femme dans l'œuvre n'a donc pas un rôle différent de celui de ses sept collègues masculins. La compétition - la « battle » - est la dernière chose qui l'intéresse dans *Kata*. Cela ressemble davantage à une dissection minutieuse et à une combinaison de mouvements de breakdance, de capoeira brésilienne et de Wing Chun chinois. Lentement, le caractère espiègle et solo d'une danse hip-hop se transforme en un style codifié, en un puzzle habilement assemblé pour deux ou plusieurs danseurs, censés se battre ou se rencontrer. Les improvisations de breakdance deviennent donc le pendant contemporain du *Kata* codifié (qui est une série de techniques d'autodéfense) issu des arts martiaux. Un langage du mouvement, pur et riche.

Anne Nguyen est remarquablement peu encline à exploiter les qualités virtuoses de ses excellents danseurs. De temps à autre, on en aperçoit des échantillons, comme un « headspin » ou un « wind-mill » ultrarapide (NDT : diverses figures techniques). « Si je laissais les danseurs danser pendant une heure, comme dans une "battle", cela deviendrait vite ennuyeux ou cela se transformerait en une sorte de folklore. Je veux juste montrer les danseurs comme des individus reconnaissables, qui utilisent le breakdance comme langage pour réagir à des situations auxquelles ils sont confrontés. »

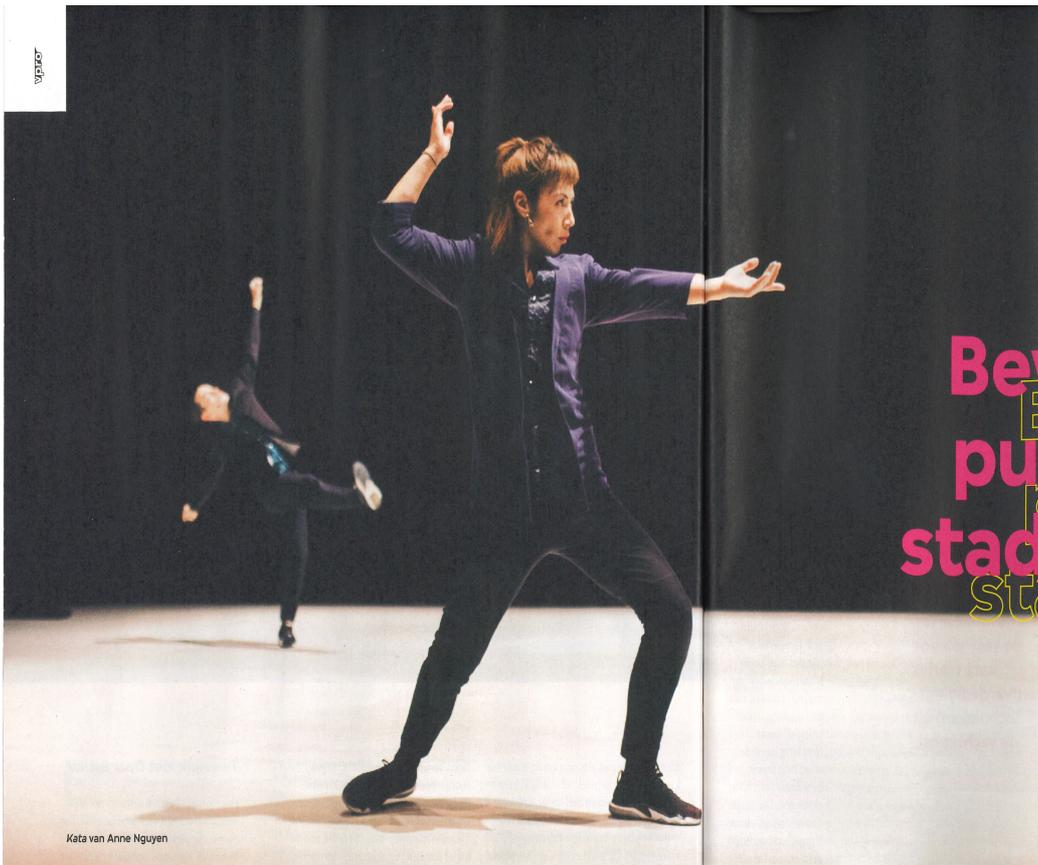
## *Mouvements liés au sol*

Sa préférence pour le breakdance en tant que style principal (dans d'autres chorégraphies, elle a également utilisé le popping et le locking, plus saccadé et plus droit) n'est pas fortuite. Anne Nguyen aime les mouvements « terrestres », liés au sol ; ce n'est pas pour rien que sa compagnie s'appelle Par Terre. « Le sol est sacré pour moi. Cela me vient probablement de la capoeira que j'ai pratiquée avant de choisir le breakdance vers l'âge de 18 ans. Mon mari enseigne les arts martiaux - je suis donc au cœur de cette culture. » En faisant du breakdance, le sol a acquis davantage de signification pour elle. Cela représente le lien avec nos racines, avec la nature, dit Anne Nguyen. A cet égard, le breakdance a un aspect spirituel, tout comme les arts martiaux traditionnels et rituels, où la Terre est considérée comme divine. « Faire du breakdance est la façon dont les citoyens rétablissent leur relation avec la terre. En dansant, vous devez toucher le sol et lui faire confiance. Sinon, vous aurez des ecchymoses. »

## *Terrain de jeux hip-hop : « Trop cool ! »*

Un petit gars pousse un garçon qui a au moins une tête en plus que lui. Cela fait trop longtemps qu'il est sur le devant du Freestyle, l'une des « stations » de l'installation « Danse des guerriers de la Ville » d'Anne Nguyen. Et maintenant, il veut imiter les mouvements que la danseuse présente à l'écran, directement connecté au foyer du rez-de-chaussée du Centre des Arts d'Enghien-les-Bains. Ce moonwalk, il accepte enfin de l'apprendre. Ces élèves de Première du collège Joliot-Curie d'Argenteuil, dans le voisinage, sont entrés de manière étonnamment silencieuse. Une fois lâchés sur l'installation interactive, ils remplissent de cris stridents et de rires excités l'espace sombre du troisième étage du centre des arts. Ils se lancent en masse sur les divers artifices technologiques qu'Anne Nguyen a imaginés en collaboration avec le vidéaste Claudio Cavallari.

« Danse des Guerriers de la Ville » traduit le désir d'Anne Nguyen d'impliquer le public dans son travail, non seulement en montrant ce qu'est le hip-hop, mais également en partageant l'expérience du danseur. La chorégraphe déclare : « Je ne veux pas leur enseigner les noms des mouvements, mais plutôt leur faire ressentir l'énergie. Je veux une identification. » Elle a donc développé, avec Claudio Cavallari, une installation pour en faire un terrain de jeux hip-hop pour petits et grands. Même une visiteuse occasionnelle d'environ soixante-dix ans se laisse tenter (quand la classe a disparu) par quelques mouvements dans la section Freestyle. Ceux qui ne veulent pas bouger s'imaginent chorégraphes chez Flow, grâce à une table de mash-up (une table de verre pour mélanger vidéo, musique et son), avec des cartes à manœuvrer. Ces dernières influencent les variables de la chorégraphie qui apparaît sur un écran : le nombre de danseurs, leur situation dans l'espace, le style (break, house, hype, popping, locking ou whacking), le filtre de couleur, le miroir, le doublage, etc. Ce qui est drôle, c'est que les garçons veulent surtout - et peuvent ! - danser avec la « prof de danse » dans le foyer ou dans des sections avec des projections vidéo. Ils sont même assez doués, comme au « Bounce » (NDT: rebond) rapide. Les filles se rassemblent autour de l'installation Jam de réalité virtuelle. Chaque fille, équipée de lunettes de réalité virtuelle et d'écouteurs est, pendant quelques minutes, le point central d'une soirée hip-hop où tout le monde veut impressionner les autres. « Trop cool ! »



Kata van Anne Nguyen

# Bewegings- puzzel voor stadskrijgers

In Frankrijk kent het hiphoptheater een rijke traditie. Choreografe Anne Nguyen is een van de interessantste 'onderzoekers' van het genre. In *Kata* combineert ze breakdance met Braziliaanse capoeira en Chinese Wing Chun. 'De vloer is heilig voor mij.'

DOOR FRANCINE VAN DER WIEL

**M**ASSY is een van de uit de grond gestampte voorsteden van Parijs. Veel kantoorgebouwen bij het station (verrassend genoeg een TGV-halte), veel torenflats en een bunkerachtig cultureel stadshart met een theater zoals alleen Franse architecten dat kunnen bedenken. Een uitstekend decor dus voor urban dance, al heeft choreografe Anne Nguyen (39) een hekel aan die term. Zelf beschouwt zij hiphop als een vorm van hedendaagse gevechtskunst, en haar dansers als stadskrijgers. Masy is een van de bescheiden aanlegplaatsen van Nguyens voorstelling *Kata*. Als artieste associée van het grote Parijse Théâtre National du Chaillot wordt zij

regelmatig uitgenodigd op de grote podia van Frankrijk. Ook op internationale theaters en festivals is Compagnie par Terre, haar gezelschap, geen onbekende meer sinds zij in 2007 haar eerste voorstelling *Square Root* presenteerde. Met die solo, waarin zij een relatie legt tussen de hoekige lijnen van breakdance en zijn stedelijke biotoop, liet ze meteen zien dat zij zou uitgroeien tot een van de interessantste 'onderzoekers' van de theaterale hiphop. In Frankrijk is die stroming inmiddels bijna veertig jaar oud. In 1984 presenteerde het gezelschap Black, Blanc, Beur zijn eerste officiële voorstelling in een ondergrondse parkeergarage. Nog altijd

ligt Frankrijk op dit gebied straatlengtes voor op Nederland, waar de theaterale ontwikkeling pas rond 2000 goed op gang kwam en de interesse lange tijd meer leek te liggen bij de inhoud van hiphop dan bij de vormeigenschappen van de stijl. 'Volgens mij omdat jullie Engels veel beter is,' zegt Nguyen. 'De teksten deden er voor ons niet toe, die verstonden we niet. In Frankrijk ging het dus in eerste instantie meer over vorm en veel minder om de sociale lading van hiphop.' Zelf danste de choreografe ook enige tijd bij de fameuze grondleggers van de Franse theaterhiphop. In de loop der jaren sloot ze zich aan bij diverse crews

## Hiphop- speeltuin: 'Trop cool!'

Een klein kereltje duwt een jongen weg die minstens een kop groter is dan hij. Die staat al veel te lang vooraan bij de *Freestyle*, een van de 'staties' van de installatie **Danse des guerriers de la Ville** van Anne Nguyen. En nu wil hij wel eens de bewegingen nadoen die de danseres voor doet op het beeldscherm dat live is verbonden met de foyer op de begane grond van het Centre des Arts van Enghien-les-Bains. Die moonwalk, die wil hij nou eindelijk eens goed leren. Ze zijn verbazingwekkend geruisloos binnengeloodst, de brugpiepers van het Collège Joliot-Curie uit het naburige Argenteuil. Eenmaal losgelaten op de interactieve installatie vullen ze de donkere ruimte op de derde verdieping van het kunstencentrum met hoge gillets, geschreeuw en opgewonden gelach. En masse storten ze zich op de verschillende technologische gimmicks die Nguyen in samenwerking met videoartiest Claudio Cavallari heeft bedacht.

**Danse des guerriers de la Ville** is een vertaling van Nguyens wens om het publiek bij haar werk te betrekken, niet alleen door te laten zien wat hiphop is, maar ook door de ervaring van de danser te delen. Nguyen: 'En dan niet door ze de namen van de moves te leren, maar door de energie te laten voelen. Ik wil identificatie.'

En zo ontwikkelde ze met Cavallari een installatie als een hiphopspeeltuin voor jong en oud. Want ook een toevallige bezoeker van tegen de zeventig laat zich – als de klas is verdwenen – verleiden tot wat moves bij het onderdeel *Freestyle*. Degenen die niet willen bewegen, wanen zich bij *Flow* zelf choreograaf door op een *mashup table* (een glasplaat voor het mixen van video, muziek en geluid) met kaartjes te manoeuvreren. Die beïnvloeden de variabelen van de choreografie die op een beeldscherm verschijnt: het aantal dansers, hun plaats in de ruimte, de stijl (break, house, hype, popping, locking of whacking), het kleurfilter, spiegeling, verdubbeling et cetera.

Grappig is dat jongens vooral zelf willen – en kunnen! – dansen, met de 'dansjuf' in de foyer of bij onderdelen met videoprojecties. Ook als die behoorlijk pittig zijn, zoals bij het snelle *Bounce*. De meiden verzamelen zich rond de VR-installatie *Jam*. Een paar minuten is ieder meisje daar, uitgerust met VR-bril en koptelefoon, het middelpunt van een hiphopfeest waar iedereen speciaal háár wil imponeren. 'Trop cool!'

en groepen waarmee ze in het werk van andere choreografen optrad. Ze combineerde het met individuele breakdance-battles.

### Wereldkampioen

Met dat laatste bereikte zij de wereldtop. 'Wereldkampioen breakdance' staat zelfs in sommige biografieën. 'Dat bestaat helemaal niet,' lacht ze. 'Wel heb ik de belangrijkste internationale battles gewonnen.' Last van de macho-cultuur die in de hiphop heerst, heeft ze daarbij niet gehad. Het was eerder een voordeel. 'Ook al was ik goed, ik was geen rivaal voor de jongens. De vrouwelijke point of view is toch anders. Gelijkaardig, maar anders.'

De enige vrouw in het stuk heeft dan

Nguyen is opvallend terughoudend met het exploiteren van de virtuoze kwaliteiten van haar uitstekende dansers. Alleen bij vlagen zijn staaltjes als een headspin of een razendsnelle windmill te zien. 'Als ik de dansers een uur zou laten dansen als in een battle, wordt het snel vervelend. Of een soort folklore. Ik wil de dansers juist als herkenbare individuen laten zien, die breakdance gebruiken als taal om te reageren op de situaties waarmee zij worden geconfronteerd.'

### Vloergebonden moves

Haar voorkeur voor breakdance als hoofdstijl – in andere choreografieën gebruikte zij ook het schokkerige en meer rechtstandige popping en locking – is niet toeval. Nguyen houdt van de aardse, vloergebonden moves; niet voor niets heet haar gezelschap Par Terre. 'De vloer is heilig voor mij. Waarschijnlijk heb ik dat meegekregen vanuit de capoeira die ik beoefende voor ik rond mijn achttiende voor breakdance koos. Mijn man is docent martial arts – ik zit dus midden in die cultuur.' Door breaking heeft de vloer nog meer betekenis voor haar gekregen. Die vertegenwoordigt, aldus Nguyen, de verbinding met onze wortels, met de natuur.

**Zo worden  
breakdance-  
improvisaties  
de hedendaagse  
evenknie van  
de vastgelegde  
kata (series  
zelfverdedigings-  
technieken) uit  
de vechtkunst.**

ook geen andere rol dan haar zeven mannelijke collega's. De competitie – het battelen – is het laatste wat haar interesseert in *Kata*. Eerder lijkt het een zorgvuldig ontleden en combineren van bewegingen met breakdance, Braziliaanse capoeira en Chinese Wing Chun. Langzaam transformeert het speelse en solistische karakter van een hiphopdans tot een gecodificeerde stijl, een behendig in elkaar gezette bewegingspuzzel voor twee of meer dansers, bedoeld om het gevecht of de ontmoeting aan te gaan. Zo worden breakdance-improvisaties de hedendaagse evenknie van de vastgelegde *kata* (series zelfverdedigingstechnieken) uit de vechtkunst. Een zuivere, rijke bewegingstaal.

Breakdance heeft wat dat betreft een spiritueel aspect, net als traditionele en rituele vechtkunsten, waarbij de aarde als goddelijk wordt beschouwd. 'Breaking is de manier waarop de stadsmens zijn relatie met de aarde herbevestigt. Bij het dansen moet je de vloer aanraken en vertrouwen. Zo niet, dan krijg je blauwe plekken.'

### Stadsschouwburg

#### **Kata**

Zaterdag 9 juni 20.00 uur

### Stadsschouwburg

#### **Danse des guerriers de la ville**

Zaterdag 9 juni 12.00-20.00 uur;  
21.00-22.00 uur; zondag 10 juni,  
12.00-20.00 uur

- \* Magazine néerlandais spécialisé dans la danse
- \* Article sur la présentation de *Kata* au Holland Festival

## Au-delà de la ténacité

Le Holland Festival invite, cette année, la danseuse de breakdance et chorégraphe française Anne Nguyen avec son dernier opus. *Kata* combine la ténacité du hip-hop et du breakdance à des principes issus des arts martiaux et des techniques de théâtre et de danse contemporains.

Lignes claires et vides, explosivité et modestie, chorégraphie définie et improvisation - montrer la force et la vulnérabilité de chaque danseur n'empêche pas Anne Nguyen de jouer également sur les espoirs identitaires et la faisabilité, tellement liés au hip-hop et à la scène urbaine.

Anne Nguyen s'est produite pour la toute première fois aux Pays-Bas avec sa première chorégraphie, le solo *Racine Carrée* en 2005. A l'époque, elle travaillait également avec Aruna Vermeulen, de la Maison hip-hop de Rotterdam. Depuis lors, elle a construit sa propre œuvre. Sa carrière a atteint un premier sommet lorsqu'en 2015, elle est devenue artiste associée au Théâtre Chaillot à Paris, une scène très importante de la danse en France. En octobre dernier, elle a donné la première représentation de sa dixième production, *Kata*. C'est la première fois qu'Anne Nguyen et sa compagne Par Terre donnent une grande représentation collective aux Pays-Bas, où elle est présentée sur le plus beau parquet de la capitale, la salle Rabo.

### Combats

Dans *Kata*, Nguyen associe fierté, machisme et virtuosité à de qualités plus intérieures et zen tels l'endurance, le calme et la concentration. *Kata* regorge toujours de mouvements et de chorégraphies impressionnants, mais les danseurs se détournent lentement mais sûrement du schéma figé consistant à faire simplement bonne impression avec des prestations rapides dans un spectacle branché. *Kata* est beaucoup plus personnel et exige davantage des danseurs et du public.

Anne Nguyen (née en 1978) a grandi dans une famille où le sport et les arts martiaux étaient pratiqués. Elle était, elle-même, très bonne en capoeira, jusqu'à ce qu'elle se tourne vers le hip-hop et devienne une danseuse de breakdance. Lorsqu'elle était enfant, elle ne voulait jamais danser. Elle devait se forcer quand des amies lui demandaient de se joindre à elles. C'était un « tomboy » (NDLR : un garçon manqué), comme elle le dit elle-même, et pensait que la danse était associée à l'obligation de se montrer sexy et séduisante pour les autres, d'avoir quelque chose à prouver, de rechercher une reconnaissance. Même en gymnastique, elle recevait des pénalités, car elle ne se montrait pas assez féminine dans ses gestes des mains ou de la tête. Par contre, elle était à l'aise avec le breakdance, comme s'il s'agissait d'une suite logique à sa pratique des sports de combat : quelque chose que vous faites pour vous-même et entre vous, une épreuve de force et une compétition honnêtes.

Les sept hommes et la femme de *Kata* ont chacun développé leur propre « background » et leur propre forme en tant que danseur. *Kata* prend ces capacités individuelles comme point de départ, sans jamais être privé ou explicite. En outre, Yanis Bouregba, Santiago Codon Gras, Fabrice Mahicka, Jean-Baptiste Mantondo, Antonio Mvuani Gaston, Hugo de Vathaire, Konh-Ming Xiong et Valentine Nagata-Ramos ne dansent pas sur les habituels rythmes synthétiques lourds, mais sur les percussions beaucoup plus subtiles de Sébastien Lété. La mise en scène brise également le cadre habituel. Des solos, des duos, parfois même des trios, se succèdent dans un défilé interminable, un peu nonchalamment organisé, durant lequel les danseurs virevoltent ou flânent, tels des passants occasionnels sur une place. Cependant, la confrontation frontale avec le public est évitée. Le groupe se concentre avant tout les uns sur les autres. Tout cela fait de *Kata* une représentation plutôt abstraite, dans laquelle le fait d'impressionner et la rivalité mutuelle se transforment en d'autres formes d'échange de groupe et en de longues lignes individuelles. Dans *Kata*, les « breakdancers » laissent tomber l'idée du superhéros et montrent un côté plus humain. En tant que « guerriers » métropolitains qui ont chacun leur combat quotidien à mener.

### Toucher

« *Kata* » signifie forme en japonais. Les *Katas* sont des exercices, mais aussi un moyen d'enregistrer des connaissances,

de les partager avec d'autres et de les transmettre aux générations futures. Un *Kata* est une formalisation de la pratique du combat. Par leur biais, des principes sont exprimés, mais des secrets du combat sont également préservés. C'est seulement à travers de nombreuses répétitions d'un *Kata* que vous pouvez en effet comprendre le sens profond des principes et devenir un maître ou un artiste martial.

« *Des guerriers métropolitains qui ont chacun leur leur combat quotidien à livrer* »

Anne Nguyen, en tant que chorégraphe, semble être à la recherche de *Katas* artistiques et sociaux, d'exercices de forme révélant une relation plus intime, mais elle tente aussi de casser des codes de conduite fixes. Elle ne le dit pas à voix haute, mais elle a bien parlé de conditionnement lors de notre conversation à Paris en mars. Elle dit que les garçons et les hommes dans le public n'apprécient pas souvent lorsque les danseurs masculins dansent avec les hanches en avant. Et que beaucoup de choses, dans le spectacle, étaient aussi taboues pour les breakdancers, par exemple le fait de se toucher les uns les autres.

### *Oser*

*Kata* a un côté très existentiel, même si je ne suis ni un « locker », un « popper » ou un « breakdancer » (NDT : trois différents styles de danse hip-hop) moi-même.

En tant que punk blanc des années 80, je me rends à peine compte de tous les tabous qui influencent les danseurs sur scène. Mais le fait que tous ces garçons se soient laissé chorégrapier par une femme est déjà particulier. Qu'elle les ait persuadés d'aller au-delà de la force, de rechercher d'autres matériaux plus sensibles est palpable. Qu'Anne Nguyen ait réussi à les inspirer à une certaine modestie commune en tant que groupe est vraiment impressionnant. Le silence a rarement été autant apprécié que dans cette combinaison avec leurs mouvements cruels.

Mais ce qui est peut-être le plus intéressant à propos de *Kata*, ce sont les scènes absurdes, l'ironie et l'altération du sérieux et de la concentration. Comment Valentine Nagata-Ramos se livre sur la sexualité « obligatoire », sans nier sa propre sexualité. Ou quand tous les danseurs, dont l'espacement et le timing sont inspirés de jeux électroniques, apportent la perspective indispensable à la nécessité du combat et au cliché de la victoire. En fin de compte, *Kata* ressemble surtout à un exercice de « lâcher prise » plutôt qu'à une démonstration de contrôle. Un exercice qui consiste également à poser des questions au lieu d'exiger des réponses. Oser expérimenter et faire des plans et oser être pour un moment ensemble, au lieu de faire semblant et de clamer haut et fort.

### *Vibrer*

Se battre pour le simple fait se battre a quelque chose de ridicule : c'est une forme de libération de gauche, la recherche de la confirmation de la domination sur l'autre. Par ailleurs, l'exercice consistant à se mesurer l'un à l'autre est très instructif et apporte de la dignité - demandez aux innombrables pratiquants de danse, d'arts et de sports martiaux dans le monde entier. Dans *Kata*, Anne Nguyen déplace l'acte de la scène intérieure vers la scène de la grande salle, sans recourir à une intrigue dramatique ou à des personnages stéréotypés. Elle utilise le minimalisme et la déconstruction, ce qui implique que les danseurs doivent rester proches d'eux-mêmes et, grâce à cette retenue et cette concentration, ils sont littéralement obligés de se transcender. Dans *Kata*, Anne Nguyen hisse le breakdance au-delà du démonstratif et le laisse vibrer en silence, dans des relations mutuelles, sans trop d'agitation, comme une force autonome.

### *Qu'est-ce que la danse urbaine ?*

En dehors du spectacle *Kata*, Anne Nguyen a créé au Holland Festival un parcours où jeunes et moins jeunes peuvent faire l'expérience des principes de base de la danse urbaine, grâce à des installations multimédias interactives utilisant des capteurs vidéo et de mouvement. La Danse des Guerriers de la Ville a été développée à l'origine pour le Théâtre Chaillot et sera présentée au Stadsschouwburg le week-end des 9 et 10 juin. Elle peut être visitée à partir de 8 ans. Le samedi 9 juin, à 16 heures, avant la représentation, une petite conférence sur le développement de la danse urbaine dans le domaine du théâtre de la danse sera également organisée, en collaboration avec Anne Nguyen, Solid Ground Movement et BackBone.

## Het Holland Festival nodigt dit jaar de Franse breakdancer en choreografe **Anne Nguen** uit met haar nieuwste werk. *Kata* combineert de stoerheid van hiphop en breakdance met principes uit de martial arts en strategieën van hedendaags theater en dans.

tekst Fransien van der Putt fotografie Homard Payette

Heldere lijnen en leegte, explosiviteit en ingetogenheid, vastgelegde choreografie en improvisatie – het tonen van de kracht en de kwetsbaarheid van iedere danser verhindert Nguen niet om ook te spelen met verwachtingen over identiteit en maakbaarheid, zo verbonden aan hiphop en de urban scene.

Anne Nguen was ooit met haar eerste choreografie in Nederland te zien, de solo *Square Root* uit 2005.

Ze werkte toen ook samen met Aruna Vermeulen van het Hiphophuis in Rotterdam. Sindsdien heeft Nguen een heel eigen oeuvre opgebouwd. Haar carrière bereikte een voorlopig hoogtepunt toen ze in 2015 *artiste associé* werd van het Parijse Théâtre Chaillot, een heel belangrijk podium voor dans in Frankrijk. Afgelopen oktober ging daar haar tiende productie *Kata* in première. Voor het eerst komt nu een grote groepsvoorstelling van Nguen en haar Compagnie par ▶

Terre naar Nederland, notabene te zien op de mooiste vlakke vloer van de hoofdstad, de Rabozaal.

### Vechten

In *Kata* verbindt Nguen trots, machismo en virtuositeit met meer innerlijke, zen-achtige kwaliteiten als stamina, rust en focus. *Kata* staat nog steeds bol van de indrukwekkende *moves* en choreografietjes, maar de dansers worden langzaam maar zeker uit het vaste stramien geramd van louter indruk maken met snelle nummers in een hippe show. *Kata* is veel persoonlijker, vergt meer van de dansers én van het publiek.

Anne Nguen (1978) groeide op in een gezin waar veel aan sport en martial arts werd gedaan. Zelf was ze heel goed in capoeira, totdat ze rond haar twintigste naar hiphop switste en een b-girl werd. Als meisje wilde Nguen nooit dansen. Ze moest zichzelf dwingen als vriendinnen haar vroegen mee te doen. Ze was een *tomboy* (jongensachtig meisje – red.), zoals ze zelf zegt, en associeerde dansen met verleidelijk en sexy moeten doen voor anderen, iets te bewijzen hebben, naar bevestiging zoeken. Zelfs bij turnen kreeg ze puntenaftrek omdat ze niet 'vrouwelijk' genoeg met haar handen of hoofd deed. Breakdance daarentegen voelde goed, als een natuurlijk verlengde van haar vechtsportbeoefening: iets dat je voor jezelf doet en onder elkaar, een eerlijke krachtmeting en competitie.

De zeven mannen en één vrouw in *Kata* hebben ieder zo hun eigen achtergrond en dito vorm ontwikkeld als danser. *Kata* neemt die individuele vermogens tot uitgangspunt, zonder ooit privé of expliciet te worden. Yanis Bouregba, Santiago Codon Gras, Fabrice Mahicka, Jean-Baptiste Maitondo, Antonio Mvuani Gaston, Hugo de Vathaire, Konh-Ming Xiong en Valentine Nagata-Ramos dansen bovendien niet op de gebruikelijke zware, synthetische beats, maar op de veel subtielere percussie van Sébastien Lété. Ook de mis-en-scène doorbreekt de gebruikelijke opstelling. Solo's, duetten, soms zelfs trio's passeren in een eindeloos, wat nonchalant ingericht defilé,

waarbij de dansers als toevallige passanten op een plein voorbij dwarrelen of rondwalen. De confronterende frontaal met het publiek wordt echter vermeden. De groep richt zich vooral eerst op elkaar.

Het maakt *Kata* al met al tot een behoorlijk abstracte voorstelling, waarin indruk maken en onderlinge rivaliteit omgezet wordt naar andere vormen van groepsuitwisseling en lange, individuele lijnen. In *Kata* laten de breakers het idee van de superheld los en laten een meer menselijke kant zien. Als grootstedelijke *warriors* die ieder hun dagelijkse gevecht te leveren hebben.

### Aanraken

'Kata' betekent vorm in het Japans. Kata's zijn oefeningen, maar ook een manier om kennis op te slaan, te delen met anderen en door te geven aan volgende generaties. Een kata is een formalisering van de praktijk van het vechten. Er worden principes mee uitgedrukt, maar ook geheimen van het gevecht mee bewaard. Alleen door een kata heel vaak te doen kun je immers tot de diepere betekenissen van de principes doordringen en een meester of vechtkunstenaar worden.

**'GROOTSTEDELIJKE  
WARRIORS DIE IEDER HUN  
DAGELIJKE GEVECHT  
MOETEN LEVEREN'**

Nguen lijkt als choreograaf op zoek te zijn naar artistieke en sociale kata's, oefeningen in vorm die een meer intieme omgang onthullen, maar ook vaste omgangscodes kraken. Ze zegt het niet hardop, maar heeft het tijdens ons gesprek in maart in Parijs wel over conditionering. Dat jongens en mannen in het publiek het vaak niet okay vinden als de mannelijke dansers met hun heupen naar voren bewegen. En dat er voor de breakers onderling in de show ook veel dingen taboe waren, zoals bijvoorbeeld het aanraken van elkaar.



★  
**ANNA  
NGUEN**

**2005**  
RICHT PAR TERRE  
DANCE COMPANY OP

**2007**  
DANST IN DOCUMENTAIRE  
PLANET B-BOY

**2015**  
LETTRES À ZERTY

Foto Philippe Gramard

### WAT IS URBAN DANS?

Naast de voorstelling *Kata* heeft Anne Nguen tijdens het Holland Festival een parcours uitgezet, waarin jong en oud de basisprincipes van urban dans kunnen ervaren aan de hand van interactieve, multimedia installaties die gebruik maken van video en bewegingssensoren.

*Danse des guerriers de la ville* is oorspronkelijk voor Théâtre Chaillot ontwikkeld en kan in het weekend van 9 en 10 juni in de Stadsschouwburg worden bezocht. Geschiedt vanaf 8 jaar.

Op zaterdag 9 juni, voorafgaand aan de voorstelling, is er om 16:00 uur ook een kleine conferentie, georganiseerd in samenwerking met Anne Nguen, Solid Ground Movement en BackBone, over de ontwikkeling van urban dans in het danstheaterveld. ▶

### Durven

*Kata* voelt heel existentieel aan, ook al ben ik zelf geen locker, popper of breaker en ben ik me als witte, jaren '80 oud-punk nauwelijks bewust van welke taboes er allemaal spelen voor de dansers op het toneel. Maar dat al die jongens zich hebben laten choreograferen door een vrouw is al bijzonder. Dat zij hen overhaalde voorbij de stoerheid te gaan en ander, meer gevoelig materiaal op te zoeken, is navoelbaar. Dat Nguen hen dan ook nog als groep tot een zekere gezamenlijke ingetogenheid heeft weten te inspireren, maakt echt indruk. Zelden zo genoten van de stilte als in combinatie met hun wrede moves.

Maar misschien wel het allerinteressantste aan *Kata* zijn de absurde scènes, de ironie en de ondermijning van ernst en focus. Zoals Valentine Nagata-Ramos commentaar levert op verplichte *sexiness*, zonder haar eigen seksualiteit te ontkennen. Of wanneer alle dansers met aan

computerspelletjes ontleende spacing en timing de broodnodige relativering aanbren- gen in de noodzaak van het gevecht en het cliché van de overwinning. Uiteinde- lijk lijkt *Kata* dan vooral op een oefening in loslaten in plaats van controle showen. Een oefening ook in vragen stellen in plaats van antwoorden eisen. Durven uitproberen en schetsen en samen voorlopig durven te zijn in plaats van het beweren om het beweren en om het hardst te schreeuwen.

### Vibreren

Vechten om het vechten heeft iets ridi- cuuls: het is een linke vorm van bevrijding, bevestiging te zoeken in het domineren van de ander. Aan de andere kant, de oefening, je meten aan elkaar, is super



leerzaam en geeft waardigheid – vraag het de talloze beoefenaars van vechtsport, vechtkunst en -dans over de hele wereld.

In *Kata* verplaatst Nguen de handeling van de inside scene naar het podium van de grote zaal, zonder terug te grijpen op een dramatische plot of stereotype karakters. Ze gebruikt minimalisme en deconstructie, waardoor de dansers dicht bij zichzelf moeten blijven en vanuit die terughoudendheid en focus letterlijk boven zichzelf uitstijgen. In *Kata* tilt Anne Nguen het breken boven het demonstratieve uit en laat het in stilte, in onderlinge relaties, zonder veel poespas vibreren als een autonome kracht. ◀

[www.compagnieparterre.com](http://www.compagnieparterre.com) en  
[www.hollandfestival.nl](http://www.hollandfestival.nl)

- \* Blog culturel néerlandais
- \* Article sur la programmation du Holland Festival citant *Kata*
- \* Version en ligne : <http://eyespired.nl/holland-festival-2018>

## Holland Festival 2018

[...]

Huit breakdancers montrent le début d'un tout nouvel art martial dans *Kata*. La chorégraphe française Anne Nguyen est une danseuse de breakdance réputée, vraiment férue d'arts martiaux. Dans *Kata*, ses danseurs exécutent, individuellement et en groupe, diverses séries de mouvements avec des adversaires (imaginaires).

[...]

Article original

## Holland Festival 2018

In Juni schotelt het Holland Festival weer genoeg prikkelende voorstellingen voor met daarin voetbal hooligans, vechtende breakdancers, maar ook een video installatie van Steve McQueen. Festivalfocus in 2018 is het werk van kunstenaars die in hun werk letterlijk maar ook figuurlijk grenzen verleggen om zo tot nieuwe ideeën, inzichten of perspectieven te komen. Ik maakte alvast een kleine selectie van wat er straks allemaal te zien is in Amsterdam.

De video-installatie End Credits van regisseur en beeldend kunstenaar Steve McQueen (bekend van de films 12 Years a Slave, Hunger en Shame) toont de perverse aard van politieke discriminatie en vervolging. Tijdens het Holland Festival presenteert McQueen voor het eerst de nieuwste versie van deze installatie, die gaat over de gevierde Afro-Amerikaanse zanger en acteur Paul Robeson. Robeson werd een invloedrijk burgerrechtenactivist en communist waardoor de FBI vanaf het McCarthy-tijdperk veel belastend materiaal verzamelde tegen hem.

Voetbalsupporters en theaterpubliek hebben veel gemeenschappelijk. De Franse toneelschrijver en -regisseur Mohamed El Khatib zocht 53 supporters van voetbalclub Racing Club de Lens bij elkaar voor een theatervoorstelling over hun levens. Stadium is een soort antropologisch onderzoek naar een van de weinige plekken in de maatschappij waar mensen van allerlei rangen en standen bij elkaar komen. Op het podium verzamelt zich een groep voetbalsupporters (geen acteurs) rondom een patatkraam voor een reeks persoonlijke verhalen en scènes.

**Acht breakdancers tonen in *Kata* het begin van een geheel nieuwe vechtkunst. De Franse choreografe Anne Nguyen is een gevierd breakdancer en zeer verknocht aan de vechtkunst. In *Kata* voeren haar dansers, individueel en als groep, verschillende bewegingsseries uit met (imaginaire) tegenstanders.**

Dear Esther is bejubeld als een van de meest vernieuwende computergames van de laatste tien jaar. De game is poëtisch, symbolisch en ingetogen en raakt aan thema's als liefde, verlies en verlossing. Een wandeling door het prachtige, verlaten landschap van een onbewoond eiland in de Schotse Hebriden blijkt op mysterieuze wijze verbonden met een traumatisch autoongeluk en een existentiële crisis. Naar het podium gebracht – zowel het spel als de muziek worden live gespeeld – krijgt de videogame nieuwe, onvermoede muziektheatrale kanten. De filmische muziek van Jessica Curry heeft een groot aandeel in de dromerige, desolate sfeer en doet de prachtige natuurlandschappen glinsteren.

- \* Site de conseils culturels
- \* Article sur la présentation de *Kata* au Théâtre de Saint-Quentin-en-Yvelines
- \* Version en ligne : <https://www.theatreonline.com/Spectacle/Anne-Nguyen-Kata/59930>

Avec *Kata*, Anne Nguyen poursuit son exploration des gestuelles hip-hop et se focalise sur le break. Un spectacle en forme de chorégraphie guerrière dans laquelle les danseurs deviennent des samouraïs modernes.

Dans ce spectacle pour huit breakers, la chorégraphe Anne Nguyen s'inspire des *Katas*, mouvements codifiés et outils de transmission des techniques de combat, pour remodeler la gestuelle break, qu'elle conçoit comme « un art martial contemporain, créé pour faire face à un environnement urbain hostile, qui transforme les corps par la violence de ses formes et de ses contraintes. »

Danse solitaire par excellence, où l'interprète fait le vide autour de lui afin de pouvoir exécuter chaque mouvement, le break devient ici l'origine même d'une confrontation collective, à la fois complexe et organisée. Attaques, blocages, esquives, des scènes de combat se dessinent, mettant en exergue l'énergie guerrière de la discipline. *Kata* devient alors un symbole des combats absurdes qui agitent le monde, pour remettre en question une violence toujours plus banalisée.

Kata à l'opéra cinéMassy – reportage en néerlandais



- \* Blog culturel de Seine Saint-Denis
- \* Article sur Anne Nguyen et *Kata*
- \* Version en ligne : <http://inseinesaintdenis.fr/anne-nguyen-une-choregraphe-classe-break/>

## Anne Nguyen, une chorégraphe classe break

Passée par les arts martiaux avant de venir au break, cette chorégraphe et danseuse s'attache dans son travail à révéler une facette plus artistique du hip-hop. Une danse qu'elle a notamment découverte en Seine-Saint-Denis, qui fut précurseur dans le domaine.

« Le break, j'y suis venue parce que ça me faisait penser aux arts martiaux, que je pratique beaucoup. Ce côté dépassement de soi dans l'effort, l'aspect spirituel, le rapport au sol aussi. En fait c'est simple : pour moi, le break, c'est un peu un art martial contemporain ». Quand Anne Nguyen parle, elle va droit au but, comme ses danseurs : pas un geste, une fioriture de trop, c'est au cordeau, clair et beau comme un *Kata*.

« *Kata* », c'est d'ailleurs le titre de son nouveau spectacle, conçu pour 8 breakers dont une femme, pour lequel elle est en résidence à l'Espace 1789 de Saint-Ouen. « *Kata*, c'est un terme qui signifie « forme » en japonais et qui fait référence aux enchaînements qu'on apprend de son maître dans plusieurs arts martiaux », explique celle qui, avant la danse, a pratiqué et continue de pratiquer viet vodao, jiu jitsu brésilien et capoeira.

*« Les arts martiaux ont d'une certaine manière été pour moi la porte d'entrée vers la danse »*

« Les arts martiaux ont d'une certaine manière été pour moi la porte d'entrée vers la danse », se souvient cette chorégraphe de 37 ans, tout en concédant avoir découvert la danse « sur le tard ». « Ado, la danse, c'était un rapport à la séduction qui ne me plaisait pas trop. Mais ensuite, avec le hip-hop, j'ai vu que ça pouvait être autre chose : j'ai eu envie de travailler ce rapport au corps et la possibilité de créer des personnages », explique Anne Nguyen.

A cet égard, son séjour à Montréal en 1999, alors qu'elle est encore étudiante, constitue une expérience fondatrice : des amies d'un cours de capoeira lui font découvrir le break, cette danse « physique, à l'énergie tellurique » qu'elle ne lâchera plus. De cette rencontre coup de foudre découlent des années comme danseuse interprète pour différentes structures, puis la création de sa propre compagnie, au nom prédestiné, « par Terre ».

Un rapide coup d'œil aux titres de ses précédents spectacles renseigne déjà sur l'univers de cet esprit éclectique. « Racine Carrée », « Lettres à Zerty » renvoient à sa pensée scientifique, elle qui a étudié en maths-physique. « Yonder Woman » ou encore « Danse des guerriers de la ville », dont le titre paraît emprunté à Paulo Coelho, puisent davantage aux sources de sa poésie du quotidien et à sa volonté de révéler la beauté du geste.

A l'Espace 1789 de Saint-Ouen, Anne Nguyen a donc eu trois ans de résidence (soutenue par le Département) pour travailler sur ses différentes créations et approfondir davantage ces liens entre arts martiaux et break. Pour transmettre son art à des primaires, collégiens, lycéens, plusieurs MJC et associations aussi. « J'aime bien être au contact des jeunes. Généralement, lors des ateliers qu'on fait ensemble, je tâche d'être tout de suite dans la pratique parce que ce qu'ils veulent, c'est bouger. Mais bon, je tâche aussi de les sensibiliser à ma démarche artistique », dit celle qui intervient également devant une classe de Sciences-Po Paris.

La Seine-Saint-Denis, Anne Nguyen connaît bien, même si elle-même est originaire du Val-de-Marne. Ne serait-ce que parce qu'elle fait partie de cette génération qui a vécu les débuts du rap français, dont les têtes d'affiche s'appelaient alors Suprême NTM et leur fameux « Seine-Saint-Denis style ». « Des villes comme Saint-Denis ou Aulnay, avec le centre de danse du Galion, étaient alors très dynamiques sur la scène hip-hop. Après Châtelet ou La Défense, c'était l'endroit où se retrouver pour s'entraîner et participer à des battles. Donc oui, dans mes jeunes années, j'y suis beaucoup allée ».

*La Seine-Saint-Denis, « Un territoire hyper dynamique au niveau culturel »*

Par conséquent, devenir ambassadrice du IN Seine-Saint-Denis coulait de source pour cette jeune femme : « Avec le Grand Paris, j'estime que ce projet de marque est une manière de valoriser encore davantage le dynamisme de ce territoire. Et celle qui a aussi été en résidence au théâtre Louis-Aragon de Tremblay avant son séjour à Saint-Ouen de tresser un vibrant éloge des politiques culturelles du Département : « c'est un territoire hyper dynamique au niveau culturel. Du coup, ça touche aussi la danse hip-hop, et c'est une grande chance ». Avec l'enthousiasme d'Anne Nguyen, les guerriers de la ville n'ont pas fini de danser.

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur *Kata* en tournée à Vannes
- \* Article en ligne : <http://www.letelegramme.fr/morbihan/vannes/anne-nguyen-grace-au-hip-hop-on-met-en-valeur-sa-difference-06-11-2017-11730032.php>

## Anne Nguyen. « Grâce au hip-hop, on met en valeur sa différence »

Anne Nguyen revient à Vannes, jeudi 9 novembre, pour présenter sa huitième création, « *Kata* », avec huit danseurs hip-hop adeptes du break. Rencontre avec cette artiste complice des Scènes du golfe.

*Comment s'est développé votre intérêt pour la danse hip-hop ?*

J'ai découvert le hip-hop par le biais de la musique quand j'étais ado. J'écoutais les radios libres qui passaient du rap américain. Plus tard, quand j'ai pu regarder les clips, j'ai découvert la danse hip-hop. Ça m'a tout de suite plu, mais je n'avais pas accès à cela dans le milieu dans lequel je baignais. C'est quand je suis partie étudier un an à Montréal que j'ai rencontré des breakeuses dans un cours de capoeira. À mon retour à Paris, je me suis complètement intégrée dans ce monde-là, notamment à Châtelet-Les Halles.

*Est-ce important pour vous de sortir le hip-hop de la rue pour l'emmener sur les scènes de théâtre ?*

Au départ, non. Je voulais juste danser. J'avais envie d'être libre. Plus tard, j'ai passé des auditions et j'ai dansé pendant cinq ans dans des compagnies de hip-hop. En 2005, j'ai créé la mienne pour mettre en avant les danseurs du milieu des battles, leur technicité, leur énergie, mais aussi la mentalité brute et la philosophie du hip-hop.

*Quels messages voulez-vous faire passer avec ce nouveau spectacle ?*

C'est centré sur le break, que je vois comme une forme d'art martial contemporain. On est des guerriers de la ville, on se bat pour exister, trouver une personnalité dans un monde assez oppressant pour le corps. Grâce au hip-hop, on met en valeur sa différence. Ça s'approche d'une forme de spiritualité.

*Vous êtes déjà venue la saison dernière présenter « bal.exe » au théâtre Anne-de-Bretagne et « Autarcie (...) » à la Lucarne. Quels souvenirs en gardez-vous ?*

Le public était vraiment génial. Il y avait eu un bal participatif après le spectacle. Les gens se sont lâchés et c'était très agréable. J'ai hâte de leur faire découvrir ce nouveau spectacle.

*Un mot sur l'actualité... Comment percevez-vous le mouvement actuel dénonçant le harcèlement et les comportements machos avec le #balancetonporc ?*

Je vois ça d'assez loin, car je ne suis pas sur les réseaux sociaux. Je n'ai pas l'impression d'avoir été confrontée à ça dans le milieu de la danse hip-hop. Je suis tout le temps avec des garçons, mais il y a énormément de respect, d'entraide et d'humanité. Ça n'a rien à voir avec les clips de rap américain, où c'est une catastrophe. On forme une grande famille et les générations se mélangent.

- \* Quotidien régional français
- \* Article sur *Kata* en tournée à Vannes

## Le hip-hop, dansé comme un art martial

La chorégraphe Anne Nguyen présente *Kata*, sa dernière création inédite. Les danseurs y deviennent des samouraïs modernes.



### Le rendez-vous

Les premiers pas esquissés par les danseurs de *Kata* ressemblent étrangement à de la capoeira. Ce sport de combat brésilien semble n'avoir rien à faire dans un spectacle de danse hip-hop.

Pourtant, la toute dernière création d'Anne Nguyen est truffée de références martiales. Pour l'expliquer, il suffit de passer à la loupe le parcours de la chorégraphe. Il est atypique. « Elle a été mathématicienne », rappelle Ghislaine Gouby, directrice de Scènes du Golfe, qui accueille *Kata* pour sa première date en tournée. Surtout, « j'en ai beaucoup pratiqué, c'est fondamental », raconte Anne Nguyen.

« Le break est un art martial contemporain »

« Le break est une danse au sol. C'est un art martial contemporain : on se bat avec un adversaire ima-

ginair. On attaque, on esquive et on conserve la spiritualité dans le spectacle. » *Kata* met en scène huit breakers, qui ne suivent pas d'histoire spécifique.

Le break dance n'est pas fait pour les salles de spectacles. Anne Nguyen a dû envisager différemment pour convenir de l'espace et des codes du spectacle. « Le break se danse en battle, en cercle. Pour la scène, il faut penser au rapport au public. On allonge les mouvements, on utilise la musique », raconte la chorégraphe, qui a fondé la compagnie Par Tote. Vannes est la seule étape bretonne du spectacle, qui entamera une tournée nationale et européenne juste après.

G.C.

**Judi 9 novembre**, à 20 h, salle Lesage, au Théâtre Anne-de-Bretagne. Tarifs : de 5 € à 30 €.

- \* Site de l’Arcadi, organisme de soutien à la création et de sensibilisation culturelle
- \* Article sur les actions culturelles organisées autour de *Kata* à Chaillot, Théâtre national de la danse
- \* Version en ligne : <http://www.arcadi.fr/presentation/actualites/bdd/actualite.904/>

## Médiateur culturel : Dansez, dansez sinon nous sommes perdus

Proposer un projet autour de la danse contemporaine en lycée peut être un pari parfois risqué. Malgré les difficultés, la mise en jeu du corps est un axe régulièrement travaillé en lycée, professionnel comme général, par les équipes pédagogiques et les médiatrices culturelles. Cet engagement corporel peut être abordé sous différents angles comme le montrent les trois projets évoqués dans cet article.

Bien souvent, les équipes éducatives ne sont pas à l’aise avec la danse contemporaine, discipline artistique jugée trop élitiste, compliquée à rattacher aux programmes scolaires et qui implique nécessairement la mise en jeu des corps.

Du côté des lycéens, cette discipline est une esthétique incompréhensible et très éloignée des codes de la danse qui les entourent. De plus, pour ces adolescents en construction et en pleine transformation, mettre en jeu leur corps est un exercice audacieux qui demande du courage.

[...]

### *AU LYCÉE ÉMILE DUBOIS (PARIS)*

Pour travailler sur la représentation du corps et son positionnement, la professeure Cécile Bernard a fait le choix de thématiser l’une des classes de Première de l’établissement sur la danse : la classe MOVE.

Chaque semaine, dans le cadre d’ateliers de pratique avec Thibaut Fernandez, de la compagnie Hey Slick, le corps est au centre de l’intervention : implication, engagement, mouvements ..

En parallèle, les élèves assistent régulièrement à des représentations dans différents lieux partenaires du projet (La Villette, Théâtre national de Chaillot...) autour de styles multiples et variés : **le hip hop avec *Kata* d’Anne Nguyen**, le flamenco ou encore la danse contemporaine.

### **Teaser : [Kata d’Anne Nguyen](#)**

Au regard du déroulé de cette année, le lycée compte répondre à l’appel à projet de l’Académie de Paris pour mettre en place un atelier artistique. Il sera ouvert à tous et se tiendra hors-temps scolaire. Un partenariat avec le Théâtre national de Chaillot est toujours envisagé pour continuer à faire découvrir les différents mouvements qui composent la danse.

- \* Site d'actualité culturelle en France
- \* Article sur les meilleurs spectacles danse de la rentrée, citant *Kata*
- \* Version en ligne : <http://www.paris-art.com/meilleurs-spectacles-de-danse-contemporaine-de-rentree/>

## Les meilleurs spectacles de danse contemporaine de la rentrée

Qui dit rentrée, dit marathon artistique. Beaucoup de vernissages dans les musées, les galeries, les fondations et les institutions. Un agenda plein à craquer. Dans ce tourbillon culturel, Paris Art a été particulièrement sensible à la danse. Voici notre sélection des meilleurs spectacles de danse contemporaine de la rentrée.

### *Le top 3 des spectacles de danse contemporaine de la rentrée*

[...]

***Kata* de Anne Nguyen, *Kata* est un mot issu des arts martiaux. Et justement la chorégraphe Anne Nguyen a réussi un sublime mélange des genres en associant le break dance aux arts martiaux. Pour cette dixième création, ce sont huit danseurs de la Compagnie par Terre qui réalisent des enchaînements spectaculaires par leur technique et leur simplicité. On revient ici à l'essence même du geste et du mouvement dans ce qu'il a de plus sacré. *Kata* obtient la troisième place de notre classement des meilleurs spectacles de danse contemporaine de la rentrée.**

- \* Blog dédié à la danse
- \* Revue de presse de l'actualité de la danse citant *Kata*
- \* Version en ligne : <https://www.dansesaveclapume.com/hors-scene/442144-revue-de-presse-dansee-s17-18-ep06/>

## Revue de presse dansée – S17 EP06

Les Échos a été séduit par Ex Anima, "les sublimes adieux de Bartabas". ScèneWeb fait gentiment la moue face à The Great Gatsby. Le Figaro s'enthousiasme sur la reprise de West Side Story à la Seine musicale, contrairement à Ballet & Cie pour qui le spectacle ne convient pas à la salle. Le Figaro a aussi apprécié Être ou paraître mené par Julien Derouault ("Il danse comme on cogne"). **La réussite de *Kata* d'Anne Nguyen est salué par ResMusica et Danser Canal Historique**, tandis que Les Balletonautes applaudit Les italiens de l'Opéra de Paris. Enfin, le fou rire de la semaine revient au Point et sa chronique de Jésus, la comédie musicale de Pascal Obispo.

## Service culturel de Paris Sorbonne – 18 oct. 2017

- \* Média culturel à destination des étudiants de l'université Paris Sorbonne et du grand public
- \* Articles sur *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse
- \* Version en ligne : <http://www.culture-sorbonne.fr/Kata/>

## KATA

Salle Firmin Gémier du Théâtre National de Chaillot. Mercredi 18 octobre 2017. Il est 19h45. Les lumières s'éteignent. La musique envahit la salle. Un homme entre sur scène. C'est le début de *Kata*, création d'Anne Nguyen produite par la Compagnie par Terre. Qu'est-ce que le *Kata* ? *Kata* veut dire forme en japonais. Ce mot est utilisé pour désigner les enchaînements de mouvements qui permettent au maître de transmettre son savoir à ses élèves. À la croisée de danses martiales telles que la capoeira, le jiu-jitsu brésilien, le viet vo dao et le wing chun, la danse de *Kata* est présentée comme un « art martial contemporain », fusion de danse break et d'arts martiaux. Selon Anne Nguyen, le break est lui-même une forme martiale. Danse de combat ou combat dansé ? *Kata* conjugue des mouvements chorégraphiés avec des éléments de violence et d'agressivité. Le spectateur, pendant une heure, retient son souffle, tant il n'y a pas d'automatismes chez les breakers. On remarque rapidement que les danseurs sont guidés par le naturel et le plaisir : parfois le spectacle semble improvisé. Anne Nguyen nous emmène hors de nos habitudes et nous surprend. Les danseurs sont huit : sept hommes et une femme. Chaque danseur a sa singularité, sa propre manière de danser et de bouger, ses caractéristiques propres. Les danseurs sont tous très différents – physiquement et dans leurs mouvements – apportant au spectacle un surplus d'humanité. On identifie bien chaque danseur, et non pas « les danseurs » comme un groupe d'individus. On ne peut que ressortir ébloui devant la souplesse et l'agilité des breakers tout au long du spectacle. La mise en scène sobre permet de mettre en valeur le rapport au sol, si important dans la chorégraphie des danseurs. *Kata* nous offre une heure d'acrobaties et de style. La salle est conquise, les applaudissements sont intenses. Ni catastrophe ni cataclysme. Juste *Kata*.

Margaux Alexandre

-----

C'était tout sauf une (*Kata*)strophe

Proposé dans la salle Gémier (réouverte au public après quatre ans de travaux) du Théâtre national de la danse – Chaillot, le spectacle de la danseuse et chorégraphe Anne Nguyen (Compagnie par Terre) tient toutes ses promesses. Hip-hop, break dance, arts martiaux (d'où le titre « *Kata* ») et même danse contemporaine se combinent -on pourrait même dire se subliment- à la perfection. On peut saluer la performance inspirée des huit danseurs (Santiago Codon Gras, Fabrice Mahicka, Jean-Baptiste Matondo, Antonio Mvuani Gaston, Valentine Nagata-Ramos, Hugo de Vathaire, Lorenzo Vayssière, Konh-Ming Xiang) même si la présence aérienne et l'extrême précision dans le mouvement de Valentine Nagata-Ramos éclipsent quelque peu ses camarades.

On n'a pas affaire ici à des battles (terme souvent associé aux danses urbaines) ou à des combats (en lien avec les arts martiaux) typiques : le spectacle fait la part belle au groupe. Point d'égo : on ne cherche pas à être le meilleur, on danse jusqu'à résolution du conflit. Cela se ressent immédiatement par le fait que les danseurs ne sont pas toujours exactement synchrones : chacun garde son identité propre, mais dans une certaine entente de groupe. Mais l'unité salvatrice du groupe fait face à l'oppression de la foule : on retiendra des scènes où les danseurs vont et s'en vont d'un pas assuré, tels des badauds dans la rue. Les danseurs se rencontrent, se croisent, se défient, se jugent, dialoguent, se séparent...et leurs chemins se croisent de nouveau. La tension entre le mouvement et l'absence de mouvement fait écho aux corps des danseurs, tantôt statiques (dans l'attente) et où l'action passe par le regard et la réflexion, tantôt actifs et où l'action est physique (le corps est en mouvement).

La musique de Sébastien Lété fait la part belle au souffle (surtout vers la fin du spectacle) : en effet la cohésion entre scénographie et chorégraphie est évidente tout du long. Par exemple, les ombres des danseurs sont parfois rendues visibles. De ces silhouettes on retient une individualité indéniable mais aussi un sentiment d'appartenance au groupe. Les costumes aussi sont en accord avec cette idée : identiques sur la forme mais différents sur le fond.

La réussite de ce spectacle réside donc dans la diversité de ses influences. Il en ressort un savant mélange de performances à la fois contrôlées, organiques, sensuelles, guerrières, absurdes, drôles... On en redemande !

Hélène Chaland

-----

Un plateau nu, le sol reste brut, la musique est percussive et cardiaque... Ici nul besoin d'artifice, la virtuosité des danseurs, dont chaque geste est ciselé, nous embarque pour un voyage qui joue avec les codes de la danse urbaine et des arts martiaux.

La chorégraphe et danseuse de break Anne Nguyen, spécialiste de la danse Hip Hop break axée sur les mouvements au sol, et artiste associée au Théâtre de Chaillot, pour sa huitième création *Kata* avec la Compagnie par Terre, travaille et questionne la finalité du geste dans la danse urbaine et dans les arts martiaux. Elle questionne la place de l'être humain dans le monde actuel, déstructure les différentes gestuelles de la breakdance et leur ouvre de nouveaux espaces d'écriture en leur imposant des contraintes géométriques.

Ainsi *Kata* nous invite à un combat imaginaire qui mêle aussi bien les figures de la breakdance que des "*Kata*", mot aux racines japonaises qui désigne une succession de mouvements codifiés mimant un combat et réalisant une démonstration technique.

Les danseurs, au nombre de huit dont une femme, excellent ici dans leurs enchaînements aux allures martiales et leurs figures acrobatiques au sol... Le caoutchouc des baskets crisse sur le sol, au rythme de la musique percussive de Sébastien Lété qui enveloppe le spectateur afin de mieux le convier aux défis successifs que se livrent les B-boys. Leurs gestes sont incroyablement précis et maîtrisés, leurs mouvements s'enchaînent avec une fluidité et une dextérité défiant les lois de la pesanteur. Les corps se livrent ici des combats imaginaires où rien ne permet de prévoir le prochain geste. Les danseurs tiennent le spectateur en haleine et montrent à quel point leurs gestes travaillés et répétés libèrent le corps de ses contraintes. Véritable défi spatio-temporel, *Kata* abolit les frontières du corps et de l'espace.

Anne Nguyen, qui a étudié les mathématiques, questionne l'espace scénique, convie les figures géométriques à un ballet incessant où cercles, lignes droites, et parallèles forment un kaléidoscope envoûtant. Ici les corps dansent sur le bitume, l'endroit devient l'envers, le haut devient le bas. Le geste fluide se brise et se casse, désarticulé, puis reprend son élégante trajectoire...

Le plateau est nu, évoquant un terrain vague, et le fond de scène, marron puis noir – grâce aux lumières changeantes signées Ydir Acef – dessine les corps des danseurs en ombres chinoises agrandies qui évoquent un monde parallèle.

La musique percussive qui rythme les combats mimés joue avec les répétitions et les variations. Parfois ce sont les danseurs eux-mêmes qui font la musique, leurs souffles, et leurs sons repris en échos dans les haut-parleurs.

La mise en scène d'Anne Nguyen est pourvue de beaucoup d'humour. Les gestes inutiles de la danse se mêlant aux gestes utiles du combat, les danseurs alternent moments solistes et battles, s'invitent puis se rejettent, quittent l'espace scénique côté jardin, puis reviennent côté cour, solos en lignes droites parallèles, évoquant les tapis roulant des gares ou encore les déplacements latéralisés et mécaniques des personnages dans les jeux vidéo.

*Kata* invite à se soustraire aux lois qui régissent la surface. Le corps moderne, urbain n'est pas fait pour vivre dans des espaces carrés, et toute l'intelligence, l'humour et le travail de déconstruction de la chorégraphe nous en convainc. A la sortie du spectacle, à bout de souffle, je retrouve le bitume et me fonds dans le décor moderne, prête à relever tous les défis... Comme Anne Nguyen dans son Manuel du Guerrier, « Je vis en hauteur ».

Cécile Dessillons

Si l'on pénètre dans le grand Théâtre National de Chaillot, c'est pour s'égarer dans le monde de la danse. Anne Nguyen, chorégraphe et fondatrice de la Compagnie par Terre, nous propose en ces lieux, sur une musique de Sébastien Lété et éblouie par les lumières de Ydir Acef, une représentation d'une heure mêlant les arts martiaux et le break, dans une approche épurée et graphique, où s'exposent toutes les influences qui ont parcouru la vie de la

chorégraphe. L'épuration reste en effet le mot d'ordre : sur la scène, il n'y a rien. Seuls, les corps, leurs ombres et la lumière structurent l'espace et lui donnent vie. Le travail de la lumière qui s'exalte sur le sol blanc de la scène a trouvé la juste mesure : ces jeux pertinents ne viennent pas obnubiler notre regard qui reste avant tout attiré par le mouvement des corps. Les ombres, sur le sol et sur le fond de la scène, accompagnent et redoublent ces corps et ouvrent des dimensions oniriques. La musique, elle-aussi, structure l'espace : point de mélodie, mais des battements incessants, semblables aux coups et aux à-coups du combat, à sa rugosité et au rythme du sang qui résonne dans les tempes lors des corps-à-corps et des affrontements. Les costumes, certes variés, restent terriblement sobres et ne viennent en rien altérer la précision et l'épuration de l'espace. Si la fusion peut paraître évidente entre les arts martiaux et la danse, elle est ici mise en lumière dans toute sa majesté. Les danseurs tangent, passant du break au combat, du combat au break. Cette dernière ainsi que les arts martiaux passent ici leur temps à se fusionner et à se désunir, au rythme d'une vague, d'un va-et-vient incessant, exacerbant leurs ressemblances puis leurs différences. La vague est elle-même merveilleusement représentée sur la scène par les corps des danseurs qui se déplacent de manière horizontale dans un mouvement qui semble infini. Anne Nguyen nous invite aussi à réfléchir sur le rapport à l'autre : elle exploite toutes les possibilités. Parfois seul, parfois en groupe, parfois en face à face, les corps des danseurs sont confrontés les uns aux autres, les regards se défient : on ne sait plus s'ils dansent ensemble ou s'ils combattent les uns contre les autres, passant de la douceur du mouvement conjoint au choc violent du coup qui fait tomber à terre et sombrer dans l'agonie. La troupe, sympathique, jeune, vive, hétéroclite, nous salue, on les applaudit. Et, pour nous remercier, ils dansent. Ils ne peuvent plus s'arrêter. Même après le noir final et la fin déclarée du temps suspendu de la représentation, la danse pour eux ne s'arrête jamais. Alors, devant tant de ferveur et de foi, que l'on aime ou pas la danse, on esquisse un sourire.

Anne Fenoy

-----

Anne Nguyen nous met au défi par l'érotisme conceptuel de sa dixième création, *Kata*, au Théâtre National de Chaillot du 11 au 20 octobre. Dans un univers atemporel et une scénographie minimaliste, les huit danseurs de la Compagnie par Terre incarnent avec brio une chorégraphie hybride mêlant break dance, arts martiaux et capoeira. C'est ainsi qu'à travers un "art martial contemporain", elle met en scène les "derniers représentants d'une voie guerrière". Quête de sens, lutte contre l'oppression d'un environnement aliéné... ce ne sont que quelques-unes des pistes de réflexion que Anne Nguyen tente de mettre en mouvement.

Si l'accessibilité des principes qui sous-tendent *Kata* peut être remise en question, elle n'en demeure pas moins esthétiquement brillante et techniquement prodigieuse. Le spectateur est guidé par la musique percussive de Sébastien Lété à travers les différentes séquences de battles. Pas d'égarement possible avec un rythme en constante mutation qui entretient la curiosité et nous accompagne, battement par battement, pendant une heure.

Malgré l'absence de trame narrative, le jeu de lumière de Ydir Acef établi un cycle jour-nuit sur lequel s'organise la représentation. A l'aube de chaque nouvelle séquence, l'homme se fige en statue, puis s'anime progressivement jusqu'à ce que la pénombre l'emporte à nouveau. Entre les deux, vivent les ombres des danseurs qui dédoublent leur chorégraphie sur l'écran blanc au fond de la scène. On y voit les combats dansés dans toute leur précision et leur élégance pour former un deuxième tétris humain simultané.

Le tour de force de Anne Nguyen réside cependant dans sa capacité à faire d'un tel spectacle une expérience ouverte à tous, et intergénérationnelle. Malgré un fond théorique abstrait, une séquence particulièrement humoristique expose nos mouvements Just Dance fétiches. On y retrouve le déhanché de Queen B pendant que des rires candides fourmillent dans la salle. Mieux encore, toute une gestuelle replonge l'initié dans l'ère glorieuse du gaming en 2D : petits pas frénétiques unilatéraux ou coups de poings éclairs lancés à micro distance de l'adversaire.

Lauren Stephan

Avec sa « Compagnie par Terre », Anne Nguyen nous offre, avec ses huit danseurs et danseuses, un spectacle époustouflant de rythme et de beauté.

Voulant mêler danse et combat, elle travaille sur la gestuelle et les déplacements des arts martiaux (notamment la capoeira) et du break dance. Il n'y a pas vraiment d'histoire dans *Kata*, juste des corps qui évoluent dans l'espace au rythme des percussions incessantes qui vous prennent aux tripes. Ces corps ne se touchent pas au début, ils

traversent un espace qui semble disloqué, qui modèle leur corps, et puis ils se rencontrent, se touchent, se battent, et tombent.

J'ai beaucoup aimé *Kata*, notamment pour sa musique entêtante, simple mais efficace pour faire danser les corps. J'étais moi-même tendue physiquement par cette musique durant toute la durée du spectacle.

La proposition de mettre les corps des danseurs dans un espace complexe, celui de la ville, de l'urbain, m'a beaucoup touchée également : on y retrouve des gestes et des postures qui nous sont familiers et qui sont pourtant esthétisés, assouplis, parfois énergisés par la performance des danseurs.

C'est un spectacle court, qui dure 1h mais qui file comme les danseurs à travers la scène. La scénographie et les costumes sont simples, le spectacle en lui-même l'est mais cela lui donne une vérité et un naturel très appréciable car cela laisse une pleine vision sur la performance des danseurs.

Phane Montet

- \* Magazine de mode mensuel
- \* Annonce de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse.

## *rendez-vous*



### **Le spectacle : Kata**

C'est la rencontre improbable et hautement acrobatique du hip-hop le plus inspiré et de katas d'arts martiaux ultra-codifiés, chorégraphie orchestrée par une passionnée des deux genres, l'artiste Anne Nguyen, associée à Chaillot. Sur scène : huit interprètes emportés par un ballet aux airs de rituel, gestes puissants, maîtrisés, étreintes et combats étonnamment sensuels dont le spectacle est aussi impressionnant de technique qu'enthousiasmant d'énergie. (SR)

*Kata*, d'Anne Nguyen, du 11 au 20 octobre à Chaillot.  
[theatre-chaillot.fr](http://theatre-chaillot.fr)

- \* Site d'actualité musique classique et danse
- \* Article sur *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse.
- \* Version en ligne : <http://www.resmusica.com/2017/10/17/avec-Kata-anne-nguyen-fait-le-break/>

## Avec *Kata*, Anne Nguyen fait le break

Le 17 octobre 2017 par Delphine Goater  
Danse, La Scène, Spectacles Danse

Théâtre national de la danse Chaillot, Paris. 11/X/2017. Anne Nguyen / Compagnie par Terre : *Kata*. Chorégraphie : Anne Nguyen. Musique : Sébastien Lété. Lumières : Ydir Acef. Avec Yanis Bouregba, Santiago Codon Gras, Fabrice Mahicka, Jean-Baptiste Matondo, Antonio Mvuani Gaston, Valentine Nagata-Ramos, Hugo de Vathaire, Konh-Ming Xiong.



Premier spectacle programmé dans la salle Gémier rénovée, *Kata* d'Anne Nguyen confirme que le break, la capoeira et les arts martiaux sont solubles dans la danse contemporaine.

Les dessins et les parcours de *Kata* témoignent de la volonté résolument chorégraphique d'Anne Nguyen de faire entrer le vocabulaire gestuel du break, de la capoeira ou des arts martiaux dans une écriture contemporaine. Si le face-à-face du combat ou de la lutte reste présent en sous-jacent dans la figure du cercle, d'autres formes géométriques sont introduites, telles les diagonales parallèles qui régissent les déplacements des danseurs. En réglant les entrées et les croisements à cour et à jardin, Anne Nguyen tire habilement parti de Gémier, dont le rapport scène-salle se révèle idéal pour ce type de format hyper-concentré. Lumières changeantes signées Ydir Acef et musique percussive de Sébastien Lété créent des climats où la performance n'est plus une fin, mais un moyen.

La pratique physique fonde l'énergie de la danse, essentiellement virile malgré la présence d'une femme parmi les huit interprètes. La superposition des moments solistes, en position quasiment arrêtée, avec les tutti des autres danseurs est aussi très intéressante. Leurs rapprochements corporels au ralenti ou en accéléré marquent aussi une volonté de décomposition des mouvements issus du break, comme des arts martiaux, pour les recombinaison dans des enchaînements inédits et décontextualisés.

Il manque cependant un véritable enjeu dramaturgique pour dépasser le flux continu du déplacement des interprètes et leur donner plus d'aspérité. Celle-ci survient, avec humour, dans un rapprochement inattendu avec les grilles de jeux vidéos : déplacements latéralisés, postures mécaniques, sautilllements frénétiques. La limpidité de la lecture gestuelle, en version 2D plutôt que 3D, rend ce spectacle accessible à tous les publics.

*Crédit photographique : © Little Shao*

- \* Site dédié à la danse
- \* Article sur les premières de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse.
- \* Version en ligne : <http://dansercanalthistorique.fr/?q=content/Kata-d-anne-n-guyen>

## « *Kata* » d'Anne Nguyen

Bonheur, tout d'abord, de prendre place sur les confortables fauteuils d'une salle Gémier entièrement transformée, et de savourer l'agrément d'une boîte noire ouverte à toutes les innovations chorégraphiques. Plaisir, ensuite, de retrouver le talent de la chorégraphe Anne Nguyen, dans une nouvelle aventure menée de bout en bout avec rigueur et élégance. Satisfaction, enfin, de découvrir - aux côtés de Valentine Nagata-Ramos déjà vue à Suresnes Cités Danse et dans les précédents spectacles d'Anne Nguyen - une troupe de danseurs épatants pour filer une heure durant les multiples variations entre hip hop et arts martiaux.

Le titre du spectacle annonce la couleur. Le mot japonais *Kata*, qui désigne un type d'enchaînements et de figures d'attaque, s'applique parfaitement aux mouvements précis et énergiques à l'œuvre dans la pièce. La chorégraphe a elle-même longtemps pratiqué la capoeira, le jiu-jitsu mais aussi le viet vo dao et le wing chun. D'où l'envie d'apporter à sa danse, à l'inverse des traditions solitaires du break, le bénéfice - hérité de cet apprentissage - d'un contact physique avec un partenaire. Au-delà d'un simple jeu sur les formes, cette fusion illustre l'un des fondamentaux du hip hop. Pour Anne Nguyen, les hip hoppers et en particulier les breakers sont les guerriers du monde contemporain. Leur danse, née il y a quarante ans en réaction à une jungle urbaine hostile, s'ancre au sol à rebours d'un environnement architectural vertical et est physiquement incarnée, là où tout nous éloigne de la nature et du vivant.

Dans ces affrontements, nulle violence gratuite. Sur les percussions obsédantes de Sébastien Lété, les face à face sont moins des corps-à-corps que d'étranges pas de deux, lestés de toute la puissance des gestes retenus. Quant aux déplacements collectifs, ils tracent sur le plateau une série de diagonales incroyablement stylisées et poétiques. Les pieds glissant souplement au sol, les bras tendus en l'air comme des archers de l'invisible, les huit danseurs dessinent une géographie de la résistance. Virtuose sans être démonstrative, leur gestuelle s'appuie sur un break savamment décomposé jusqu'à devenir la trame d'une suite de '*Katas*'. Leur simple présence dégage une force tranquille, pour reprendre un slogan célèbre, c'est à dire pleinement pensée et accomplie, à l'image de la chorégraphie.

- \* Journal quotidien
  - \* Édition de l'Essonne (91)
  - \* Article sur deux danseurs de la distribution de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse.
- \* Version en ligne : <http://www.leparisien.fr/sainte-genevieve-des-bois-91700/deux-enfants-de-sainte-genevieve-des-bois-dansent-sur-la-scene-du-theatre-de-chaillot-16-10-2017-7335045.php>

## Sainte-Geneviève Etampes

# De la Bergerie au théâtre national de Chaillot

Yanis Bouregba et Antonio Mvuani Gaston se produisent depuis le 11 octobre à Paris dans le spectacle « Kata ». La consécration pour ces jeunes qui ont suivi les cours de danse de la MJC.

### SAINTE-GENEVIÈVE

PAR NOLWENN COSSON

**LES ENCHAÎNEMENTS**, aux allures martiales, sont répétés inlassablement. Depuis le 11 octobre, après deux années de répétitions, la compagnie Par Terre présente – sur la scène du théâtre national de Chaillot à Paris – « Kata », le nouveau spectacle chorégraphié par Anne Nguyen. Deux des huit breakers qui se produisent ont réalisé leurs premiers mouvements dans la salle de la Bergerie de Sainte-Geneviève.

Yanis Bouregba, 23 ans, et Antonio Mvuani Gaston, alias Tonio, 30 ans, ont débuté ados dans les cours proposés par la MJC. « J'avais vu plusieurs films sur le hip-hop, ça m'avait donné envie d'en faire », se souvient Yanis Bouregba. C'est là qu'il rencontre les membres du groupe Inesteam, créé par quatre amis, dont Antonio Mvuani Gaston.

« Au départ, c'était pour le plaisir de danser, on était encore lycéens, raconte Tonio. On a commencé à faire des battles et quelques spectacles. » Yanis les regardait danser. « A force d'entraînement, ils ont com-



Paris, début octobre. Yanis Bouregba (à gauche) et Antonio Mvuani Gaston ont été choisis comme breakers dans le nouveau spectacle de la compagnie Par Terre, chorégraphié par Anne Nguyen. Dernière représentation, vendredi.

mencé à s'intéresser à moi, confie-t-il. Je ne pouvais être plus heureux »

### LA MAISON DES JEUNES FIÈRE DE LEUR PARCOURS

En parallèle du groupe, les deux danseurs peaufinent leur art. Antonio Mvuani Gaston intègre la compagnie Rualité de Bintou Dembele. « Je me suis formé en autodidacte, explique-t-il. J'ai participé à plusieurs compétitions nationales et internationales,

j'en ai gagné certaines. J'ai fait ma première grosse scène à la Philharmonie, c'était vraiment génial. »

De son côté, Yanis Bouregba souhaite élargir ses connaissances. Il intègre l'académie internationale de la danse. « Je savais que développer d'autres styles me servirait », précise-t-il. Et il a eu raison : il rejoint finalement la comédie musicale « les Trois Mousquetaires » avant de passer l'audition d'Anne Nguyen. Les

membres de la MJC aussi sont très fiers de leur parcours. « Ce sont des modèles positifs pour nos jeunes, assure Salah Belhocine, directeur de la structure. A force de travail, d'énergie et de sacrifices, on peut concrétiser ses projets. »

■ « Kata », jusqu'à vendredi au théâtre national de Chaillot à Paris, ce soir, demain et vendredi à 19 h 45, jeudi à 20 h 30. Dès 8 ans.

- \* Blog de critiques et d'analyses de spectacles de danse
- \* Critique sur *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse.
- \* Version en ligne : <http://critiphotodanse.e-monsite.com/blog/critiques-spectacles/anne-nguyen-Kata-la-breakdance-a-sa-juste-valeur.html>

## Le breakdance à sa juste valeur

C'est délibérément qu'Anne Nguyen artiste associée au Théâtre de Chaillot, s'est écartée d'une danse narrative pour en présenter les mécanismes, la structure, la richesse et la technicité : *Kata* est en effet une œuvre de breakdance\* qui laisse médusé devant la beauté et la variété des formes démultipliées par les ombres que génèrent les éclairages, ainsi que par la virtuosité et la richesse du vocabulaire de ses exécutants, leur maîtrise et leur engagement. [...] cette pièce de danse pure laisse le spectateur inventer sa propre histoire, entrer dans la transe des interprètes, s'approprier l'énergie qu'elle dégage, très proche de celle d'un rituel. L'œuvre est en fait une succession de courtes séquences (des battles) juxtaposées ou imbriquées pour un ou plusieurs interprètes dans lesquelles la chorégraphe "cherche à réconcilier les notions de liberté, de plaisir, de progression technique et de dépassement de soi propres au hip-hop avec une écriture scénique poussée, exigeante, qui questionne la place de l'être humain dans le monde actuel".

*Kata* est une pièce très proche des arts martiaux dont la chorégraphe s'est nourrie, la capoeira entre autres, mais aussi le Jiu-jitsu brésilien, le Viet Vo Dao et le Wing Chun. Son nom fait référence aux *Katas*, mouvements coordonnés et codifiés à partir des joutes d'anciens combattants dont les noms sont aujourd'hui tombés dans l'oubli. On retrouve cette gestuelle dans différents arts japonais comme le judo, le karaté, le karatéou encore l'aïkido (lequel, d'ailleurs, ne s'enseigne quasiment que sous la forme de *Katas*, que ce soit à mains nues ou aux armes), ainsi qu'au théâtre dans le nô, le kabuki ou, encore, le bunraku. Dans les arts martiaux, le *Kata* représente un combat réel contre un adversaire qui, éventuellement, peut être imaginaire. Dans cette huitième création que nous offre Anne Nguyen, ces joutes exécutées en parfaite harmonie et en étroit contact avec le partenaire étaient parfois nimbées d'une émotion traduisant l'état d'esprit dans lequel se trouvaient les danseurs lors de leur exécution [...]. Ce fut le cas notamment pour la seule fille de ce groupe de huit danseurs, Valentine Nagata-Ramos, dont certaines attitudes évoquaient celles de mantes religieuses, voire d'autres insectes. A d'autres moments, ces *Katas* me faisaient songer à certains jeux, entre autres celui de Pokemon GO, ou aux combats et luttes d'autrefois dans les arènes, lesquels n'étaient cependant pas toujours pacifiques...

\*style de danse développé à New-York dans les années 70, caractérisé par son aspect acrobatique et ses figures au sol. Un danseur de breakdance est appelé breakdancer, Bboy ou b-boy (pour un homme), Bgirl ou b-girl (pour une femme).

- \* Revue culturelle en ligne
- \* Article sur *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse.
- \* Version en ligne : <http://www.artistikrezo.com/spectacle/critiques/danse/avec-Kata-anne-nguyen-reinvente-le-hip-hop.html>

## Avec *Kata*, Anne Nguyen réinvente le hip-hop

Première mondiale au Théâtre National de la Danse, à Chaillot : dans *Kata*, sept danseurs et une danseuse créent une ambiance de suspense permanent, en fusionnant la danse break et les arts martiaux. La danse urbaine part sur les chemins d'une société originelle, portée par une richesse inouïe de l'invention gestuelle. *Kata*, c'est une heure sous haute tension, où le hip-hop devient félin et ciselé, alors qu'il évoque moult situations de guerre, de lutte ou de chasse.

Toujours aux aguets, du début à la fin ! Il y a toujours quelqu'un ou quelque chose à affronter. Sauf que nous ne savons que rarement de quoi il s'agit "au juste". Aussi, l'imagination du spectateur est en effervescence permanente et connaît aussi peu de repos que les corps des danseurs.

Par ailleurs, *Kata* n'est pas une manière "artistik" de street-artiser l'orthographe d'un terme lié au cataclysme. Au contraire, ce mot aux racines japonaises désigne les bases universelles des arts du corps et du geste nippon, du judo au kabuki, à savoir des sortes de phrases chorégraphiques que *Kata* entend s'approprier, réinventer et détourner.

### *Le défi est relevé*

Cet entraînement au combat rencontre donc le défi, forme élémentaire en danse break où l'on danse successivement, à l'intérieur d'un cercle, où la breakdance aime à affirmer sa puissance. Les B-Boys sont comme des chênes qui se mettent à danser.

Dans *Kata*, ils se transforment en roseaux. Le buste parallèle au sol, dans un esprit animalier, ils enchaînent leurs figures en dessinant en l'air avec leur jambes, tels des calligraphes qui agitent leurs pinceaux. Ce hip-hop à l'encre de Chine se danse comme au-delà de la gravité.

### *Breakdance meets arts martiaux*

Car Anne Nguyen fusionne ici la danse break avec sa seconde passion, les arts martiaux.

Adeptes de capoeira, de jiu-jitsu brésilien, de Viet Vo Dao et de Wing Chun, elle en récupère la fluidité, la souplesse, la finesse et le goût du contact physique.

Forte de ses études en mathématiques et géométrie, Anne Nguyen analyse les mouvements de la danse et des arts martiaux.

Aussi, elle distingue entre les gestes "inutiles" de la danse et les mouvements du combat, forcément tous "utiles". Tout dépend de la finalité. La breakdance a, justement, déplacé l'affrontement sur le terrain chorégraphique.

### *Et "l'inutile" embellit "l'utile"*

Dans *Kata*, la fusion des deux est parfaite et poétique. Anne Nguyen prend les mouvements "utiles" et les rend "inutiles". Le résultat est d'une richesse inouïe. Chaque danseur reprend les gestes des arts martiaux et les réinvente à sa façon, en toute liberté. On trompe l'adversaire, on l'esquive ou on l'affronte, tout en s'amusant.

Dans certains tableaux, on frôle le grotesque, quand on pourrait y entrevoir l'art de Buster Keaton. Les mains fusent, les gestes se brisent. On pourrait se toucher et passer au combat. Mais on reste au stade qui précède, où le contact se prépare et occupe déjà l'imaginaire. Aussi, l'idée du combat ne se dément jamais. Le suspense non plus.

La grande gagnante est ici la surprise. Même si la breakdance et les arts martiaux définissent clairement leurs langages respectifs, personne ne saurait ici prédire le geste qui va éclore à l'instant suivant. C'est dire qu'Anne Nguyen et ses interprètes ont poussé leur recherche vers une richesse des variations qui paraît inépuisable. *Kata* montre que, en hip-hop, toutes les surprises sont possibles. Et avant tout les meilleures.

- \* Blog important sur l'actualité du spectacle vivant
- \* Critique de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse
- \* Version en ligne : <https://www.sceneweb.fr/Kata-danne-nguyen/>

## Le hip-hop martial d'Anne Nguyen

*Kata* est le premier spectacle à ouvrir la saison la nouvelle salle Gémier à Chaillot. Anne Nguyen, artiste associée, y présente sa dernière création, *Kata*, inspirée du monde des arts-martiaux.

Chaillot – Théâtre National de la Danse avait vraiment besoin de cette salle Gémier plus petite et plus douillette que la grande salle Vilar pour accueillir des formes artistiques intimes. L'assise est impeccable et l'acoustique prodigieuse ; la musique de *Kata* signée Sébastien Lété est ici parfaitement bien mise en valeur. Elle nous chatouille les oreilles et les sonorités nous mettent tout de suite dans une ambiance à la fois zen et sportive. Anne Nguyen considère « le hip-hop comme un art martial contemporain ». Elle conjugue avec cette création ses deux passions.

Les huit interprètes sont tous excellents. Il n'y a rien à dire. Leurs gestes combatifs se coulent dans un hip-hop ample et gracieux. Les duels succèdent aux batailles rangées. Puis le temps s'arrête. Les corps se figent dans le silence. Les interprètes s'observent comme avant d'engager une nouvelle prise. Avant de recommencer à se battre.

- \* Hebdomadaire sur l'actualité culturelle
- \* Annonce de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse.
- \* Version en ligne : <http://sortir.telerama.fr/spectacles/compagnie-par-terre,-anne-nguyen-Kata,n4872059.php>

# Guide critique

NADIA VADORI - GAUTHIER

## Anne Nguyen – Kata

19h45 (mer., ven., sam., mar.),  
20h30 (jeu.), Théâtre national de  
Chaillot, place du Trocadéro, 16<sup>e</sup>,  
01 53 65 30 00. (8-37€).

▮ Avec cette nouvelle pièce, Anne Nguyen parie sur le talent de huit breakers pour secouer les codes du hip-hop acrobatique au sol. Elle met en scène une fresque guerrière dont les personnages appartiennent à une sorte de groupe de combattants. Sous influence des katas d'arts martiaux, ce spectacle va chercher du côté de la lutte un souffle d'inspiration nouveau.

- \* Site d'actualité culturelle du Ministère de la Culture
- \* Article sur *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse
- \* Version en ligne : <http://www.culture.fr/Actualites/Theatre-Danse/Kata-une-creation-d-Anne-Nguyen-a-Chaillot>

## “Kata” d’Anne Nguyen à Chaillot – Théâtre national de la Danse

Artiste associée à Chaillot, la chorégraphe Anne Nguyen y présente du 11 au 20 octobre sa nouvelle création croisant sa danse de prédilection - le break ou danse au sol - avec la pratique des arts martiaux. Une création pour huit danseurs qui met en forme des battles d'un genre nouveau.

Pour sa dixième création, Anne Nguyen poursuit son travail de déstructuration des gestuelles hip-hop et focalise sa recherche sur le break, sa discipline de prédilection.

La chorégraphe met en scène les huit breakers de *Kata* comme les derniers représentants d'une voie guerrière, d'un code de l'honneur qui se révèle absurde dans notre monde actuel. Les corps, engagés dans des enchaînements aux allures martiales, tendent vers des adversaires fictifs qui se matérialisent pour donner naissance à des combats dansés. Chaque mouvement de break prend un sens nouveau, transformant les danseurs en samouraïs modernes.

Comme dans des véritables katas d'arts martiaux - dont Anne Nguyen a longtemps été adepte, les formes créées et répétées semblent renfermer des principes cachés. Les gestes se métamorphosent en véritables réflexes de combat adaptables à un maximum de situations.

Au-delà de la recherche de l'efficacité martiale, la détermination qui anime les danseurs incarne une forme de spiritualité, d'attitude morale. A travers la pratique de leur art, ils aspirent au perfectionnement de soi, au développement de leur énergie vitale et à l'harmonie avec leur environnement. Mais le monde dans lequel ils évoluent est empreint d'une violence latente et banalisée, soumet l'interaction physique entre individus à de multiples barrières et incite à la passivité. Alors qu'ils prennent du recul sur le paradoxe de leur situation, ces derniers représentants d'une voie dépassée se désengagent peu à peu de luttes qui leur paraissent de plus en plus illusoire.

© Théâtre national de Chaillot

### Infos pratiques

Anne Nguyen / Compagnie par Terre « Kata »  
 du 11 au 20 octobre 2017  
 Chaillot – Théâtre national de la Danse (Salle Firmin Gémier)  
 1, place du Trocadéro 75116 Paris  
 Contact : 01 53 65 30 00

- \* Blog dédié à la danse
- \* Annonce de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse
- \* Version en ligne : <https://www.dansesaveclapume.com/en-coulisse/451049-agenda-danse-octobre-2017/>

## Agenda danse – Octobre 2017

Quelle bonne idée que de s'abriter dans un théâtre pour fuir les pluies d'octobre. D'autant plus que le programme danse de ce mois-ci est plutôt alléchant, avec le Ballet National du Canada, Karavel qui démarre, François Alu en solo, les Ballets du Capitole, du Rhin et de Bordeaux qui font leur rentrée ou plusieurs créations. Place à notre choix des spectacles de danse à ne pas manquer en octobre, région par région.

[...]

### ***Kata d'Anne Nguyen - Compagnie par Terre***

Anne Nguyen est le nouveau nom du hip hop que le monde de la danse s'arrache. Avant de danser, la chorégraphe était une adepte des arts martiaux. Avec *Kata*, sa huitième création, elle allie les deux pour une chorégraphie acrobatique et stylisée. Ses huit interprètes partiront des battles bien connues du monde hip hop pour arriver à un rituel guerrier. À découvrir.

Du 11 au 20 octobre au Théâtre de Chaillot

- \* Magazine mensuel national - Portail des arts vivants en France
- \* Interview d'Anne Nguyen au sujet de *Kata*
- \* Version en ligne : <http://www.journal-laterrasse.fr/Kata/>

Entretien / Anne Nguyen

## Kata

THÉÂTRE NATIONAL DE LA DANSE DE CHAILLOT / CHOR ANNE NGUYEN

danse

**« Le break comme art martial contemporain » . un rapprochement entre danse et combat que réalise Anne Nguyen dans sa nouvelle création**

**Par son titre *Kata* nous plonge d'emblée dans un univers martial. Était-ce l'idée de départ ?**

**Anne Nguyen** Oui, parce que je considère le break comme un art martial contemporain. Il a été créé spontanément par des gens qui avaient besoin de s'exprimer pour combattre des choses en eux ou dans leur environnement. Comme dans les arts martiaux, on invente des mouvements pour combattre quelque chose de réel.

**Le kata représente aussi dans l'imaginaire une combinaison de gestes très précise, quelque chose de très formel. Est-ce une chose que vous allez transformer ?**

**A N** Je pratiquais déjà les arts martiaux avant de danser et je baigne toujours dedans

dans ma vie personnelle. Pour moi, ce n'est pas très éloigné de la danse, et surtout du break, du point de vue des sensations. Avec la capoeira, j'ai pu expérimenter le rapport à l'autre et un peu le contact dans l'idée de questions-réponses, d'attention de quelque chose qui n'est pas centré sur soi, mais sur ce que l'on reçoit de l'adversaire. Cela m'a toujours habité et j'ai cherché à ramener cette idée de contact dans ma danse, sous différentes formes selon les créations. Pour *Kata*, ma dixième pièce, cela se rapprochera plus d'une sorte de combat. Le point commun de mes créations, c'est l'interaction importante avec l'autre. Et effectivement, *kata* en japonais veut notamment dire « forme ». C'est une forme, comme une chorégraphie, qui sert à transmettre la gestuelle d'un maître à ses



© Philippe Gramard

**« Le point commun de mes créations, c'est l'interaction importante avec l'autre. »**

élèves dans les principes d'une école, d'une tradition, d'une pérennisation des découverts du maître, de ses secrets. J'ai voulu également croiser l'esthétique du break avec l'esthétique martiale, en donnant l'impression que les mouvements de break pouvaient être

des mouvements martiaux destinés à attaquer, défendre, esquiver et en donner une autre image.

**Vous êtes-vous appuyée sur des principes spatiaux forts, comme dans certaines de vos pièces ?**

**A N** Je reprends beaucoup le principe de la ligne. Les danseurs circulent comme dans *Promenade obligatoire*, mais davantage dans les deux sens, avec des flux et des reflux. Comme s'ils allaient affronter quelque chose, ou tout simplement avancer dans leur entraînement ou leur routine de combat. Ils essaient aussi d'y échapper et ils reculent dans une idée de fuite assez présente tout au long du spectacle. C'est parfois matériel, et parfois plus symbolique. Je m'appuie aussi sur le principe cinématographique de l'ellipse, qui fonctionne grâce à un travail sur la création lumière, pour nous faire retrouver les danseurs dans d'autres états qui pourraient être éloignés dans le temps.

**Propos recueillis par Nathalie Yokel**

**Théâtre National de la Danse de Chailiot**, 1 place du Trocadéro, 75016 Paris. Du 11 au 20 octobre 2017 à 19h45. Le jeudi à 20h30, relâche dimanche et lundi. Tel. 01 53 65 30 00

- \* Site sur l'art de vivre à Paris
- \* Annonce de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse

## Comédies musicales PHILIPPE NOISETTE

### ■ DÉJÀ À L’AFFICHE

#### JUSQU'AU 20 OCTOBRE **Anne Nguyen**

Avec sa compagnie Par Terra, Anne Nguyen s'est imposée comme l'un des talents les plus en vue du hip-hop contemporain. *Kata* réunit ainsi les arts martiaux et la danse le temps d'un duel à fleurets mouchés. On aime chez Nguyen l'intelligence de la gestuelle, l'engagement des interprètes réunis sur scène. Cette artiste associée à Chaillot va mettre cette rentrée en bon ordre !

■ **Théâtre de Chaillot**, Place du Trocadéro, 16<sup>e</sup>.  
Tél. 01 53 65 30 00. À 19 h 45. Les 12 et 19 à 20 h 30.  
De 18 à 39 €. [www.theatre-chaillot.fr](http://www.theatre-chaillot.fr)

#### JUSQU'AU 21 DÉCEMBRE **Festival d'Automne à Paris**

Durant plus de trois mois, ce prestigieux festival met la capitale et ses environs en transe : côté danse pas mal de créations comme celles de Maguy Marin ou du Belge Jan Martens, nouveau chouchou des scènes internationales. Sans oublier des noms à suivre comme Dorothee Munyaneza et son *Unwanted* puissant ; le Brésilien Marcelo Evelin qui revisite le butô japonais à sa manière ou la Cap-Verdienne Marlene Monteiro Freitas. C'est simple on a envie de tout voir ! Que l'automne commence.

■ **Différents lieux**. Tél. 01 53 45 17 17.  
[www.festival-automne.com](http://www.festival-automne.com)



© MAURICIO FORTEM

*Dança Doente (Danse Malade)* de Marcelo Evelin.

- \* Site d'actualité culturelle en France
- \* Annonce de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse
- \* Version en ligne : <http://www.paris-art.com/Kata/>

# Kata

11 Oct - 20 Oct 2017

THEATRE NATIONAL DE CHAILLOT

ANNE NGUYEN

Le Théâtre national de Chaillot présente *Kata* d'Anne Nguyen, un spectacle conjuguant danse et combat pour faire du *break*, danse au sol, un art martial actuel.



Anne Nguyen, *Kata*, 2017. Danse. © Little Shao

Artiste associée au Théâtre national de Chaillot, Anne Nguyen présente *Kata*, sa dernière création. Pièce pour huit danseurs, *Kata* invite à considérer un type de danse particulier, le *break*, comme un «art martial contemporain» en s'inspirant de danses martiales telles la capoeira, le Jiuji-Tsu brésilien ou le Viet Vo Dao.

## *Kata* : danse de combat

Danse et combat sont indissolublement liés dans la pièce d'Anne Nguyen, comme le laisse certainement entendre son titre même. Plus que toute autre jusqu'alors, la chorégraphie de *Kata* obéit à un seul et même principe directeur : organiser un ensemble de mouvements selon les katas des arts martiaux japonais, ces mouvements codifiés trouvant leur origine dans l'expérience même du combat. Vouloir ainsi lier danse et combat, revient à associer ces mouvements aux règles chorégraphiques, et conduit les danseurs à épouser une nécessaire discipline à la fois physique et intellectuelle afin de réunir ces deux types d'exigences que sont les mouvements codifiés et chorégraphiés. Si l'interprétation requise relève davantage de l'expérience pure que de la réflexion, elle se fonde sur un équilibre entre mouvements exécutés des côtés droit et gauche du corps.

## *Kata* : assimiler les contraintes

En dépit d'une attention particulière portée à la qualité de l'exécution, Anne Nguyen ne manque pas de préciser qu'elle refuse toute forme d'académisme puisqu'il importe d'abord de tenir compte des caractéristiques de chaque danseur, et d'élaborer une chorégraphie faite de rapports contraints entre mouvements et espace. Dès lors, les mouvements doivent être décomposés et recomposés pour révéler de tels rapports, et paraître aussi naturels que possible. La danse de *Kata* répond donc à la volonté constamment affirmée dans toutes les pièces d'Anne Nguyen de «libérer les danseurs de leurs automatismes, ainsi que le public, de ses manières habituelles de voir».

- \* Site d'actualité culturelle
- \* Annonce de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse
- \* Version en ligne : <https://www.open-mag.net/anne-nguyen-compagnie-terre-theatre-national-de-chaillot/>

## Spectacle de danse/Anne Nguyen/Compagnie par Terre au Théâtre national de Chaillot 10-20 octobre 2017

Anne Nguyen fonde la Compagnie par Terre en 2005 après un parcours de breakeuse\* dans les battles\*, d'interprète pour des compagnies hip-hop et contemporaines, et d'auteure de textes et poèmes sur la danse. La pensée scientifique, ainsi que sa pratique de différents arts martiaux, l'inspirent pour concevoir des univers chorégraphiques qui subliment la danse hip-hop et son essence. Précision du geste, contraintes géométriques, contrastes d'énergie et de densité, jeux d'imbrications de corps et mécanismes dansés, occupations de l'espace inattendues, elle combine une danse hip-hop brute et virtuose à une écriture chorégraphique graphique, déstructurée et épurée. Ses chorégraphies, d'une architecture complexe et précise, reflètent les formes et les énergies qui entourent l'être humain dans le monde contemporain. Elles allient poésie et mathématiques, sensualité et explosivité.

Du 11 au 20 octobre 2017

19h45 mer 11, ven 13, sam 14, mar 17, mer 18, ven 20

20h30 jeu 12, jeu 19

- \* Guide des sorties culturelles hebdomadaire
- \* Annonce de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse
- \* Version en ligne : <https://www.offi.fr/theatre/theatre-national-de-chaillot-1752/Kata-65178.html>

## *Kata*

Dixième création, huit interprètes. Dans sa nouvelle exploration en territoire hip hop, Anne Nguyen, toujours attentive aux signes et au sens, n'a rien laissé au hasard. Les enchaînements de mouvements, inspirés des « *Katas* » d'arts martiaux, semblent renfermer des principes cachés. En réaction à un monde contemporain oppressant, les danseurs, comme les derniers représentants d'un code de l'honneur qui se révèle absurde, renouent avec les instincts organiques du pouvoir des corps. (1h)

Avant d'être une hip hopeuse accomplie, Anne Nguyen a longtemps été adepte des arts martiaux. Sa dernière création réunit ces deux arts du geste, dans une chorégraphie acrobatique et stylisée. Croisant les deux approches, Anne Nguyen invente « un art martial contemporain ». Ses danseurs mettent en forme des battles d'un genre nouveau, où il s'agit de décomposer puis de remodeler une gestuelle puissante et contrôlée, jusqu'à la transformer en véritable rituel guerrier.

- \* Magazine en ligne des concerts et festivals en France
- \* Annonce de *Kata* à l'Opéra de Massy
- \* Version en ligne : <http://www.concertlive.fr/concerts/Kata-a-massy/>

## KATA à MASSY le 14/04/2018

Dans le cadre de l'événement URBS organisé par la ville de Massy

Anne Nguyen, avant d'être une Hip-Hopeuse accomplie, a longtemps été adepte des arts martiaux. *Kata* réunit ces deux arts du geste, dans une chorégraphie aussi acrobatique que stylisée.

Dixième création, huit interprètes. Dans sa nouvelle exploration en territoire Hip-Hop, Anne Nguyen, toujours attentive aux signes et au sens, n'a rien laissé au hasard. La chorégraphe est partie de sa danse de prédilection, le break ou danse au sol, qu'elle rapproche cette fois de la pratique des arts martiaux. Croisant les deux approches, Anne Nguyen invente « un art martial contemporain ».

Ses danseurs mettent en forme des battles d'un genre nouveau, où il s'agit de décomposer puis de remodeler une gestuelle à la fois puissante et très contrôlée, jusqu'à la transformer en véritable rituel guerrier. Les enchaînements de mouvements, inspirés des « *Katas* » d'arts martiaux, semblent renfermer des principes cachés.

- \* Site de la ville de Choisy-le-roi (94)
- \* Annonce de *Kata* au Théâtre Paul Eluard de Choisy-le-roi
- \* Version en ligne : <https://www.choisyleroi.fr/evenements/hip-hop-break-Kata/>

## HIP-HOP – BREAK – KATA

Une chorégraphie puissante, viscérale et implacable entre arts martiaux et break.

Huit breakers, seuls ou en groupe, exécutent des enchaînements aux allures martiales. Leurs corps tendent vers des adversaires fictifs qui se matérialisent et s'affrontent en une chorégraphie ciselée, dynamique et circulaire. Leur détermination incarne une forme de spiritualité, d'attitude morale, dans une société empreinte d'une violence latente qui rend leur lutte de plus en plus illusoire.

Pour sa dixième création, la chorégraphe poursuit son travail de déstructuration des gestuelles hip-hop. Elle s'inspire des rituels d'affrontements issus de la capoeira et des *Katas* d'arts martiaux pour décomposer les mouvements acrobatiques et centrifuges du break en des séquences de gestes isolés, utiles au combat.

Anne Nguyen puise dans l'énergie guerrière du hip-hop pour transformer ses danseurs en samouraïs des temps modernes.

- \* Guide culturel bimestriel pour les parents des enfants de 0 à 12 ans
- \* Annonce de *Danse des guerriers de la ville* au Théâtre Louis Aragon de Tremblay-en-France et de *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse.
- \* Version en ligne : <http://www.parismomes.fr/guide-des-sorties/8-28-2378/spectacle/Kata> et <http://www.parismomes.fr/agenda/8-28-2377/spectacle/danse-des-guerriers-de-la-ville>

LE GUIDE

# spectacles

PAR MAÏA BOUTEILLET

> On entre dans la danse avec *Kata* !



Danse / 9-24 octobre

## Allez (hip) hop

ANNE N'GUYEN NOUS DONNE UNE RÉJOUISSANTE LEÇON DE HIP-HOP AU THÉÂTRE LOUIS-ARAGON ET REVIENT À CHAILLOT AVEC UNE NOUVELLE CRÉATION !

Vous aviez loupé le parcours *Danse des guerriers de la ville* créé par Anne N'Guyen, au théâtre de Chaillot, l'an dernier ? Coup de bol, le Théâtre Louis-Aragon de Tremblay-en-France accueille à son tour cette installation immersive autour du hip-hop et à destination de tous. Tutoriels, battle de cartes à jouer, photo call, captation en direct et dispositifs virtuels : tout est bon pour nous entraîner dans la danse... C'est drôle, c'est joyeux, il y a même un vestiaire d'accessoires et de fringues à disposition pour s'y croire vraiment, et mine de rien on en apprend tout un rayon. Mais avant cela, on file à Chaillot découvrir la dernière création de cette jeune chorégraphe passée par les arts martiaux avant de se consacrer au break, sa danse de prédilection. Réunissant huit danseurs, *Kata* croise les deux univers gestuels pour créer des combinaisons de mouvements inédites. Entre rituel et acrobaties.

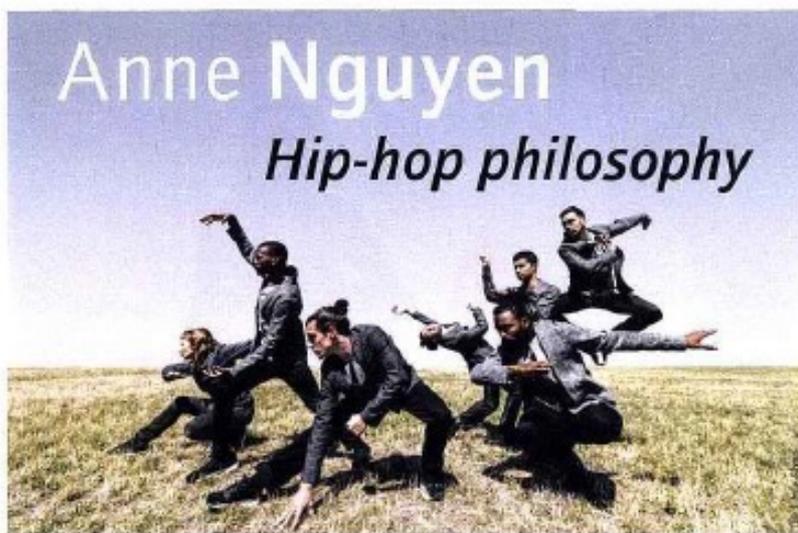
► **Kata.** A partir de 10 ans. Du 11 au 20 octobre. **Théâtre national de Chaillot**, 1, pl. du Trocadéro, Paris XVI<sup>e</sup>. M<sup>o</sup> Trocadéro. [TheatreChaillot.fr](http://TheatreChaillot.fr) ► **Danse des guerriers de la ville.** Tout public. Du 9 au 24 octobre. **Théâtre Louis-Aragon**, 24, boulevard de l'Hôtel-de-Ville, Tremblay-en-France (93). RER B, station du Vert-Galant. [Theatrelouisaragon.fr](http://Theatrelouisaragon.fr)

- \* Magazine bimensuel sur l'actualité du spectacle vivant à Paris et dans sa région
- \* Interview avec Anne Nguyen sur *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse

à partir du  
**11**  
Oct.

**KATA**  
Chaillot – Paris

■ *Kata*, chorégraphie Anne Nguyen,  
Théâtre national de Chaillot, 1 place du  
Trocadéro 75016 Paris, 01 53 65 30 00,  
du 11 au 20/10



**Anne Nguyen défend sa vision de la danse hip-hop au sein des arts chorégraphiques.** La chorégraphe qui a pratiqué les arts martiaux avant le break, ne peut en faire l'économie dans sa conception du mouvement et de ses spectacles. Sur la scène de Chaillot, avec *Kata*, elle montre que le break est un art martial contemporain.

**Théâtral magazine :** Que signifie votre titre, "Kata" ?

**Anne Nguyen :** C'est un mot japonais qui signifie "formes". Traditionnellement dans les arts martiaux il désigne une suite de mouvements qui permet aux maîtres de transmettre leur science ; c'est la mémoire du mouvement, de la technique. J'ai voulu faire un kata de break, chorégrapier des suites de mouvements de break, de pure danse, qui donnent l'impression de transmettre une intention technique liée au combat, à l'esquive, à l'entraînement, à la puissance. C'est considérer le break, ce style de danse hip-hop au sol acrobatique,

comme un art martial en soi.

**Pourquoi ce pont entre les arts martiaux et le hip-hop ?**

Le breaker se bat contre lui-même, essaie de se dépasser, de dépasser les lois de la gravité. Le thème du défi y est très présent, on imagine que l'on danse contre un adversaire, c'est donc très cohérent avec l'idée de stratégie. Le breaker est un résistant car il essaie de retrouver une animalité, un rapport au pouvoir, une force surhumaine qui donne l'impression qu'il lutte contre la sédentarisation et le côté impersonnel de nos existences. Il essaie d'aller chercher dans toutes les possibilités de son corps pour inventer

des positions, des équilibres inimaginables et qui n'ont aucune utilité. C'est un survivant du mouvement, un combattant contre le quotidien et l'uniformisation de nos modes de vies, un sage qui pratique une discipline que l'on peut assimiler à un art martial au sens spirituel.

**Est-ce une danse en évolution perpétuelle ?**

Un des fondamentaux est l'improvisation sur la musique, la création de nouveaux mouvements, de son propre style, pour s'éloigner de l'académisme. On ne veut ressembler qu'à soi, développer son propre personnage et être différent par ce que l'on fait et la manière dont on le fait. Cela rejoint, là encore, les arts martiaux où pour bien combattre on doit être surprenant, imprévisible.

**Comment pouvez-vous développer une dramaturgie dans kata ?**

J'essaie de faire traverser aux danseurs des états et des images qui vont donner une dramaturgie. On est dans l'abstraction. Ce n'est pas une simple esthétique mais une implication du spectateur sur scène. J'utilise rarement des décors ; la danse est ma matière principale. C'est la géométrie de la danse qui dessine des lignes. C'est épuré. Je veux donner l'impression que la scène est un écran où il y a un travelling, des transitions cinématographiques. Ce ne sont pas des effets spéciaux mais la façon dont voyage la pupille du spectateur. Il y a une partie improvisée bien sûr, mais de l'improvisation sous contrat : un équilibre entre la liberté du danseur et la contrainte que je lui donne.

*Propos recueillis par  
François Varlin*

- \* Quotidien français
- \* Article sur l'ouverture de la salle Firmin Gémier à Chaillot – Théâtre national de la danse et annonce de *Kata*
- \* Version en ligne : <http://www.lefigaro.fr/theatre/2017/09/11/03003-20170911ARTFIG00006-la-salle-firmin-gemier-au-theatre-chaillot-rouvre-ses-portes.php>

## La salle Firmin Gemier au théâtre Chaillot rouvre ses portes

La petite salle du théâtre national parisien sort d'une rénovation radicale qui lui a permis de devenir un espace modulable. L'occasion d'une fête de quatre jours du 14 au 17 septembre et d'un nouveau parcours dans le théâtre.

Une réouverture, cela se fête. Surtout à Chaillot, seul théâtre national dédié à la danse et qui pratique l'accueil de grandes compagnies, tout en invitant les amateurs à des bals. Répétitions ouvertes, jam-sessions, répétitions publiques, improvisations, bals participatifs animés par Blanca Li vont accompagner la réouverture de la salle Firmin Gémier du 14 au 17 septembre prochain.

Le changement des pratiques théâtrales bouleverse l'architecture des vieilles maisons. Jack Lang, dans les années 1970, avait transformé le vaste théâtre à l'italienne conçu par Niermans en cette grande salle frontale et modulable, conçue par Fabre et Perrottet que l'on voit encore aujourd'hui. Il suivait l'humeur du temps: les partisans du théâtre moderne et populaire avaient la phobie des bonbonnières à l'italienne, leur décor rouge et or, leurs places à visibilité réduite. Aujourd'hui, la salle Firmin Gémier, du nom du fondateur du Théâtre national populaire, construite en 1967, devient un «espace modulable»: 180 m2 de plateau, gradin rétractable de 390 places, équipement technique de pointe, la salle Firmin Gémier est conçue pour s'adapter aux nouvelles formes de spectacle. Les quatre jours dévolus à son inauguration devraient pouvoir déployer toute la gamme des possibles.

La fantaisie est à la manœuvre. Brigitte Seth et Roser Montlló Guberna organisent des visites guidées joliment déjantées. Elles insisteront sans doute sur le nouveau parcours que la transformation de la salle Gémier a permis. La circulation permet de s'offrir une sortie dans les jardins du Trocadéro et la visite des fresques des nabis Bonnard et Vuillard conviés à travailler sur le chantier de Chaillot alors qu'ils atteignaient la fin de leur carrière. En outre, une statue monumentale de 3 mètres de haut, figurant L'âme et la danse, par Armel Beaufils, installée à Chaillot en 1937 et déménagée momentanément Salle Pleyel en 1964, rejoint enfin le palais de Chaillot. De même La Seine de la source à Paris, d'Othon Friesz, déposée en 1965 pour ouvrir Gémier, va retrouver sa place.

**L'inauguration de la salle Gémier sera parfaite du 11 au 20 octobre avec la création de *Kata*, spécialement conçu par Anne Nguyen. Artiste associée à Chaillot, la chorégraphe, qui mise sur le hip-hop, signe une pièce de break pour huit interprètes.**

- \* Quotidien français
- \* Article sur l'ouverture de la salle Firmin Gémier à Chaillot – Théâtre national de la danse et annonce de *Kata*
- \* Version en ligne : <http://www.leparisien.fr/paris-75016/paris-un-nouvel-ecrin-pour-la-danse-a-chaillot-06-09-2017-7240113.php>

## Paris : un nouvel écrin pour la danse à Chaillot

Le rideau va bientôt se lever sur la salle Firmin-Gémier métamorphosée. Après quatre ans de travaux titanesques, Chaillot, le théâtre national de la danse, temple de l'Art décoratif bâti sur la place du Trocadéro (XVI<sup>e</sup>), face à la tour Eiffel, abrite désormais l'une des scènes les plus modernes de la capitale.

La salle Firmin-Gémier, du nom du fondateur du Théâtre national populaire, construite en 1967, devient un « espace modulable » : un plateau de 18 m de large et de 28 m de longueur coiffé d'un plafond technique de pointe, gradin rétractable de 390 places, la salle Firmin-Gémier est conçue pour s'adapter aux nouvelles formes de spectacles. « Elle permettra de répondre aux nombreux artistes qui souhaitent proposer de nouvelles formes de relations et d'échanges avec le public », se félicite le directeur du théâtre Didier Deschamps.

« La nouvelle configuration des lieux autorise des spectacle en frontal, bifrontal, quadrifrontal et la déambulation de danseurs entre plus de 600 spectateurs lorsque les gradins sont rétractés », précise l'architecte Vincent Brossy.

Pas moins de cinq mètres ont été creusés — et 40 000 m<sup>3</sup> de gravats excavés — pour dégager 10 m de hauteur sous le nouveau plafond. Et une boîte-noire a été créée pour une isolation phonique exceptionnelle sous les terrasses occupées par les rollers, les badauds et les bateleurs.

Côté coulisses, les accès logistiques ont été entièrement réaménagés. « Un puits de 15 m a été percé pour placer un monte décor de 17 m de profondeur relié de l'avenue du Président-Wilson aux plateaux des salles Vilar et Gémier par deux longs tunnels de 45 et 22 m chacun », détaille l'architecte. Un trait de génie qui facilite désormais le transport des décors et accessoires... et la vie des équipes techniques en réduisant la manutention et le port de charges lourdes.

Au terme de cette opération, toutes les circulations ont été repensées. « De nouvelles perspectives visuelles sont ainsi offertes sur des espaces jusqu'ici inaccessibles et le public va pouvoir découvrir la galerie des Nabis et les foyers des quatre colonnes ornées de fresques murales réalisées par Vuillard, Bonnard et d'autres artistes de l'époque Arts déco », note Bertrand Desmarais, chef de projet.

Les personnes handicapées accéderont au théâtre en utilisant les espaces historiques, dont le parvis des droits de l'homme rendu accessible aux fauteuils par une rampe qui conduit au nouvel accueil tourné côté Seine, comme à l'origine. Un espace coiffé d'une gigantesque lentille projetant une lumière couleur du jour.

Le coût de l'opération s'élève à 21,5 M€ pour ce chantier financé par la Direction Générale de la Création Artistique (ministère de la Culture et Chaillot), sans compter les 6,5 M€ pour refaire les terrasses historiques du parvis.

### *Allez danser à Chaillot avec Bianca Li*

Pas de traditionnel coupé de ruban. Pour célébrer la réouverture de la salle Firmin-Gémier, un programme de manifestations festives varié a été imaginé. Entre jeudi 14 et dimanche 17 septembre, les Parisiens sont invités à venir découvrir les lieux lors de répétitions ouvertes. Ils pourront également participer à des séances d'improvisation sous la houlette de jeunes chorégraphes ainsi qu'à des visites guidées « décalées et fantaisistes » proposées par des artistes. Enfin, le public est convié à des bals participatifs orchestrés par la célèbre chorégraphe Bianca Li. **Après cette séquence, Chaillot donne rendez-vous à son public à partir du 11 octobre avec « Kata », le nouveau spectacle de la chorégraphe Anne Nguyen qui ouvrira la nouvelle saison de Chaillot.**

- \* Site de l'institut français de Bulgarie, outils pour l'action culturelle internationale
- \* Article sur la création *Kata*
- \* Version en ligne : <http://institutfrancais.bg/fr/programme/521/nouveauspectaclefr/>

## La nouvelle création de la compagnie par Terre d'Anne Nguyen - Spectacle "*Kata*" Saison 2017/2018 !

Vous avez aimé le spectacle "Autarcie (...)" de la cie de danse d'Anne Nguyen, au théâtre Azarian et au festival Summer fest de Varna ? Vous adorerez leur prochaine création "*Kata*" pour 8 breakers !

Pour sa huitième création, Anne Nguyen poursuit son travail de déstructuration des gestuelles hip-hop et focalise sa recherche sur le break, sa discipline de prédilection. Dans *Kata*, elle remodèle la gestuelle break, qu'elle conçoit comme « un art martial contemporain, créé pour faire face à un environnement urbain hostile, qui transforme les corps par la violence de ses formes et de ses contraintes ».

*Kata* met en forme l'énergie guerrière du break, dont la gestuelle est décomposée en des suites de mouvements linéaires évoluant graduellement vers le contact, donnant naissance à de véritables scènes de combat.

Voici un aperçu dès à présent de cette nouvelle création, avec le teaser du spectacle : <https://youtu.be/XrAFJSHITCo>

- \* Magazine mensuel national - Portail des arts vivants en France
- \* Annonce sur *Kata* à Chaillot – Théâtre national de la danse
- \* Version en ligne : <http://www.journal-laterrasse.fr/focus/Kata/>

## Kata

C'est en considérant le break comme un « art martial contemporain » qu'Anne Nguyen a nourri les principes de cette création : s'inspirant [...]



Crédit : Yoann Lelong

C'est en considérant le break comme un « art martial contemporain » qu'Anne Nguyen a nourri les principes de cette création : s'inspirant de sa pratique de la capoeira, du Jiuji-Tsu brésilien ou du Viet Vo Dao, elle est allée fouiller ce qui fait combat, et le rapport à la forme et au partenaire. Huit danseurs à la technique sans faille s'engagent dans cette quête du geste hip hop à l'aune de codes réinventés. Avec un brin d'humour, ils incarnent l'obsession d'une « danse des guerriers de la ville », poétiquement formulée par la chorégraphe dans son œuvre.

A propos de l'évènement

Kata

du 11 octobre 2017 au 20 octobre 2017

Chaillot - Théâtre national de la danse

1 Place du Trocadéro et du 11 Novembre, 75016 Paris, France

- \* Média d'information en continu français, disponible à la télé et sur internet
- \* Article sur l'ouverture de la salle Firmin Gémier à Chaillot – Théâtre national de la danse et annonce de *Kata*
- \* Version en ligne : <http://www.bfmtv.com/actualite/apres-4-ans-de-travaux-le-theatre-de-chaillot-s-ouvre-cote-seine-1157983.html>

## Après 4 ans de travaux, le Théâtre de Chaillot s'ouvre côté Seine

Dès la rentrée, le bâtiment inaugurera une nouvelle salle et un accès direct sur les jardins du Trocadéro et la Seine.

Le Théâtre de Chaillot, fleuron Art Déco où fut signée la Déclaration universelle des Droits de l'Homme, inaugurera en septembre la salle Firmin Gémier rénovée et un accès direct sur les jardins du Trocadéro et la Seine, après 4 ans de travaux.

Le grand foyer, qui offre une vue magnifique sur la Tour Eiffel, ouvrira pour l'occasion plus largement son restaurant le midi, pour le thé et le soir, a expliqué son directeur Didier Deschamps mercredi en présentant la prochaine saison. Le théâtre tournait jusqu'à présent le dos aux fontaines du jardin et à la Seine. Les travaux, qui ont aménagé un accès moderne aux décors pour la grande salle Jean Vilar et pour la petite salle Firmin Gémier rénovée, ont permis de rouvrir l'accès Seine. Des ascenseurs vont faciliter l'accès de ce théâtre aux escaliers aussi monumentaux que redoutables. La salle Firmin Gémier rouvre avec 390 places et un espace modulable permettant les scénographies les plus innovantes.

Le théâtre, devenu cette année officiellement "Théâtre national de la danse" achève ainsi une première étape de 20 millions d'euros de travaux. Une deuxième phase, avec la rénovation de la grande salle Jean Vilar (directeur du théâtre de 1951 à 1963) devrait débiter à l'automne 2021, selon Didier Deschamps.

### *Six premières mondiales*

Chaillot présentera 41 spectacles en 17/18 dont six premières mondiales. La réouverture de la salle Firmin Gémier s'accompagnera de trois jours festifs (14-17 septembre) avec des visites décalées, répétitions publiques, et un bal participatif animé par Blanca Li. La chorégraphe franco-espagnole donnera sa nouvelle création "Solstice" en septembre et octobre. **Anne Nguyen, née dans le hip hop, donnera "Kata" en octobre.**

Andrés Marin, qui puise dans le flamenco pour explorer d'autres territoires, créera "D. Quixote" dans le cadre de la troisième biennale d'art flamenco. Un festival nordique, avec notamment le ballet Cullberg, est organisé en janvier. José Montalvo, parti diriger la Maison des Arts de Créteil, reste fidèle à Chaillot où il donnera sa prochaine création "Carmen(s)" (1-23 février). Autre figure française, Philippe Decouflé devient artiste associé à Chaillot et donnera "Nouvelles pièces courtes". Mathilde Monnier va créer avec le teatro San Martin de Buenos Aires "El Baile", librement inspiré du fameux spectacle "Le Bal" du théâtre du Campagnol (1981). Cette fois il s'agit de traverser l'histoire argentine contemporaine à travers le tango.

Coté théâtre, les fameuses "Tragédies romaines" du Flamand Ivo van Hove qui avaient bouleversé le festival d'Avignon en 2008 sont reprises du 29 juin au 5 juillet.

## Partenaires

---

**Avec le soutien** de l'ADAMI.

**Coproductions** : Chaillot - Théâtre national de la Danse ; CND Centre national de la danse ; Le Prisme – Centre de développement artistique de Saint-Quentin-en-Yvelines ; Espace 1789, Scène conventionnée pour la danse avec le soutien du Département de la Seine-Saint-Denis ; Théâtre de Choisy-le-Roi – Scène conventionnée pour la diversité linguistique ; Scènes du Golfe, Théâtres Arradon - Vannes.

**Remerciements** à AOI Clothing et Jean-Baptiste Matondo pour les costumes.

**La Compagnie par Terre reçoit** l'aide pluriannuelle du Ministère de la Culture / DRAC Ile-de-France, l'aide de la Région Ile-de-France au titre de la "Permanence Artistique et Culturelle", ainsi que l'aide au fonctionnement du Département du Val-de-Marne.

Lauréate du Prix Nouveau Talent Chorégraphie SACD 2013, Anne Nguyen a été nommée Chevalier de l'Ordre des Arts et des Lettres en 2015. Elle a été artiste associée à Chaillot - Théâtre national de la Danse de 2015 à 2018.



Suivez-nous sur

